

Arts et spectacles

La Presse

POUR LE MEILLEUR ALLIANCE À DIAMANTS OR 14K
le roy
Une seule adresse
7139, rue ST-HUBERT (coin Jean-Talbot)
(514) 277-3127
Solitaire 50 pts • Jone 10 pts.
ACHAT SPECIAL 1526\$

L'OSM en mode survie: qui sauvera le «trésor»?



L'OSM en concert sur le parvis de la basilique Notre-Dame

JACQUES BENOIT

Les musiciens de l'Orchestre symphonique de Montréal (OSM) ont-ils raison de faire la grève? Sont-ils sous-payés, ou suffisamment payés?

Et leurs demandes de hausses salariales totalisant 27 %, étalées sur cinq ans et qui prendraient effet rétroactivement, à partir de 1996-97, sont-elles justifiées?

« Pour le salaire de base du musicien, l'OSM est au 30^e rang en Amérique du Nord. Si la direction acceptait notre proposition, on passerait au 28^e rang », expliquait cette semaine à *La Presse* le président du comité de négociations de l'Association des musiciens, M. Jean Fortin, qui joue de l'alto.

L'offre de la direction est beaucoup plus faible, soit 9 % sur trois ans à partir de cette année.

Le salaire minimum des musiciens est en ce moment de 50 600 dollars. La direction de l'orchestre accepterait-elle leurs demandes, celui-ci passerait à 56 902 \$ cette année, comparativement à 52 624 \$ avec l'offre de la direction.

L'écart est important et l'est davantage, bien sûr, en ce qui concerne la dernière année où s'appliquerait la nouvelle convention collective de travail, soit 2000-01.

Pour 2000-01, en effet, le salaire minimum offert par la direction est de 55 246 \$, comparativement aux 65 734 \$ demandés par l'Association des musiciens de l'OSM, qui est membre de la Guilde des musiciens du Québec, elle-même affiliée à *The American Federation of Musicians of the United States and Canada*.

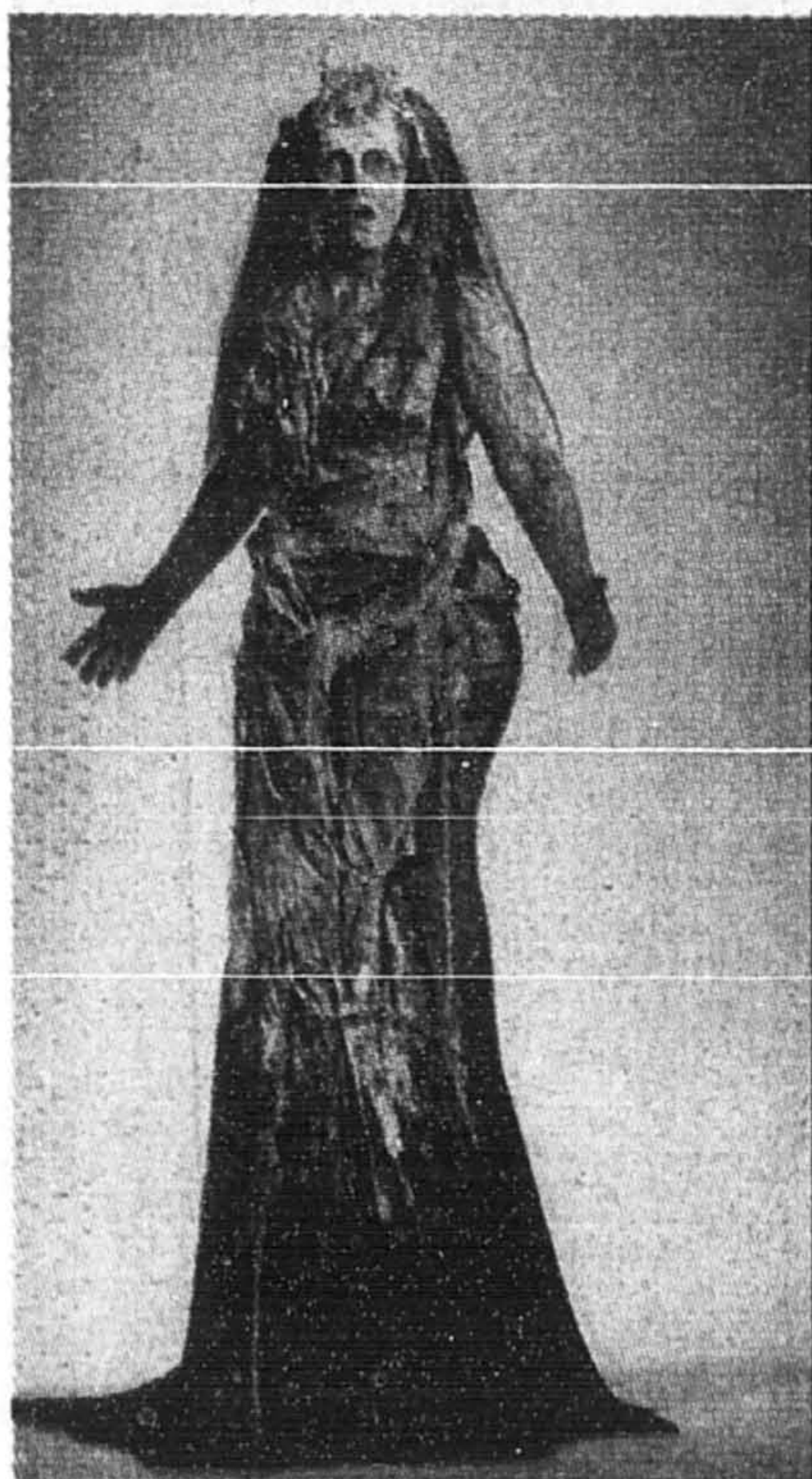
Bref, un gouffre de plus de 10 000 \$! Qui a tort? Qui a raison?

« Ce sont les meilleurs du Canada et ils doivent être mieux payés. Nous sommes en train de les perdre », a répondu à cela cette semaine Charles Dutoit, prenant sans équivoque fait et cause pour ses musiciens, dans une interview à *La Presse*.

La direction de l'OSM, de son côté, a toujours maintenu jusqu'ici qu'elle n'avait pas les moyens d'offrir davantage, à cause entre autres de son déficit cumulé. Et encore moins, comme le disait fin juin sa directrice générale Michelle Courchesne, de payer des salaires à l'américaine aux musiciens de l'OSM.

Hier, toutefois — surprise —, Mme Courchesne s'est dite du même avis que Charles Dutoit. « Je suis très très d'accord, a-t-elle déclaré à *La Presse*, au sujet de sa déclaration. Je veux payer mes musiciens

Voir L'OSM en D 3



Tout bas... si bas,
la première pièce
africaine montée
à Montréal.
Avec des
acteurs blancs...

en page D4

Net Radio

Plus de 600 000 visiteurs par mois
dans 63 pays : qui dit mieux?

en page D5



Contradiction pour hommes

La toute nouvelle fragrance de Calvin Klein est maintenant offerte chez Eaton!

Eau de toilette en atomiseur
50 mL 48\$
100 mL 63\$



Black-out et ses comédiens payés pour vous faire enrager

TÉLÉVISION



Louise Cousineau

L'émission *Black-out au Lion d'Or* à Télévision Quatre Saisons a des scripteurs et des chercheurs. Qu'écrivent-ils et que recherchent-ils ? Ils écrivent des textes, et ils recherchent des comédiens pour les lire. Comédiens qui se font passer pour du vrai monde, et qui seraient payés en bas des tarifs minimum de l'Union des Artistes.

À la première émission sur les abonnés du Bien-être social, le personnage masqué qui était gras dur sur le BS et qui insultait tout le monde était un comédien. Dans des émissions subséquentes, des informateurs ont reconnu des jeunes comédiens issus de l'École nationale de l'humour. Notamment dans celle sur « je ne suis pas fier d'être Québécois ». Ces gens-là sont plantés dans la salle et ont appris des textes pour mettre du piquant dans l'émission.

Tricherie ? Si vous pensez que *Black-out* est une véritable émission d'information, oui. Mais ce n'en est pas une. *Black-out* est du pur divertissement et est logée le mardi, la « soirée de l'humour » à TQS.

Le problème, c'est qu'une grande partie du public — 694 000 specta-



Tout le monde sait-il que le *Black-out au Lion d'Or* qu'anime Robert Gillet, n'est pas un *Droit de parole* moins crispé ? Et que certains des participants les plus colorés sont en réalité des comédiens dont les interventions ont été écrites par des professionnels ?

teurs mardi dernier — est persuadée que *Black-out* est une émission d'information. Un *Droit de parole* moins crispé. Que dalle, dirait le grand Raymond Devos.

L'émission s'inspire beaucoup de celle de Jerry Springer aux États-Unis — on peut la voir sur Global à 17 h tous les jours — qui suit les mêmes procédés. On triche là aussi et les textes sont écrits.

Télévision Quatre Saisons cherche des nouvelles idées pour attirer les téléspectateurs. *Black-out* est une des idées qui rapportent. *Catastrophes* aussi — dimanche 19 h — l'émission qui vous montre plein d'images horribles venant de tous les coins du monde, et qui a attiré 669 000 spectateurs dimanche dernier.

Une télévision commerciale qui attire du monde est une bonne télévision, selon les critères de rentabi-

lité. On ne parle pas de qualité : l'idée, c'est de livrer le plus de téléspectateurs possibles aux annonceurs, qui paient en conséquence.

L'affaire Ohayon et la grande gêne de Radio-Canada

■ Depuis le début de la saison, la nouvelle émission *Médias* à Radio-Canada — dimanche 11 h 30 — a pour mission d'explorer les coulisses des médias, comment les décisions se prennent. Une émission qui « pose les vraies questions sur l'industrie des communications », dit un communiqué de Radio-Canada.

Dimanche dernier, l'émission s'est penchée sur l'affaire Ohayon et n'a pas vraiment posé les vraies questions. Charles Ohayon était directeur des programmes à Radio-Canada et a démissionné le 14 sep-

tembre à la suite de divulgations dans différents journaux de ses possibles conflits d'intérêts depuis qu'il s'est mis en ménage avec la vice-présidente de la maison de production Prisma. Liaison qu'il a tardé à avouer à sa patronne, la vice-présidente Michèle Fortin.

Depuis le début de l'affaire, Radio-Canada est dans ses petits souliers, et le reportage de *Médias* n'est pas allé très loin. Le directeur de l'Information, Claude St-Laurent, a d'ailleurs demandé des retouches. Il est très rare que le grand patron visionne des reportages. L'animatrice Lyne Pagé n'a pas pu dire que M. Ohayon se plaçait dans une situation de conflit d'intérêts. Elle a dû dire : « Dans une situation impossible ».

On n'a pas abordé non plus les conflits d'intérêts possibles de M. Ohayon : l'émission plaide que les

journalistes n'ont pas eu le temps. Selon le rédacteur en chef Pierre Sormany, « le journaliste Louis Le Sage ne voulait pas prendre sur lui de dire que M. Ohayon n'avait pas commis de gestes répréhensibles puisque les dossiers de Radio-Canada n'ont pas été ouverts ».

Bref, on a tourné autour du sujet. On a appris qu'un directeur des programmes a de grands pouvoirs, qu'il y a beaucoup d'argent des contribuables dans les émissions produites par le secteur indépendant, et que le milieu est tricoté serré, tous les producteurs ou presque ayant roulé leur bosse un peu partout dans le domaine. Toutes choses sues depuis longtemps.

M. Ohayon a quitté Radio-Canada, mais le problème reste entier : dans un milieu tricoté aussi serré, et où l'argent des contribuables est si présent, il est temps de rédiger un nouveau code d'éthique pour prévenir les possibles conflits d'intérêts. Et pour garantir la transparence des décisions qui impliquent nos impôts...

France Castel, c'est demain

■ J'étais tellement occupée à regarder les Géméaux dimanche soir dernier, et j'avais tellement de papiers sur mon bureau que j'ai écrit que l'émission *Le Plaisir* croit avec l'usage de dimanche dernier mettait en vedette France Castel.

Erreur. C'est demain soir à 20 h à Télé-Québec. La fringante Mme Castel sera « dévoilée » par son copain Mario Saint-Amand, avec qui il lui arrive de chanter des blues extraordinaires.

L'émission a été enregistrée avant l'accident de voiture qui a brisé le fémur de M. Saint-Amand.

Faites votre physio, Mario, et ça finira par marcher. Parole d'écloupe !

Roseanne offre plus d'un million à Monica Lewinsky

Reuter
WASHINGTON

L'animatrice Roseanne offre de payer plus d'un million US à Monica Lewinsky pour qu'elle fasse une apparition dans le cadre de son nouveau talk-show.

Roseanne a formulé cette offre jeudi pendant l'émission *Larry King Live*, sur les ondes de CNN, deux jours après qu'Oprah Winfrey ait annoncé qu'elle avait refusé de payer pour une entrevue avec l'ancienne stagiaire de la Maison-Blanche.

Roseanne a indiqué que l'argent ne représentait pas un problème pour elle ou la compagnie produisant *The Roseanne Show*. Elle a expliqué qu'elle n'était pas journaliste et qu'elle n'avait pas les problèmes d'éthique que les services d'information des grands réseaux ont lorsqu'il s'agit de payer pour des entrevues.

Un feuilleton en préparation

Par ailleurs, un feuilleton télévisé ayant pour héros des jeunes gens effectuant des

stages à Washington, comme le faisait Monica Lewinsky, est en projet, a révélé hier le journal spécialisé *Daily Variety*.

Le quotidien, qui cite une source proche du projet, précise que cette série n'a pas été inspirée par le scandale créé par la liaison entre le président Bill Clinton et Monica Lewinsky. Mais, ajoute cette source, « nous ne pouvons créer un spectacle dans le vide ».

Les personnages du feuilleton travailleraient au Sénat, à la Cour suprême, dans un cabinet d'avocats et dans le journalisme. La

série « explore ce qui se produit lorsque quelqu'un prend des décisions pour la première fois de sa vie et l'impact que cela a sur leurs vies et sur le public », a ajouté la source citée par le journal.

Monica Lewinsky est « l'exemple parfait de quelqu'un prenant une décision privée qui a un effet sur le monde entier ». « Le feuilleton montrera comment ces jeunes gens réalisent que leurs actions ont des conséquences qui les dépassent », selon cette source.

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

par Louise Cousineau

17:00 (2) - Au delà des apparences
Invités: Léo-Paul Lauzon en colère, Sergio Kokis et Pierre Poupart sur les enfants québécois, et un débat sur la liberté des juges avec les juges Jean-Louis Beaudoin, Elaine Demers et Odette Perron.

18:30 (2) - Vedettes en direct
Reprise d'une émission de 73 dans laquelle Pauline Julien interprète plusieurs chansons.

19:00 (2) - The Beach Boys and their music
Documentaire sur ce groupe né juste avant les Beatles, dont le leader a paniqué à l'arrivée de *Sargent Pepper*.

19:30 (2) - Tapis rouge au Casino de Paris
L'incontournable Michel Drucker anime cette émission dans laquelle Lara Fabian lui chantera « Mon cher Michel, c'est à ton tour... » Également un hommage aux 20 ans de Starmania.

20:00 (2) - Les Sectes tueuses
Les techniques utilisées pour attirer des membres dans une secte et les asservir complètement.

20:30 (2) - Chute libre
Avant *Titanic* Leonardo DiCaprio a joué dans cette adaptation du best-seller *The Basketball Diaries*.

21:00 (2) - Parlez-vous d'amour
Avant Réjean Tremblay, Michel Tremblay et Jean-Claude Lord se sont penchés sur les horreurs du merveilleux monde de la télévision. Cela donne un film corrosif et fascinant avec Jacques Boulianne.

21:30 (2) - Comme au cinéma
Première d'un nouveau magazine animé par Frédéric Lopez. Ce soir: les Français qui ont conquis Hollywood.

23:00 (2) - Navarro
L'histoire importe peu: c'est l'atmosphère du commissariat et les échanges entre les flics qu'on aime.

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CF	VD
SRC	(2) (9) 13	Ce soir	Pauline Julien	Cinéma / BATMAN À JAMAIS (4) avec Val Kilmer, Tommy Lee Jones						Le Téléjournal	Les Nouvelles du sport (22-28)	Cinéma / AU CŒUR DU SECRET (4) avec Colin Salmon (2007)		4	4
TVA	(4) (8) 7 (10)	Le TVA	Cinéma / GORDY (5) avec Doug Stone, Kristy Young				Cinéma / CHUTE LIBRE (5) avec Leonardo DiCaprio, Mark Wahlberg			Le TVA	Sports (22-55) / Loteries (23-14)	Cinéma (23-25)		7	7
TOC	(15) (17) 24 (45)	Exploration	Cinéma / UN AIR SI PUR (4) avec André Dussollier, Fabrice Luchini									Série, je t'aime (23-14)		8	8
TQS	(16) (30) 35	Escapades et Voyages	Cinéma / SHERLOCK, FIC À QUATRE PATTES (6) avec Benjamin Eagen, Brynne Cameron				Cinéma / NON COUPABLE (5) avec Matthew McConaughey, Samuel L. Jackson (2007)				Le Grand Journal	Libido		5	5
CTV	(12) 18	Pulse	Home Teams	Star Trek: Voyager	The Pretender			America's Most Wanted	Nikita		CTV News	Pulse / Sports		11	11
		News	Regional Cont.	Earth: Final Conflict	Cops						News			45	58
CBC	(16)	Saturday Report	Fashion File	A Gift of Song: Music for Unicef				The New Ice Age: A Year in the Life of the NHL			Saturday Report	Cinéma		13	13
ABC	(22)	College Football (15:30)	Star Trek: Deep Space Nine	America's Funniest Home Videos	Fantasy Island			Cupid			Baywatch			22	22
CBS	(3)	College Football (15:00)	News	Seinfeld	Early Edition			Martial Law	Walker, Texas Ranger		News	ER		21	21
NBC	(5)	News	NBC News	Jeopardy	Baseball / Braves - Cubs			Working			Sat. Night			23	23
PBS	(33) 67	The Lawrence Welk Show	Manor Born	Are you Being Served? (19:40)	Keeping... (20:20)			Nana Mouskouri: Concert for Peace			Cinéma / 24 EYES (3)			20	20
		Antiques Roadshow	The Editors	McLaughlin	As Time Goes	Goodnight...		Monty Python's Faith... Future	Vicar...	Sessions at West 54th	Short Cuts			24	24
A & E		L.A. Detectives	Mysteries of the Bible / Joshua	Biography: This Week				A&E's Live by Request Starring Phil Collins			Treasure/Hunt... Sunken Edinburgh			38	47
BRAVO		Arts & Minds	The Achievers	La Bohème				Vanessa Mae (21:15)	Ed Sullivan Sh.		Dame Edna			34	48
CÂBLE 9 V.		Downtown Exp.	Municipal Aff.	Controversy	Entour'age			Rendez-vous avec...	It's Your Money	Downtown Expr.	Selective Hype	Service aux élus			9
CANAL D		Contact Animal	Juste pour rire	Le Goût du monde / Portugal	Biographies / Lucille Dumont			Hors série: SCI-Files (2/2)			Navarro			31	31
CNN		WorldView	Reliable Sources	Capital Gang	Sports Tonight	World Today	Bus. Unusual	Larry King Weekend	Cold War / Comrades 1917-1945		Sports Tonight			36	39
DISC		Space		Grand Illusion	World of Horses	Discovery's Best		The Londoni Collection	Coltrane's...	Harrowsmith	...Connection	Exhibit 'A'		37	37
FAMILY CH.		Franklin	Little Lulu Show	Blossom	Flash Forward			Cinéma / THE ISLAND AT THE... (5)	Cinéma / TWELVE O'CLOCK HIGH (4) avec Gregory Peck, Hugh Marlowe / Cinéma (23:45)					68	
FOX		Baseball (16:00)		The X-Files	Cops			America's Most Wanted	NYPD Blue		Mad TV			46	36
GLOBAL		PSI Factor		The New Addams Family	Early Edition			Fantasy Island	Cupid		Inside Country	Sat. Night		3	3
HISTORY		Documentary		Destination History	Our House			Cinéma / BATTLE OF BRITAIN (4) avec Laurence Olivier, Robert Shaw						47	49
LIFE		Outdoorsman	The Tourist	Cottage Life	Troy Dann's...	Wild by Nature	Pet Friends	Animal Adv.	Outdoorsman	Nat. Geographic	Cottage Life	Eros		29	50
MM		MuchMegaHits		MuchOnDemand	Fax	Pop-Up Video	SnowJob '98 in Concert, Pt. 1				Beavis & Butt-Head			35	
MP		M. Net	Cimetière CD	Fax				Concert Plus / MuchMusic Video Awards			Bouge!			30	30
MMAX		Country Max		Événements / Endless Harmony - The Beach Boys and their Music	Boulevard Nostalgie			Musicographie / Jethro Tull			MusiMax Collection			48	32
NW		Today	The Editors	On the Line with Patrick Conlon	Antiques Roadshow	Saturday Report	Venture	Rough Cuts			Not Just the News			25	25
RDI		Simplement...	Vivre ici	Monde ce soir	Un Canadien...	Indonésie: la révolution inachevée	Le Journal RDI	Entrée des...	Griffe	Un Canadien...	Le Téléjournal	Mti spectacle		19	19
RDS		Baseball (16:00)		Sports 30 Mag	Baseball / Braves - Cubs						Sports 30 Mag	Baseball / Astros - Padres		33	33
SHOWCASE		Friday the 13th: The Series		Cinéma / IT SEEMED LIKE A GOOD IDEA AT THE TIME (5)	John Woo's Once a Thief	Prime Suspect					Cinéma / WILD AT... (4) (23:05)			32	38
TELETOON		Cinéma (17:30)	Fous du volant	Road Runner	Fifi Brindacier	Splat!	Ned et son triton	Les Simpson	Capitaine Star	Blake, Mortimer	Highlander	Les Simpson	Ned et son triton		34
TLC		Titanic - Secrets Revealed				Life Against Death		Caught in the Act	OJ's Dream Team		Life Against Death			27	27
TSN		Baseball (16:00)		Sportsdesk	Baseball / Braves - Cubs						Sportsdesk	Baseball / Astros - Padres		28	28
TV5		Thalassa		Journal de FR2	Tapis rouge au Casino de Paris			Comme au cinéma (21:50)			Journal belge (23:20)			15	15
VIE		Guérir autrui.	Cap Adventure	Êtes-vous libre?	La Beauté...	Les Sectes tueuses (2/3)	Éros et Compagnie	Sortie gale	La Vie.../Retraites spirituelles	Copines d'abord				44	35
YTV		Freaky Stories	Addams Family	Buffy the Vampire Slayer	Goosebumps		Are You Afraid	Deepwater Black	Breaker High	Flipper		Ocean Girl		18	18
CANAUX		18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CF	VD

CÂBLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CÂBLE 9 V. = CÂBLE 9 VIDÉOTRON - CNN = NOUVELLES - DISC. = DISCOVERY - MM = MUCH MUSIC - MP = MUSIQUE PLUS - MMAX = MUSMAX
NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION RDS = RÉSEAU DES SPORTS - TLC = THE LEARNING CHANNEL - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

L'OSM en mode survie: qui sauvera le « trésor » ?

L'OSM / Suite de la page D1

comme il faut, mais comme directrice générale, je suis aux prises avec des banquiers et un déficit. »

Elle devait ajouter un instant plus tard: « Je suis très d'accord qu'il faut qu'ils soient les musiciens les mieux payés au Canada, mais il faut que ce soit un effort collectif, que l'argent rentre. Il est minuit moins cinq ! »

Néanmoins, les choses commencent à bouger, et la direction disposerait-elle d'« engagements fermes », sans doute reviserait-elle les offres faites à ses musiciens, laisserait-elle entendre.

Mais jusqu'ici, comme s'il n'était pas conscient du prestige incomparable que l'OSM apporte à Montréal, le milieu des affaires, rappelons-le, n'a mis que un million de dollars dans le fonds de dotation (les intérêts seraient versés trimestriellement à l'orchestre) que l'OSM cherche à constituer pour effacer ses déficits annuels chroniques et enfin respirer. « Aucun orchestre symphonique important dans le monde n'est administré avec un aussi petit budget », écrivait la revue française *Le Monde de la musique* dans sa livraison de juin dernier au sujet de l'orchestre montréalais, considéré comme l'un des 12 meilleurs au monde.

Salaires à l'américaine...

Des exemples de salaires minimums hebdomadaires à l'américaine: alors que celui-ci s'élève à 1100 \$ CAN à l'OSM, il atteignait à Boston 2147 \$ CAN l'an dernier. À Chicago, cette année, il est de 2272 \$ CAN, ce qui en fait le plus élevé en Amérique du Nord... « On n'a jamais demandé la parité avec New York ou d'être payés en dollars américains. On dit: « Montrez-nous qu'il y aura une évolution significative », fait M. Fortin.

La direction de l'OSM, elle, insiste depuis toujours sur le fait que ses musiciens arrivent au deuxième rang au Canada du point de vue salarial, derrière Toronto. Soit à l'heure actuelle un salaire de base de 51 961 \$ par année pour Toronto, comparativement, donc, à 50 600 \$ pour Montréal.

Mais l'Association des musiciens de l'OSM se refuse à ce qu'on compare l'orchestre montréalais à celui de Toronto.

« Toronto n'a pas la stature de Montréal, ni la notoriété internationale de Montréal. L'OSM a près de 80 disques sur le marché, 40 prix internationaux, et a fait quelques 75 tournées internationales. On ne parle pas de tournées dans la cour d'en arrière ! » dit M. Jean Fortin.

Autre motif de récrimination des musiciens montréalais: les primes versées au titre de l'ancienneté sont très inférieures à l'OSM à ce qu'elles sont ailleurs. Après 10 ans de service, par exemple, la prime hebdomadaire n'est que de 16 \$ pour l'OSM, contre 25 \$ pour l'Orchestre du Centre national des arts (Ottawa) et 40 \$ dans le cas de Toronto... et puis 69,75 \$ US à Chicago !

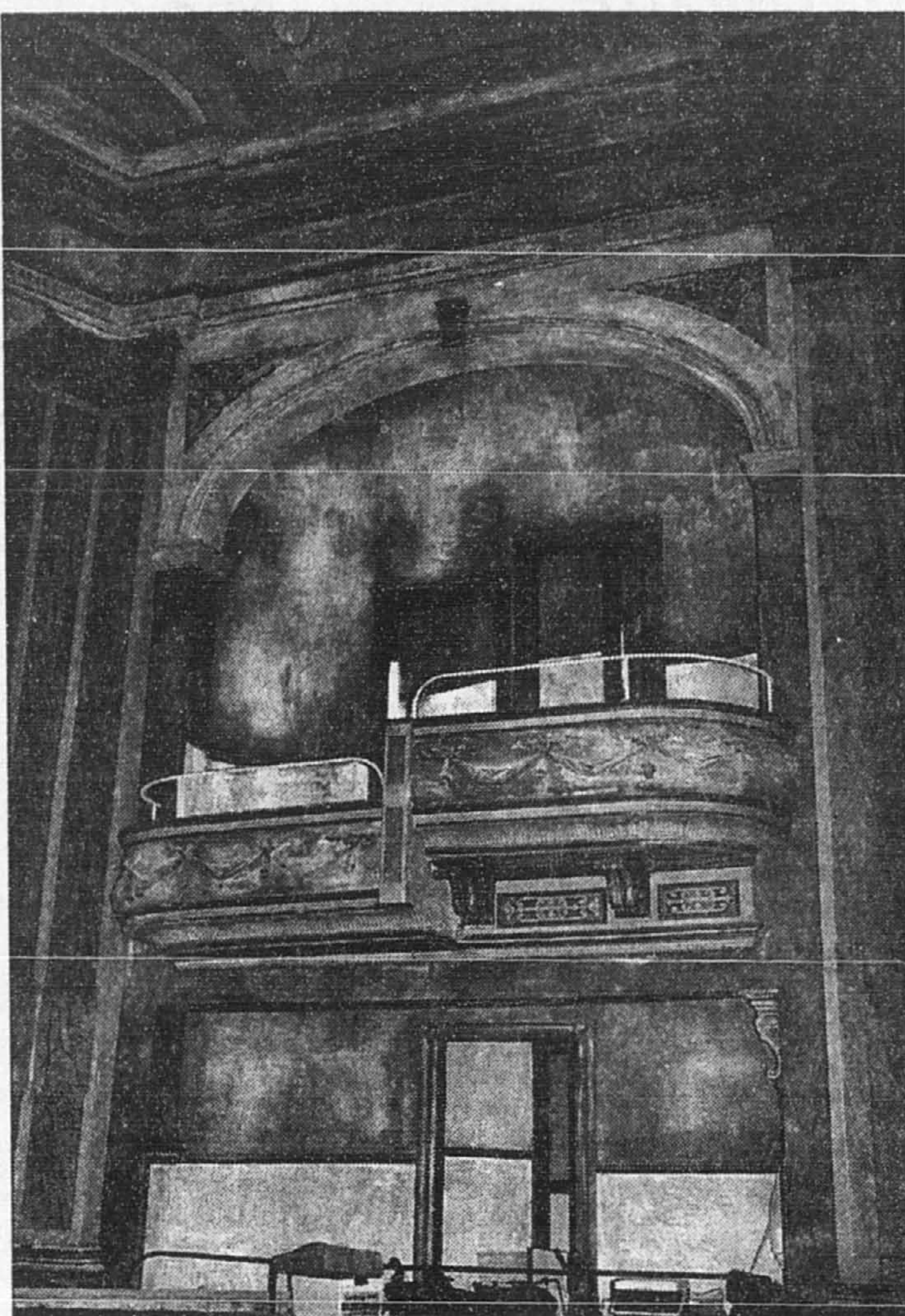
Impossible de savoir précisément, toutefois, ce qu'est le salaire moyen de l'ensemble des musiciens d'orchestres canadiens d'importance comparable à celle de l'OSM. « On ne recueille pas ce genre de données, mais peut-être va-t-on désormais le faire », explique Mme Lenore Fofter, analyste à Orchestres Canada (l'ex-Association des orchestres du Canada), organisme sans but lucratif dont sont membres 175 formations de toutes tailles.

Par ailleurs, selon les données transmises à *La Presse* par l'OSM, le salaire moyen de ses musiciens est de 58 000 \$, « et d'environ 62 000 \$ par an si on inclut les cachets additionnels », c'est-à-dire ceux des principaux solistes de l'orchestre (les chaises tirées, dit-on), plus les cachets pour les enregistrements faits par les radios et les télévisions.

« L'administration peut avancer n'importe quels chiffres, dit M. Fortin, c'est impossible de vérifier, puisque les cotisations sont payées seulement sur le salaire de base. Les solistes qui ont des responsabilités supérieures peuvent se négocier une prime, et tout ça est gardé secret. C'est quelque chose de tabou, il y a une culture du silence là-dessus. Je n'ai aucune idée comment gagne le soliste qui travaille à côté de moi. »

Les 13 grands orchestres canadiens ont des revenus moyens de 6,17 millions, dont, en moyenne, 32 % leur viennent des gouvernements, sous forme de subventions, indique Mme Fofter.

L'OSM a plus de revenus (dans les 11 millions), dont le tiers qu'il touche des gouvernements, tout en ayant le triste championnat du déficit annuel le plus élevé (1,469 million en 1996-97), et du déficit cumulé le plus lourd (5,5 millions au 31 mai). « Il y a un trésor national qui s'appelle l'OSM. Qu'on mette donc ce qu'il faut pour sauver ce qu'on a », disait cette semaine Charles Dutoit.



« En nous inspirant du travail accompli au Pam Majesty de Brooklyn et des Bouffes du Nord à Paris, explique l'architecte et concepteur du projet, Gérard McNicholl-Tétrault, nous avons voulu figer les traces du Corona. C'est un théâtre qui a souffert et on ne voulait pas effacer les cicatrices. »

Le Corona garde ses cicatrices

JEAN BEAUNOYER

En dépit de la poussière de plâtre, de la sciure de bois, des outils jonchant le sol, du bruit provoqué par les ouvriers, c'est l'émotion qui nous gagne en découvrant la beauté et la chaleur du théâtre Corona. On ne peut demeurer insensible à la résurrection d'un théâtre de la Petite-Bourgogne bâti en 1912 et que l'on croyait mort dans les années 80.

Il aura fallu la foi et surtout la persévérance des Yvon Deschamps, Diane Dufresne qui furent à l'origine de cette aventure ainsi que de Robert Vinet, président de l'Institut des arts de la scène, Yvon Desrochers, secrétaire-trésorier et Gérard McNicholl-Tétrault, concepteur du projet, pour redonner vie au seul édifice montréalais de type théâtre cinématographique dont l'extérieur et l'aménagement des espaces intérieurs sont typiques.

Cette aventure a débuté en 1991 avec un projet grandiose qui devait coûter 12 millions pour finalement devenir réalité avec l'ouverture du Corona le 5 octobre prochain et un budget revu et corrigé qui devrait se situer en-dessous de trois millions.

Un miracle réalisé par l'équipe de Vinet, selon plusieurs observateurs. On a acheté une bonne partie de l'ancien équipement technique du TNM à bon prix, on a limité l'agrandissement du théâtre qu'on avait initialement prévu et on a surtout innové... en matière de rénovation.

L'architecte et concepteur du projet, Gérard McNicholl-Tétrault explique sa démarche: « En nous inspirant du travail accompli au Pam Majesty de Brooklyn et des Bouffes du Nord à Paris, nous avons voulu figer les traces du Corona. C'est un théâtre qui a souffert et on ne voulait pas effacer les cicatrices. C'est un nouveau concept qui nous permet d'utiliser le matériel original du théâtre, de le laisser dans l'état où il était en le dotant cependant de nouveaux équipements techniques dont une nouvelle climatisation, des fauteuils neufs, de salles de toilette spacieuses pour le confort des gens. »

On a rafraîchi le Corona. On a construit un vestiaire et un bar au balcon mais on a conservé les peintures, les murs, les poutres du début du siècle. Pas moins de 350 places au balcon et 320 places au parterre et un théâtre à l'italienne

comme on en voit peu. Des tables au parterre pour y manger, des loges confortables qui ressemblent à des cellules de prison d'une autre époque et un guichet et une devanture qui sera dévoilée en décembre prochain.

Du muet au parlant

À l'origine, Le Corona portait le nom de Family Theatre et on y présentait des films muets agrémentés de musique ainsi que des soirées de vaudeville. En 1923 les Américains achètent tous les théâtres en Amérique et c'est la United Amusements (aujourd'hui Famous Players) qui se porte acquéreur du Corona et lui donne la vocation de cinéma. Entreprise lucrative et des années d'or pour le Corona jusqu'au début des années 60.

Le théâtre est abandonné pendant des années. La ville de Montréal y entasse des baignoires. C'est l'oubli, la déchéance d'une des plus belles pièces du patrimoine architectural montréalais.

Martha Fleming a présenté une exposition d'art contemporain en 1987 sur l'abandon et la marginalité au Corona et subitement on s'est souvenu de ce théâtre.

Diane Dufresne a voulu en faire un centre de création en 1991 et avait été pressentie pour devenir la directrice artistique du Corona. À l'époque, on pensait à un projet de 12 millions avec une deuxième salle, une scène agrandie et des bureaux intégrés à l'édifice original.

« Il a fallu tenir compte des contraintes budgétaires, de l'implication financières du secteur privé puisque le projet ne pouvait être financé à 100 % et Diane, qui est une amie personnelle, ne pouvait fonctionner dans un cadre devenu plus rigide », nous confiait Robert Vinet.

Entreprise sans but lucratif, le Corona a finalement bénéficié de subventions totalisant 1,75 million des trois paliers de gouvernement à l'été 1997. Après sept ans de négociations, de vaines tentatives de solutionner le problème du Corona, on a finalement trouvé la solution la plus efficace, la moins coûteuse avec le projet du Corona avec ses rides, ses souvenirs, intégré à la vie communautaire du sud-ouest de la ville.

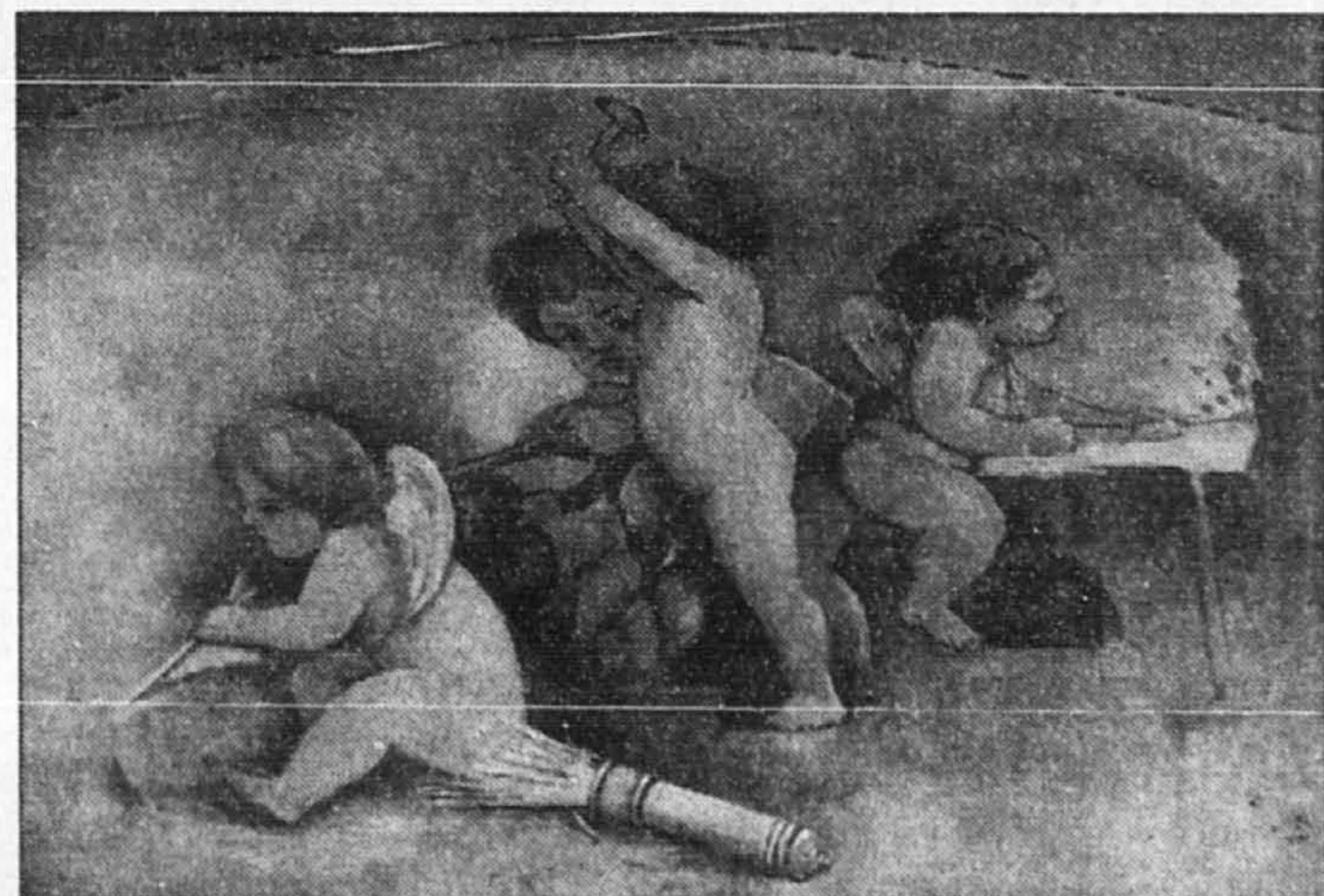
Cinq séries de spectacles

Pas moins de 70 artistes célébreront la réouverture du Corona, lundi prochain, dont Yvon Deschamps évidemment, Jean-Pierre Ferland et des invités surprises. Par la suite, c'est une première saison qui s'ouvre avec cinq séries de spectacles consacrés à la création, à la chanson, aux contes et légendes, aux soirées fin de siècle et au dancing. Une association avec la Maison de la culture Marie-Uguay permettra aux habitués du Corona de voir 15 spectacles gratuits.

Sans perdre de temps, on présente du 7 au 10 octobre, Félix Leclerc en présence virtuelle, accompagné sur scène par huit musiciens dans la série Créations. En février, on pourra voir *Leitmotiv* du Théâtre des Deux Mondes et en fin de saison, rien de moins qu'une mise en scène de Robert Lepage, *Que Viva Frida*, avec Sophie Faucher.

« C'est sûr que les gens sont sceptiques, poursuit Vinet. Il a bien fallu deux ou trois saisons avant que le Capitole de Québec fonctionne à plein rendement. Il faudra bien faire nos preuves, mais c'est déjà bien préparé, avec beaucoup d'enthousiasme et d'espoir. J'ai aussi l'objectif de toucher le domaine scolaire et d'amener les écoles au Corona mais pour l'instant, je vis avec la nervosité de quelqu'un qui sait qu'il ne peut se permettre aucun pépin afin de pouvoir ouvrir le 5 octobre. »

On dit toujours ça avant l'ouverture d'un théâtre. C'est ce que les artistes appellent le trac.



Un détail des fresques des années 20 du Corona

Le THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE en coproduction avec le THÉÂTRE LES GENS D'EN BAS présente LES ARTS du Maurier

Tout bas... si bas

De Kously Lamko

Mise en scène: MARTIN FAUCHER
Aide-metier: J. La. mise en scène: JEAN GAUDREAU

Interprètes: VALÉRIE BLAIS, PATRICE COUVEREAU, PHILIPPE COUSINEAU, STEPHANE DEMERS, MURIEL BÉLIL, GÉRALD GAGNON, LUC MONISSETTE, MARYSE POULIN

Conducteurs: ANGELO BARSETTI, RAYMOND MARIUS ROUCHER, MARYSE POULIN, ANDRÉ RIQUÉ, PATRICIA RUEL, MARC SENEAL

LA LICORNE

13 octobre au 7 novembre 1998
4559 Papineau
Réservations: (514) 523-2246

CKAC 730 La province des musiciens

Broqué

11 000 BILLETS VENDUS EN 1 SEMAINE!

1^{er} AU 5 DÉCEMBRE
6 500 NOUVEAUX BILLETS

En vente maintenant ☎ 790-1245

L'OLYMPIA

27 AU 31 OCT. DÉJÀ COMPLET 28 NOV.

1004, rue Ste-Catherine Est, Montréal • BILLETS en vente au théâtre (286-7084) et Admission (achats téléphoniques) 790-1245 • Groupes: 527-3644

Théâtre

Nègres blancs d'Amérique

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

« Si nous montions une pièce de Tchekov ou de Mishima, est-ce que tu me demanderais pourquoi je ne fais pas appel à des comédiens d'origine russe ou japonaise ? »

Avec humour, le metteur en scène Martin Faucher vient de me remettre gentiment à ma place : j'avais eu la malencontreuse idée de lui demander pourquoi retenir les services de comédiens blancs comme neige pour interpréter la pièce du dramaturge tchadien Koulsy Lamko...

À compter du 13 octobre, nous pourrions en effet assister, à La Licorne, à la toute première production d'un texte africain sur une scène montréalaise, celle de *Tout bas... si bas*, de Koulsy Lamko, grâce aux bons soins conjugués du Théâtre de la Manufacture et du Théâtre des Gens d'en bas. Il y en a eu ici des lectures publiques de textes de dramaturges du continent d'ébène, mais de production professionnelle, en bonne et due forme, sur les planches, avec costumes et tout le faldala, jamais. Osons alors une autre question : pourquoi cette pièce et cet auteur ?

« En 1997, pendant le Festival de théâtre des Amériques, j'avais monté une lecture de ce texte de Koulsy, explique Martin Faucher. Première surprise : la salle du Monument national est pleine. Deuxième surprise : les gens écoutent réellement. Enfin, troisième surprise : la dizaine de copies du texte de Koulsy s'est toute vendue. Au-delà de ça, je crois profondément à ce texte. Ça nous concerne. On y voit par exemple un homme trahi par son syndicat et qui perd son emploi. Je pense qu'on peut comprendre cette situation, hum ? »

D'où l'envie de monter la pièce, notamment avec les comédiens Murielle Dutil, Patrice Coquereau et Stéphane Demers. « Seu-



Martin Faucher (à d.) monte un texte de révolte du Tchadien Koulsy Lamko.



lement, on n'est pas à Expo 67, ni au Festival de folklore de Drummondville, précise encore Martin Faucher. On aura peut-être une impression d'Afrique, mais c'est d'abord de pauvreté, de rêve, de dignité et de pouvoir policier qu'il est question, dans un texte d'une grande beauté, parfois très joyeux, parfois très dur. Mais oubliez les congas ! »

Fable contemporaine, *Tout bas... si bas* relate l'histoire d'une fillette d'un quartier défavorisé qui prend soin de bien des gens et qui, parce qu'elle n'en peut plus, invente un mensonge : un enfant serait né d'une vieille femme, et cet enfant serait en quelque sorte un nouveau messie.

Le mensonge prend de l'ampleur, entre autres parce qu'un journaliste se charge de le répandre un peu plus. Ce journaliste sait qu'il s'agit d'un mensonge, mais il estime que s'il est source de bonheur pour son peuple ne serait-ce que 24 heures, ce mensonge vaut la peine d'être dit. Quand on est rendu *Tout bas... si bas*, mieux vaut le rêve, la fable

plutôt que la réalité.

Les Québécois ne sont pas les seuls à avoir succombé au charme de *Tout bas... si bas*. Il y a une dizaine de jours, la pièce était créée en France, dans le cadre du Festival de Limoges, avec une distribution très cosmopolite. Est-il besoin de préciser que Koulsy Lamko est heureux de la tournure des événements ? Forcé de vivre hors du Tchad pendant une dizaine d'années sous peine d'y laisser sa peau, l'auteur de 39 ans a pu y retourner dernièrement pendant quelques 48 heures pour voir ses parents, mais vit désormais au Burkina Faso.

« Je crois que si ce texte est monté par deux troupes presque en même temps, commente Koulsy Lamko, joint par téléphone à Limoges, c'est peut-être parce que j'ai écrit cette pièce à un moment où tout m'apparaissait bouché, et que j'y ai mis toute ma révolte, mon intense colère. Or, cela correspond à la situation dans le monde, c'est du moins notre impression : il nous semble qu'il n'y a pas de solution. »

« C'est peut-être aussi parce que c'est une recherche sur la parole et ses ressources, reprend celui qui compte 13 pièces à son actif. La parole est parfois poétique, parfois narrative, c'est même un personnage elle-même. Et chez moi comme dans d'autres pays, on peut mourir parce qu'on parle... »

Tout bas... si bas peut sembler un dur constat sur la réalité, presque désespéré, conclut Martin Faucher. Mais parce qu'il a justement pu en faire une pièce, Koulsy démontre que la fable, le théâtre rendent les choses possibles, que l'espoir est dans la parole. La parole peut faire mourir, elle peut aussi faire vivre. »

TOUT BAS... SI BAS de Koulsy Lamko, au Théâtre de La Licorne, du 13 octobre au 7 novembre, dans une mise en scène de Martin Faucher.

Procès haïtien de l'Amérique

MARIE-ÈVE GÉRIN
collaboration spéciale

Devant le très petit nombre de journalistes présents à sa conférence de presse jeudi dernier, l'Alliance théâtrale haïtienne n'a pu s'empêcher de déplorer le peu de place que les médias accordent aux initiatives culturelles des communautés ethniques.

« Quand un Haïtien commet un délit tous les journaux et toutes les télévisions sont là pour en parler, mais quand d'autres font du théâtre, c'est très difficile d'intéresser les médias », constate Germain Gervais, auteur de la pièce *La Voix de l'autre* présentée du 8 au 11 octobre, à la Bibliothèque nationale du Québec.

Productrice du spectacle, l'Alliance théâtrale haïtienne cherche, dans l'ombre et sous différentes appellations depuis 1986, à provoquer une interaction entre les communautés. Dans les écoles, dans les églises et cette année, à la Bibliothèque nationale du Québec avec une oeuvre « engagée », et le terme frise ici l'euphémisme.

Résumée par son auteur et par les deux comédiens — J.F. Harrison (Jérémie) et François Lespérance (La Voix) —, la pièce *La Voix de l'autre* est décrite comme une vaste dénonciation de l'Amérique. Un procès en règle de l'impérialisme et du capitalisme par l'intermédiaire de Jérémie, un jeune écrivain et journaliste haïtien exilé aux États-Unis, qui remet en question les valeurs américaines personnifiées par La Voix. « La Voix est le défenseur des principes que l'Amérique véhicule : le pouvoir, l'argent, le mal, le luxe, le sexe et j'en passe... Jérémie, lui, crie ses souffrances et ses humiliations. Il est la voix des sans-voix », précise l'auteur.

Avec cette pièce et toutes les autres présentées depuis sa fondation, la troupe haïtienne répond à sa mission sociale, l'intégration. « Le théâtre intégrateur vise à donner aux jeunes Québécois d'origine haïtienne une meilleure image d'eux-mêmes, de leur communauté et de la société québécoise en mettant en scène des héros à travers lesquels ils peuvent se retrouver et se reconnaître », explique Evens Valcin, metteur en scène de *La Voix de l'autre*.

« Contrairement à ce qu'on pourrait croire, la pièce n'intéressera pas uniquement les exilés. Le thème de la solitude et de l'isolement d'un individu dans le système peut toucher tout le monde », estime le comédien François Lespérance.

LA VOIX DE L'AUTRE, à la salle Saint-Sulpice de la Bibliothèque nationale du Québec, 1700, rue Saint-Denis, du 8 au 11 octobre à 19 h 30, 10 \$. Infos : 376-1581 ou 376-4538.

Les Productions Kritas présentent

Le Théâtre National de Grèce

ÉLECTRE
Sophocle
En grec avec surtitres français

CE SOIR

2, 3 et 4 octobre

L'événement de la rentrée

ABB

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts

Billets en vente ou réservations
Place des Arts - 842-2112
Admission - 790-1245 - 1 800 361-4595

théâtre d'aujourd'hui
le théâtre de la création québécoise

de **Pan Bouyoucas**

mise en scène de **Serge Denoncourt**

AVEC
Christian Brisson
Dargis
Han Masson
Igor Ovadis

ASSISTANCE
À LA MISE EN SCÈNE
Annick Nantel

CONCEPTION SONORE
ET VISUELLE
François Barbeau
Louise Campeau
Martin Labrecque
Larsen Lupin

«C'est la trahison des baby-boomers à l'égard des générations des années 1980-1990 qui est le pivot de cette pièce.»
La Presse

«Chapeau à l'auteur et à Serge Denoncourt, à Han Masson, Igor Ovadis, Christian Brisson Dargis et aux autres artisans de l'équipe, qui s'aventurent en terrain peu balisé en signant là un travail courageux et risqué.»
Le Devoir

Nocturne

DU 11 SEPTEMBRE AU 10 OCTOBRE 1998
Billets à prix unique : 20\$

Direction: René Richard Cyr, Jacques Vézina
RÉSERVATIONS [514] 282-3900

ESPACE GO présente
avec la collaboration de
BANQUE LAURENTIENNE et air Transat

Une Visite inopportune
de COPI

Mise en scène
d'André Brassard

Avec
Roger La Rue
Gérard Poirier
France Castel
Paul Savoie
Dominique Quésnel
Erik Duhamel

À Montréal
du 15 septembre
au 17 octobre
1998

RÉSERVATIONS au
Théâtre ESPACE GO
4090 boul. Saint-Laurent
Montréal
tél. : 845.4890

RESEAU ADMIS
514.790.1245

En tournée à
Drummondville, Gatineau, Ste-Thérèse,
Trois-Rivières, Granby, Joliette, Sherbrooke,
Chicoutimi, Baie-Comeau et Sept-Îles.

les oranges sont vertes

CLAUDE GAUVREAU

MISE EN SCÈNE DE LORRAINE PINTAL

AVEC PIERRE LEBEAU, MARIE-FRANCE MARCOTTE, PASCALE MONTPETIT, PIERRE COLLIN,
DANIEL BRIERE, ANDRÉE LACHAPPELLE, DANIEL PARENT, CATHERINE ARCHAMBAULT ET MARC BELAND

REGIE DANIELE LEVESQUE COSTUMES FRANÇOIS ST-AUBIN COULEURS MICHEL BEAULIEU MONTAGE JEAN DEROME CHOREGRAPHES CATHERINE TARDIF
ACCESSOIRES JEAN-MARIE GUAY MAQUILLAGE JACQUES-LEE PELLETIER PERFORMANCES CYBÈLE PERRUQUES ASSISTANCE JAMIE LOU ARTEAU

DU 15 SEPTEMBRE AU 10 OCTOBRE 1998 RÉSERVATIONS : 866-8668

La Presse MEDIA.COM

Supplémentaire
MARDI 13 OCTOBRE, 20 H

Sauvage et grandiose... - VOIR

Des Oranges qui n'ont rien perdu de leur saveur... si vous voulez vivre une expérience théâtrale peu commune, allez voir Les oranges sont vertes au TNM. - LA PRESSE

Pierre Lebeau est puissant, flamboyant et fragile... - MIdi-Culture, RADIO-CANADA

Pascale Montpetit offre une prestation époustouflante... Cette reprise vaut le détour... - LE DEVOIR

Les acteurs sont généreux, fabuleux... Pascale Montpetit est renversante ! - CIEL

THEATRE DU NOUVEAU MONDE

Scapin

Martin Héroux

LES FOURBERIES DE SCAPIN
DE MOLIERE

Mise en scène
Joseph Saint-Gelais

Olivier Aubin
Stéphane Bellavance
Sophie Bourgeois
Chantal Deslauriers
Mathieu Gaudreault
Sébastien Gauthier
Maude Nantel
Patrice Robitaille
Claude Tremblay
et Jennie-Anne Walker

concessionnaires
Marie Bellemare
Yannick Bocquet
Julie Charland
Claude Cournoyer
Pierre Voyer

514 253-8974

30 septembre
au 24 octobre
jeudis et vendredis à 20 h
samedis à 16 h

4353, rue Sainte-Catherine Est, Montréal
Papineau ou Viau, autobus 34 Pie IX, autobus 139
com@denise-pelletier.qc.ca www.denise-pelletier.qc.ca

EN BREF

Pour Pauline Julien

■ Une cérémonie de compassion en hommage à Pauline Julien, découverte sans vie à son domicile montréalais, jeudi matin, aura lieu à l'église Saint-Pierre-Claver, à Montréal, demain à 15 h. Âgée de 70 ans, la chanteuse, qui souffrait d'une aphasie dégénérative, a mis fin à ses jours en absorbant une dose massive de médicaments. Mme Julien, qui avait également fait du théâtre et du cinéma, était née en 1928 à Trois-Rivières.

Nancy Dumais : à la santé !

■ Nancy Dumais sera la vedette du spectacle de clôture de La Semaine Santé, ce soir au parc du Sault-au-Récollet. Des institutions publiques et privées du secteur de la santé, opérant dans la région de Montréal, ont oeuvré conjointement pour concrétiser la programmation des six journées de La Semaine de la Santé, amorcée le 28 septembre. Le but de cette semaine ? Sensibiliser les Montréalais à l'importance d'une bonne santé ainsi qu'à l'existence des différents services qui leur sont offerts pour atteindre cet objectif.

Colloque culture-tourisme

■ Christiane Charette animera les 12 et 13 novembre, au Musée d'art contemporain de Montréal, un colloque portant sur la Culture et le tourisme en ville. La ministre de la Culture et des Communications, Louise Beaudoin, a tenu à manifester publiquement son intérêt pour ce colloque. Pour indiquer, sans doute, que son gouvernement souhaite favoriser un rapprochement entre les créateurs des secteurs culturels et ceux qui oeuvrent à l'épanouissement de l'entreprise privée. Des conférenciers européens et américains viendront identifier les éléments essentiels pour développer, promouvoir et distribuer de façon harmonieuse l'offre culturelle auprès des clientèles touristiques d'ici et d'ailleurs.

Vanelli : aussi le 11

■ Les choses roulent pour Gino Vannelli, qui a amorcé un retour à la scène, dimanche dernier au Cabaret (2111 rue Saint-Laurent). Après celle du mercredi 7 octobre, une deuxième supplémenteaire de son spectacle est annoncée, pour le dimanche 11 octobre à 20 h. Gino vanelli travaille maintenant avec deux ex-Uzeb, le bassiste Alain Caron et le batteur Paul Brochu, auxquels se sont joints le claviériste David Goldblatt, Marco Luciani ainsi que le percussionniste Luc Boivin.

Léveillé fait chevalier

■ L'auteur-compositeur Claude Léveillé recevra lundi, à la résidence de la consule générale de France à Montréal, les insignes de chevalier de la Légion d'honneur. Après avoir accédé au statut de vedette, en 1964, avec la diffusion de sa chanson *Frédéric*, Léveillé a été, cette année-là le premier Québécois à se produire à la Place des Arts ainsi que le premier à enregistrer un microsillon instrumental. Sa contribution à l'établissement d'un pont culturel entre la France et le Québec sera également soulignée.

Internet

Net Radio : qui dit mieux ?

600 000 visiteurs par mois dans 63 pays

MARIE-ANDRÉE AMIOT

Si vous étiez au concert de Janet Jackson mercredi soir, vous avez peut-être remarqué une fourgonnette noire et jaune stationnée à l'entrée du Centre Molson. Le véhicule, visible à des kilomètres, est l'homme-sandwich de la station Net Radio, une station de radio bien branchée destinée aux 18-35 ans.

Mais ne cherchez pas Net Radio sur la bande AM ou FM, la station ne diffuse que sur Internet. Surpris ? Net Radio est la seule station radiophonique montréalaise à se faire entendre sur le Web et nulle part ailleurs. Au Canada, il n'en existe que cinq comme elle et celle de Montréal est de loin la plus importante.

En septembre, la station a enregistré 605 641 visites. Une énormité quand on apprend qu'une visite équivaut à un ordinateur et que les ordinateurs ne sont comptabilisés qu'une seule fois dans le mois peu importe le nombre de fois qu'ils reviennent.

Net Radio est le bébé de Richard Durivage, un tripeux de la radio et des ordinateurs. C'est son acolyte de la première heure Patrick Kouby qui ne se gêne pas pour le dire. « Ça fait quinze ans que je le connais. Il a pris ce qu'il aimait le plus et ça nous a donné une station de radio qui est dans les top ten des stations montréalaises. »

Avant de devenir des vedettes du Web, les deux comparses avaient fait de la radio communautaire mais c'est dans Internet qu'ils ont trouvé leur voie. « On rejoint 63 pays et on reçoit une vingtaine de courriels par émission. Qui dit mieux ? »

Si les stations diffusant uniquement sur le Net sont rarissimes, les stations de radio qui transposent intégralement leurs émissions sur Internet foisonnent. On en trouve plus de 1500 dans le monde. La plupart viennent des États-Unis, mais Belgrade, Sao Paulo, Tokyo et des dizaines d'autres ont aussi leur station.

Le grand avantage pour les internautes est de pouvoir capter les nouvelles locales à partir d'un ordinateur branché sur le Net peu importe le lieu d'origine de la station. Il suffit d'installer un outil (gratuit) qui permet d'écouter les sites qui diffusent et le tour est joué. Le plus intéressant pour les amateurs est de pouvoir réécouter à sa guise le contenu d'une émission. Un atout que ne possèdent pas les stations conventionnelles. En outre, les internautes ne souffrent pas des interférences connues. On peut être dans son sous-sol et cela n'affecte pas la transmission.

Les avantages pour les diffuseurs sont moins évidents. « On ne fait pas d'argent avec la diffusion sur le Web, confirme un annonceur d'une station de radio montréalaise sur le Net, mais c'est une question de posi-



PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse

Patrick Kouby (à gauche) et Richard Durivage, les deux cerveaux derrière Net Radio. Dans le studio, une quarantaine d'annonceurs et d'animateurs (presque tous bénévoles) assurent la diffusion en continu.

tionnement. On trouve ça important d'y être. »

Mais il y a certains bénéfices pour les diffuseurs qui ne s'affichent que sur le Web même si la programmation est partielle. Leur public est beaucoup plus ciblé et l'effet sur les annonceurs est immédiat. C'est le cas de CNet, un site sur les nouvelles technologies, qui transmet des entrevues sur le Net. Une alliance naturelle car les amateurs de NTIC se retrouvent en masse sur le site fétiche. Les annonceurs et commanditaires y trouvent donc leur intérêt.

C'est aussi le cas de l'émission *Interactif* qui diffuse deux fois par mois un contenu destiné aux amateurs d'informatique, Internet, multimédia et NTIC en général. L'émission montréalaise attire entre 2000 et 3000 personnes chaque mois. « Ce n'est pas assez pour appâter un grand diffuseur mais c'est un public tellement ciblé qu'on n'a pas trop de problèmes à se trouver des annonceurs, dit Bruno Guglielminetti, un des trois producteurs de l'émission. Et en plus, ça ne coûte pas une fortune en équipement. »

L'équipe utilise six micros, une console, un magnétophone et un ordinateur portable. « Tout ça tient dans ma fourgonnette. On

peut enregistrer n'importe où, n'importe quand. Un véritable studio virtuel. »

Le carnet de signets

Pour écouter à partir de son ordinateur : RealAudio (Gratuit pour la version élémentaire. 29,95 \$US pour RealAudio Plus)

www.real.com/products/player/index.html

NetShow de Microsoft (Gratuit)

microsoft.com/netshow/download/upfaq.htm

Net Radio. Seule radio diffusant uniquement sur Internet à Montréal. On peut écouter Net Radio en 28,8 Kbps ou en 64k RNIS.

www.netradio.ca

Site d'Interactif :

www.interactif.org

Annuaire des radios francophones en direct :

www.comfm.fr/sites/rdirect

Guide de la radio française et belge

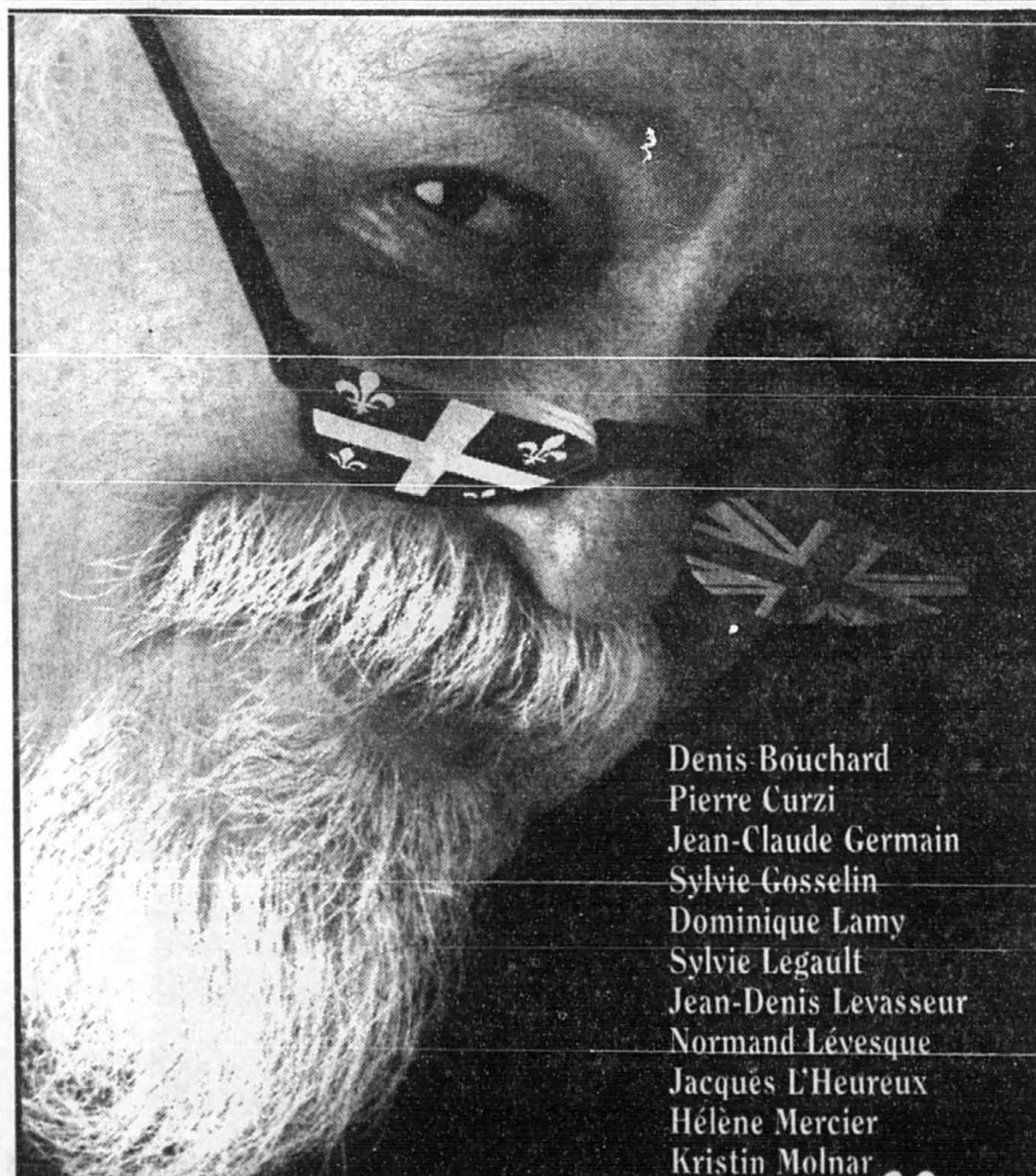
www.chez.com/thullier/radio/guide.html

Liste de stations compilée par le Massachusetts Institute of Technology

wmbr.mit.edu/stations/list.html

Radios (et télé) à travers le monde

www.ontheair.com



Denis Bouchard
Pierre Curzi
Jean-Claude Germain
Sylvie Gosselin
Dominique Lamy
Sylvie Legault
Jean-Denis Levasseur
Normand Lévesque
Jacques L'Heureux
Hélène Mercier
Kristin Molnar

Le miroir aux tartuffes

un charivari québécois

texte et mise en scène de Jean-Claude Germain musique de Jean Derome
décor André Barbe costumes François Barbeau éclairages Luc Prairie

DU 9 SEPTEMBRE AU 17 OCTOBRE 1998

DUCEPPE

CKAC 730

La Presse

Châtelaine

MEDIACOM

Ile Québec

Marché Multimédia de Montréal

<http://montrealmedia.qc.ca/ducepp>

Théâtre Jean Duceppe

Billets en vente à la PMA, 514 842 2112

Réservation et frais de service

514 790 1245

Grossière indécence

(Les trois procès d'Oscar Wilde)

TRADUCTION :
RENÉ-DANIEL DUBOIS

MISE EN SCÈNE :
RENÉ RICHARD CYR

MOISÉS KAUFMAN

Du 22 septembre au 17 octobre 1998

DÉCORS : RÉAL BENOIT
COSTUMES : FRANÇOIS BARBEAU
ÉCLAIRAGES : MARTIN LABRECQUE
ACCESSOIRES : NORMAND BLAIS
MUSIQUE : MICHEL SMITH

RÉSERVATIONS : (514) 844-1793
www.rideauvert.qc.ca

SERVICE DE GARDERIE
LE SAMEDI ET LE DIMANCHE EN MATINÉE,
SUR RÉSERVATION SEULEMENT.

DENIS BERNARD
HENRI CHASSÉ
NORMAND D'AMOUR
STÉPHANE GAGNON
CLAUDE PRÉSENT
BOBBY BESHRO
SYLVAIN BÉLANGER
JOCÉLYN BLANCHARD
CLERMONT JOLICOEUR

La Presse

PUBLICIS HCP

SPEXEL

TVR

Omni

Humour

Un rôle de composition qui vaut une mine d'or

JEAN BEAUNOYER

Le personnage d'Anita qu'interprète Marielle Léveillé, tous les soirs au Club Soda jusqu'au 3 octobre, est une véritable mine d'or.

Décidément tout est possible dans le merveilleux monde du tupperware et Anita peut tout se permettre. À deux reprises, elle fait monter un pauvre monsieur sur scène, lui fait retirer ses chaussures, le masse, le coiffe, le décoiffe et lui fait subir le traitement tupperware complet.

Anita se transforme en serveuse de restau-

rant, en vendeuse de produits... tupperware évidemment et finalement en guide de voyages. Encore là, il doit bien y avoir un lien avec tupperware qui devient beaucoup plus qu'un chaudron en plastique mais une philosophie de vie et pourquoi pas une religion... toujours en plastique.

Anita, c'est rien de moins que Ding et

Dong au féminin. C'est la kétainerie dans toute sa splendeur et son clinquant. Elle ne prononce pratiquement aucun mot correctement et pousse l'anglicisme à l'extrême. Elle ne se souvient pas, elle se « rappelle », Valérie devient « Vélérie », les tempes du cerveau sont les « temples » du cerveau et une centaine d'autres cas du genre. C'est le massacre total de la langue par Miss Tupperware qui nous raconte son flirt avec le président de ladite compagnie quand son mari est parti aux toilettes. Le récit s'arrête brusquement quand il revient des toilettes.

Evidemment, Anita ne vole pas haut, pas plus haut que ses chaudrons et ses bouteilles de shampoing. Elle trouve même un dentier dans son panier de lavage. Vous voyez le genre. Mais ce qui m'étonne encore dans cette démonstration tupperware, c'est la créatrice du personnage, Marielle Léveillé, universitaire et intellectuelle de l'humour. On peut parler ici d'un rôle de composition, poussé à sa limite. Je n'ai absolument pas reconnu sur scène la femme que j'avais interviewée quelques semaines auparavant. On peut parler d'un cas, d'un phénomène rare dans l'industrie du spectacle. La seule comparaison possible dans notre petit monde d'humoristes, c'est la transformation de Do-

ris Lussier en père Gédéon. Lui aussi était un intellectuel devenu paysan et maître-chanteur de sa paroisse de Beauce.

Le défi dans le cas de Marielle Léveillé était de tenir pendant tout un spectacle avec ce personnage. Elle y est presque parvenue à mon avis et je crois qu'elle y parviendra éventuellement parce qu'effectivement, ce personnage représente une mine d'or en situations et en images.

Il ne reste plus à mon avis qu'à ajouter une dimension dramatique à cette pauvre Anita, qui doit bien souffrir quelque part. Elle se dit superficielle et on veut bien le croire pendant un numéro mais pas pendant deux heures. C'est peut-être là, la faiblesse du personnage. Parce qu'il mérite d'être plus serré, mieux défini. Aussi parce qu'Anita marque une étape dans l'histoire de l'humour au féminin. Lors du dernier numéro de la soirée, quand la pétillante vendeuse de produits tupperware commente les diapositives de son voyage au Mexique, c'est défilant par moments avec l'asthénie qui devient le steak assis sur son steak justement. Des images trafiquées, déformées, commentées avec un esprit féminin nouveau. Comme si Marielle Léveillé avait franchi une dernière barrière chez les humoristes féminines.

Concert-Gala

(Hors-série) - paroles et musique

26 octobre 1998
Théâtre Maisonneuve

Le Quatuor Prazák
Programme : Quatuors n°1 et 2 de L. Janáček
Scénariste : Marcel Dubé
Comédiens :
Andrée Lachapelle
et Gérard Poirier
Mise en scène : Le Théâtre du Nouveau Monde

Série Emeraude
9 novembre 1998
Théâtre Maisonneuve

Les Virtuoses de Vienne
(10 musiciens)
Programme : Mozart, Boccherini et Schubert

30 novembre 1998
Théâtre Maisonneuve

Michel Dalberto,
piano
Programme : Schumann, Debussy et Ravel

12 janvier 1999
Théâtre Maisonneuve

Marc-André Hamelin,
piano
Programme : Beethoven, Reger et Schumann

15 février 1999
Théâtre Maisonneuve

Le Trio di Milano
Programme : Beethoven, Francaix et Schumann

19 février 1999
Salle Pollack

Le Philharmonia Quartett Berlin
Programme : Beethoven, Mendelssohn et Brahms

22 mars 1999
Eglise du Gesù

La Chorovaya Akademia de Moscou
Programme à déterminer

29 mars 1999
Théâtre Maisonneuve

Le Trio Fontenay
Programme : Haydn, Ravel et Brahms

3 mai 1999
Salle Pollack

Yuli Turovsky,
violoncelle
Programme : Turtelier, Kodály, Prokofiev et Chostakovitch

PRO MUSICA

50^e

1948
1998

SAISON

Abonnements 1998-1999

	Parterre	Corbeille ou mezzanine	Étudiants
Émeraude	135\$ (130\$ le 2e abonné)	100\$	65\$
Mini-série	85\$	65\$	45\$
Unité	25\$	20\$	15\$
Concert-Gala	15\$ (14\$ pour abonné)	35\$	25\$

La Société Pro Musica Inc.
3450, rue Saint-Urbain, Montréal (Qc) H2X 2N5
Téléphone : 845-0532 Télécopieur : 845-1500

CONSULAT GÉNÉRAL DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

AIR CANADA

Radio-Canada
Chaîne culturelle FM

Hoechst

Prest & Whitney Canada

Delta Montréal

LEGATIM

ROCK'N

LMDS

EN CONCERT AU CABARET

JEUDI 8 OCTOBRE 1998 • 20H

BILLET EN VENTE AU CABARET 2111 ST-LAURENT (845-2014)
ET CHEZ ADMISSION (790-1245)

EN TOURNÉE RÉSEAU SCÈNES • LMDS • TERREBONNE 10 OCTOBRE 1998 • ST-JEAN 17 OCTOBRE 1998 • VALÉRIE 20 OCTOBRE • VALÉRIE 20 OCTOBRE • ST-JEROME 6 NOVEMBRE • LA GAMIC • ST-JEAN 6 FÉVRIER 1999

Votre découverte de l'année

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LAVAL

Directeur artistique : Jean-François Rivest

5 siècles de musique symphonique

Salle André-Mathieu, Laval
Mercredi, 7 octobre 1998 à 20h

Corelli Concerto grosso n°11
Mozart La Flûte enchantée, ouverture
Longtin L'Aube d'un contact, création
Stravinsky L'Oiseau de feu, berceuse et finale
Brahms Symphonie n°1

Abonnez-vous
SAISON 1998-1999

À partir de
(4 concerts) — 96,00 \$
Taxes incluses
Prix réduit pour les aînés

Informations et réservations
(450) 662-7222

GRUPE FINANCIER BANQUE ROYALE

présente

Coppélia

Un joyeux spectacle pour petits et grands!

Des décors et costumes somptueux
avec l'Orchestre des Grands Ballets Canadiens
sous la direction de Jacques Lacombe

22, 23 et 24 octobre à 20 h
24 octobre à 14 h

Place des Arts 842-2112
Salle Wilfrid-Pelletier

Admission : 12 \$ - 20 \$ - 25 \$ - 30 \$ - 35 \$ - 40 \$ - 45 \$ - 50 \$ - 55 \$ - 60 \$ - 65 \$ - 70 \$ - 75 \$ - 80 \$ - 85 \$ - 90 \$ - 95 \$ - 100 \$

POUR LES ENFANTS
DE 14 ANS ET MOINS
UN SEUL PRIX : 20 \$

Place des Arts 842-2112
Salle Wilfrid-Pelletier

Admission : 12 \$ - 20 \$ - 25 \$ - 30 \$ - 35 \$ - 40 \$ - 45 \$ - 50 \$ - 55 \$ - 60 \$ - 65 \$ - 70 \$ - 75 \$ - 80 \$ - 85 \$ - 90 \$ - 95 \$ - 100 \$

Place des Arts 842-2112
Salle Wilfrid-Pelletier

Admission : 12 \$ - 20 \$ - 25 \$ - 30 \$ - 35 \$ - 40 \$ - 45 \$ - 50 \$ - 55 \$ - 60 \$ - 65 \$ - 70 \$ - 75 \$ - 80 \$ - 85 \$ - 90 \$ - 95 \$ - 100 \$

PARTEZ EN TOURNÉE AVEC CÉLINE

Chicago
Cincinnati
Detroit
Fort-Lauderdale
Los Angeles
Phoenix
Seattle
Tampa

Préparez vos valises et soyez prêts à partir!

Écoutez Le matin le plus musical à Montréal avec Gilles Payer à 7h25 du lundi au vendredi, vous pourriez gagner :

- Une des 7 escapades doubles pour aller voir Céline en tournée américaine.
- Des billets pour le spectacle de Céline au Centre Molson à Montréal.
- Une des 3 invitations doubles dans la loge de La Presse.
- Des billets pour assister au Gala de l'ADISQ animé par Céline Dion.

À CITE RockDétente 107.3 entre 9 h et 19 h, identifiez une des chansons de Céline Dion et inscrivez la date et l'heure de diffusion sur le coupon-réponse.

Complétez et retournez avant le 15 octobre à
PARTEZ EN TOURNÉE AVEC CÉLINE
C. P. 107, succursale B, Montréal H3B 3J5

Nom _____ Age _____

Adresse _____ Appartement _____

Ville _____ Code Postal _____

Téléphone à la résidence _____ Téléphone au bureau _____

Date _____ Heure _____ Chanson de Céline Dion _____

Règlements disponibles à la station. Fac-similés faits à la main acceptés.

VOYAGES MONTAMBAULT

La Presse

CITE RockDétente 107.3 FM

Chant classique de l'Inde du Nord

JOONEED KHAN

Concert de chant classique de l'Inde du Nord le dimanche 4 octobre à Montréal: Subhra Guha, une prodige de la grande tradition d'Agra, vocalisera à compter de 18 h 00 à la polyvalente Lucien-Pagé, au 8200 Saint-Laurent (coin Jarry, métro Jarry).

Le Agra Gharana est reconnu en Inde pour la fougue machiste de ses chanteurs mâles, le plus illustre ayant été le grand Fayaaz Khan. Aussi la percée de Subhra Guha est-elle un phénomène en soi, les cantatrices du classique indien pratiquant plutôt les styles plus mélodieux des écoles de Kirana ou de Bénarès.

Subhra Guha exerce une maîtrise envoûtante à la fois sur les longs ragas à deux ou trois mouvements appelés *khayaal* et sur les pièces plus courtes et animées du genre *thumri* ou *dadra*.

Subhra Guha, la trentaine, est de cette génération de chanteuses, comme Shobha Mudgal, Veena Sahasrabudhe et Sruti Sadolikar, qui, tout en appartenant à une tradition précise, ont subi grâce aux enregistrements modernes, l'influence d'autres écoles, ne serait-ce que par osmose. Ce qui ne fait qu'ajouter à son charme.

Elle sera accompagnée à l'harmonium, cet orgue portatif des missionnaires écossais que les Indiens se sont approprié, par Humayun, et à la percussion (tablas) par Ananda Gopal, jeune virtuose de la grande école de Bénarès.

Subhra Guha et Ananda Gopal nous viennent de Toronto où ils ont participé à un concert-bénéfice pour un hôpital pédiatrique avec deux autres grands artistes indiens, Rais Khan, le sitariste, et Rashid Khan, le vocaliste. Le concert de dimanche est organisé par le CERAS (Centre d'études et de ressources sur l'Asie du Sud), qui demande un don de 15 \$ par personne. Le stationnement est gratuit.

Tenue habillée à l'opéra ou plus légère devant son téléviseur?

Agence France-Presse
PÉKIN

Les habitants de Shanghai devront désormais avoir une tenue habillée pour assister aux représentations du Grand Théâtre, le dernier symbole en date d'une ville qui se veut à la pointe du chic et de la modernité.

Plus question pour eux de venir en tenue négligée, T-shirt ou short, averti Le Shengli, le directeur général du Grand Théâtre après une première représentation en avant-première le mois dernier.

«Les spectateurs portaient n'importe quoi, certains sont même venus avec des sacs en plastique, ce qui a gêné le public», a expliqué un employé du théâtre à l'AFP.

Le Grand Théâtre, un bâtiment en verre surmonté d'un toit recourbé vers le ciel, construit par l'architecte français Jean-Marie Charpentier, a ouvert ses portes au public le 27 août, mais ne sera officiellement inauguré que mercredi prochain.

Depuis son ouverture au public, il présente en alternance *Aida*, opéra de Verdi, et un récital de Jose Carreras.

Les spectateurs chinois ont coutume de parler ou de manger des graines de tournesol.

La télé plutôt que l'opéra?

Traumatisés par la directive, les Chinois préféreront-ils rester chez eux et regarder plutôt, en tenue légère, une bonne vieille émission de télé?

«Maudit Bonheur révèle (...) un créateur au sommet de son art.»
ALAIN BRUNET, LA PRESSE

«(...) son meilleur album solo à vie.»
SÉVAIN GORMIER, LE DEVOIR

«(...) le disque de chansons le plus triplant de la saison.»
★★★★
LAURENT SAUNIER, VOIR

maudit bonheur en spectacle

BILLET EN VENTE MAINTENANT!

michel rivard

18, 19, 20, 21 novembre au Monument-National

Billets en vente au Monument-National (871-2224), au Spectrum, aux comptoirs Admission et au 790-1245

ADMIS EN NOMINATION
SPECTACLE DE L'ANNÉE HUMOUR

DÉJÀ PLUS DE
100 000 SPECTATEURS

CLAUDINE MERCIER

De retour à Montréal!
THÉÂTRE ST-DENIS
4 AU 8 NOVEMBRE

DÉJÀ 100 SPECTACLES EN TOURNÉE ET ÇA CONTINUE!

Reservation: 790-1111
Informations Théâtre St-Denis: (514) 849-4211

Ginette Reno
Un peu plus haut...
Le nouveau spectacle

Dates Supplémentaires
19, 20, 21, 22 novembre
En vente maintenant
790-1111
Groupes:
527-3644

THÉÂTRE ST-DENIS: 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 15 novembre.

mele-miel **Théâtre St-Denis** **Born-OAM** **TELESPIC** **CITE** **max**

Pierre Légaré

rien
14. 15. 16. 17 octobre

Mots de têtes
TQS
21-29-30

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts

Billets en vente à la PdA / 514 842 2112 et Réseau Admission / 514 790 1245. Redevance et frais de service.

«TOUTE LA VÉRITÉ» SUR LES HOMMES
«TOUTE LA VÉRITÉ» SUR SA MÈRE
«TOUTE LA VÉRITÉ» SUR SON CHIEN
«TOUTE LA VÉRITÉ» SUR LE SEXE

Dernière chance de voir son spectacle à Montréal!
Billets en vente aujourd'hui à midi

Marie-Lise Pilote
AU THÉÂTRE ST-DENIS 2 • DU 11 AU 14 NOVEMBRE
RÉSERVATIONS: (514) 790-1111

La Presse

Communiquer,
c'est vital!

Faites confiance
aux professionnels
des troubles de la
communication.

Ordre des orthophonistes
et audiologistes du Québec

Téléphone: (514) 282-9123
Télécopieur: (514) 282-9541
info@oaaq.qc.ca

Musique

Pour des Nations unies musicales

CLAUDE GINGRAS

Pierre A. Goulet, le nouveau président de la Fédération internationale des Jeunesses Musicales (ou Jeunesses Musicales Internationales, selon le nouveau nom), fait partie d'une espèce rare. Homme d'affaires jeune et prospère, il consacre ses loisirs à promouvoir la musique plutôt que le sport, par exemple — « tout en étant sportif moi-même », s'empresse-t-il de préciser. Ce célibataire de 42 ans, né à Sherbrooke, s'intéresse à la musique depuis son enfance et souhaiterait que les jeunes d'aujourd'hui puissent profiter d'une initiation à la musique comme il l'a lui-même connue grâce aux Jeunesses Musicales, justement.

« À 11 ans, je fréquentais déjà le Centre d'Arts Orford, situé dans la région sherbrookoise, rappelle-t-il. Je posais des affiches et j'envoyais des communiqués. À 12 ans, je suivais à Orford les master-classes de Vlado Perlemuter sur Ravel. Je ne

comprenais pas tout... mais j'aimais ! » Bientôt, il fut invité à participer à divers comités et même à occuper certains postes.

« J'ai connu la première année de l'Orchestre Mondial des JM, à Orford en 1970, et je l'ai suivi cha-



Pierre A. Goulet

que année depuis. Quand j'ai vu, en pleine guerre entre les Serbes et les Croates, des jeunes des deux

camps faire de la musique ensemble et fraterniser, j'ai compris que les Nations unies, nous les vivons aux JM d'une façon concrète. C'est nous qui les réalisons. »

Pierre A. Goulet est le président du conseil d'administration du Groupe Scabrini, une entreprise d'imprimerie qui possède deux usines et deux ateliers au Québec, emploie 95 personnes et a un chiffre d'affaires de 12 millions. Détenteur d'une maîtrise en administration des affaires de l'université Laval et formé dans des institutions bancaires, il a acheté cette compagnie de ses parents en 1986 et l'a rebaptisée en adaptant le nom de

sa mère, née Scalabrini.

Comme d'autres, le businessman Goulet pourrait s'occuper uniquement de ses affaires — sans jeu de mots. « Contribuer au développement des Jeunesses Musicales donne une dimension additionnelle à ma vie. Cela m'apporte beaucoup. » Il part dans quelques jours pour le Venezuela afin de relancer les JM dans ce pays. Il prépare aussi le congrès mondial des JM qui, l'été prochain, marquera le 50^e anniversaire de l'organisme et réunira à Chicoutimi et Jonquière, une centaine de délégués des 40 pays membres.

ALERO

Oldsmobile

présente

Notre-Dame de Paris

d'après l'oeuvre de Victor Hugo

livret et paroles

LUC PLAMONDON

mise en scène

GILLES MAHEU

musique

RICHARD COCCIANTE



2^e SÉRIE DE
SUPPLÉMENTAIRES
DU 4 AU 30 MAI 1999

2 MATINÉES
LES 3 ET 10
AVRIL À 14 H

DU 30 MARS AU 18 AVRIL
ET DU 20 AVRIL AU 2 MAI 1999

PRODUCTIONS COSCIENT
en accord avec CHARLES TALAR et LOULLING SYSTÈME

Théâtre
St-Denis 1Berri-UQAM
1594 rue St-Denis

BILLETTERIE: 790-1111

GROUPES: 527-3644 (20 personnes et plus)

ALERO
OldsmobileRadio-Canada
Télévision

TQS

La Presse

CITÉ
rock détente

OUVERTURE LE 5 OCTOBRE 1998

VIGNEAULT • FERLAND • FÉLIX • MOUSTAKI

LA NOUVELLE SALLE DE SPECTACLES À MONTRÉAL

ROBERT LEPAGE • LES COLOCS • BORI...

2490 RUE NOTRE-DAME OUEST BILLETTERIE 514/931.2088

La Presse

CITÉ
rock détenteBILLETTS
514 790-1245
1 800 361-4595

ADMISSION

BOB WALSH

EN SPECTACLE / LIVE

en collaboration avec

SimAudio

VENDREDI 9 OCTOBRE

20H30

Club
SodaSUSIE ARIOLI
SWING BAND
invitée spécialeBillets en vente au
(514) 270-7848
et via Admission
(514) 790-1245Audio
production

HEROS

LES PRODUCTIONS
DU SUD-EST

SOPAC

ACOLSON
EX 4Hydro
Québec

présente

Les

WEEK-ENDS

de la

CHANSON

JEAN RABOUIN

21, 22, 23,
24 OCT.
20 H

«...Une voix écorchée et chaude...
une nostalgie bleutée de jazz, de
blues et de rock. De la poésie en
rafale...» Claude André



Studio-théâtre du Maurier Ltée
Place des Arts
Billets en vente à la PdA / 514 842-2112
et Réseau Admission / 514 790-1245
Redevance et frais de service

SOPAC

LA PRESSE



REPORTÉ AU DIMANCHE 24 JANVIER
LES BILLETS VENDUS POUR LE 5 OCTOBRE SERONT HONORÉS LE 24 JANVIER.
POUR CEUX QUI LE DÉSIRENT, LES REMBOURSEMENTS
SE FERONT AU POINT D'ACHAT JUSQU'AU 30 OCTOBRE.

Nana
Mouskouri

Lundi 5 octobre 20h

Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts

Billets à la Place des Arts 842-2112
et aux comptoirs Admission 790-1245
Extérieur de Montréal 1 800 361-4595

CKAC 730

Produit par Fogel-Sabourin, Martin Orrôt & Princeton Entertainment

Hydro
Québec

présente

Concours

MA PREMIÈRE PLACE des ARTS

5^e ÉDITION

QUI ?

Vous êtes auteur-compositeur et / ou interprète
et chantez en français

OÙ ?

Au Studio Théâtre Du Maurier Ltée de la PdA

QUAND ?

Les lundis soirs du 11 janvier au 29 mars 1999

PRIX À GAGNER !

PRIX DISTINCTION ★ PRIX RADIO-CANADA
PRIX HYDRO-QUÉBEC ★ PRIX OFQJ ★ PRIX ARTISTI

INFORMATION ET INSCRIPTION
Jusqu'au 15 novembre 1998 • (514) 285-4343

Hydro Québec, La Presse, CITE rock détente, Arisui, et autres partenaires.

Musique

Janacek aux 50 ans de Pro Musica

CLAUDE GINGRAS

Pour marquer son 50^e anniversaire, la Société Pro Musica présentera le 26 octobre, à la salle Maisonneuve de la PdA, un « événement paroles et musique » centré sur un autre anniversaire, le 70^e de la mort du Leos Janacek.

À cette occasion, le Quatuor Prazak, de Prague, jouera les deux Quatuors à cordes du compositeur tchèque. Son exécution, déjà fixée sur un disque commenté dans ces pages dimanche dernier, sera cette fois placée dans un contexte particulier. On connaît les sources d'inspiration des deux oeuvres : pour le premier Quatuor, le roman de Tolstoï *La Sonate à Kreutzer* dans lequel un homme tue sa femme, qui le trompait avec un violoniste ; pour le deuxième, autobiographique et sous-titré *Lettres intimes*, la correspondance échangée entre Janacek et une femme beaucoup plus jeune que lui, Kamila Strosslova, dont il était amoureux.

L'écrivain Marcel Dubé et le comédien Jean-Louis Roux, deux « monuments » du théâtre québécois, terminent actuellement la préparation de cette soirée où des lectures de textes précéderont la musique.

Gérard Poirier lira des extraits du roman, choisis et agencés par Marcel Dubé à partir d'une traduction. Dubé a la partie plus difficile en ce qui concerne les lettres car il doit adapter en français une traduction anglaise du tchèque original et faire un tri parmi quelque 700 lettres. Jean-Louis Roux et Andrée Lachapelle s'en partageront la lecture.

M. Roux assurera aussi la mise

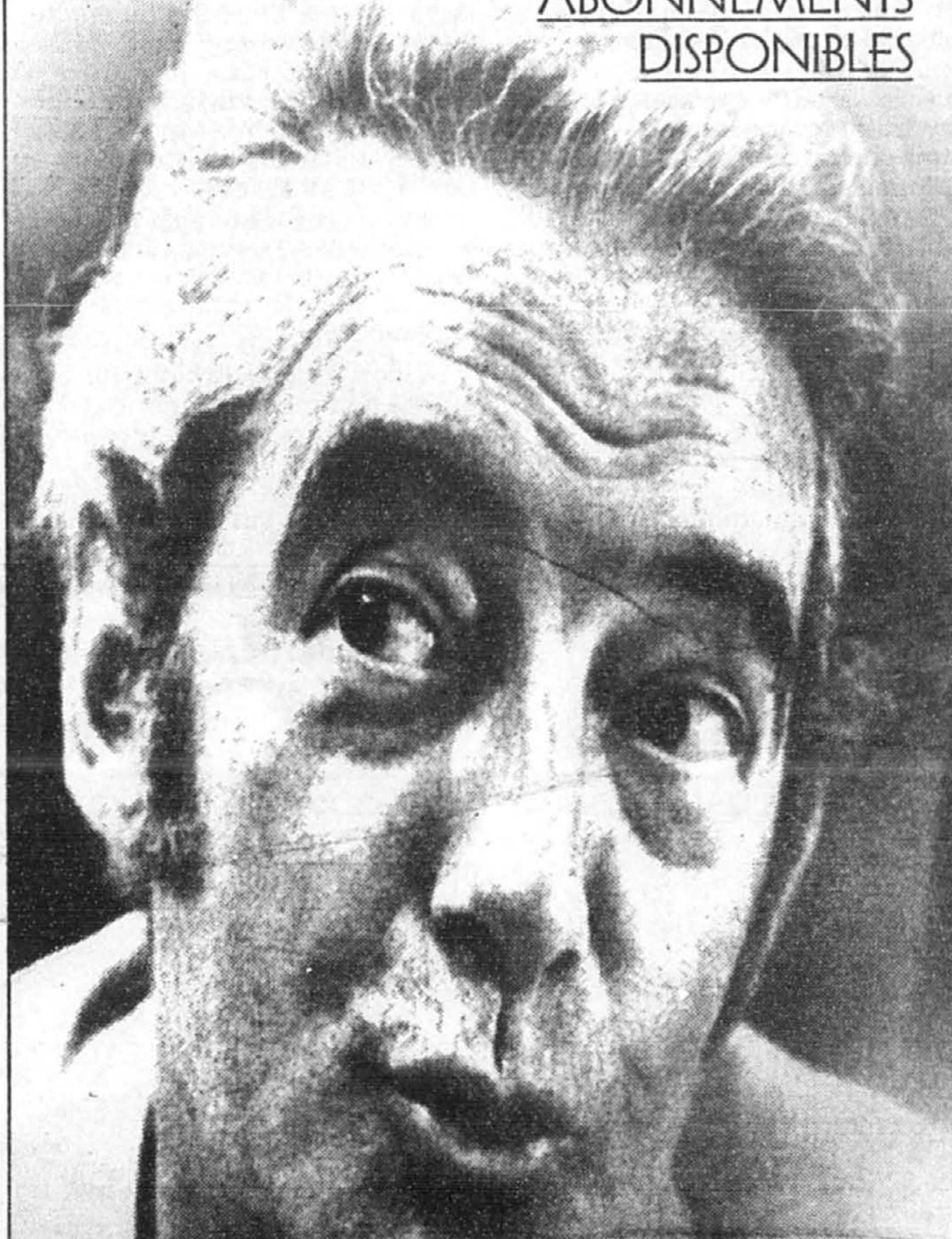
en scène, sans décors ni costumes, mais centrée sur une utilisation très importante des éclairages. Des scènes de Moscou et de Prague complèteront l'ambiance. Le premier-violon du Prazak jouera aussi des extraits de la Sonate op. 47, dite « à Kreutzer », de Beethoven.

En conférence de presse cette semaine, Pro Musica a également rappelé la liste des artistes invités de sa programmation 1998-99 : les pianistes Marc-André Hamelin et Michel Dalberto, le violoncelliste Yuli Turovsky, les Virtuoses de Vienne, le Trio di Milano, le Trio Fontenay, le Philharmonia Quartett Berlin, la Chorovaya Akademia de Moscou et, dans sa série secondaire, le Trio à cordes Leopold, de Grande-Bretagne, les pianistes-duettistes Morel et Nemish, le baryton Bernard Levasseur et le guitariste Pierre Beaudry avec le Quatuor de l'Isle.

ouverture

LE CORONA
LE 5 OCTOBRE

ABONNEMENTS
DISPONIBLES



SUIVEZ
Félix
LECLERC
AU CORONA

EN COLLABORATION AVEC

La Presse et CITÉ RockDétente

SÉRIE 1 LES CRÉATIONS

LE 8-08-88 À 8H08

FÉLIX LECLERC EN PRÉSENCE VIRTUELLE,
ACCOMPAGNÉ SUR SCÈNE PAR HUIT GUITARISTES VIRTUOSES.
SES PLUS BELLES CHANSONS.

7 au 10 octobre 1998 à 20h TAXES ET FRAIS DE SERVICE EN SUS. 45.5 35.5 25.5

MATINÉES FAMILIALES LE BÉBÉ DRAGON

PRODUCTION POUR ENFANTS SOUS LE SIGNE DE LA POÉSIE,
DE LA MUSIQUE ET DE L'HUMOUR. CHANSONS EXTRAITES DES DISQUES POUR ENFANTS
DE DANIEL LAVOIE, LE BÉBÉ DRAGON

25 octobre, 1^{er}, 8, 15, 22, 29 novembre 1998
à 13h-16h TAXES ET FRAIS DE SERVICE EN SUS. 17.50\$ ADULTE 10.00\$ ENFANT

LEITMOTIV

L'AMOUR, LA GUERRE, LE DESTIN. UN SPECTACLE BEAU COMME UN OPÉRA ET BOULEVER-
SANT COMME UNE TRAGÉDIE. IDÉATION, MUSIQUE ET ENVIRONNEMENT SONORE :
MICHEL ROBIDOUX. IDÉATION ET MISE EN SCÈNE : DANIEL MEILLEUR.

10 au 13 février 1999 à 20h TAXES ET FRAIS DE SERVICE EN SUS. 40.5 30.5 20.5

QUE VIVA FRIDA

UN SPECTACLE ÉCLATÉ À L'IMAGE DE LA VIE DU GRAND PEINTRE FRIDA KHALO. UNE
FIESTA RÉVÉE PAR SOPHIE FAUCHER, ORCHESTRÉE PAR JIMMY TANAKA, MISE EN
SCÈNE PAR ROBERT LEPAGE, À LA DIRECTION D'ACTEURS FRANÇOISE FAUCHER.

20 avril au 22 mai 1999 à 20h TAXES ET FRAIS DE SERVICE EN SUS. 50.5 40.5 30.5

2490 RUE NOTRE-DAME OUEST
MONTRÉAL / QUÉBEC H3J 1N5

REDUCTION DE 15%
SUR ABONNEMENTS AVANT
LE 5 OCTOBRE 98

À 100 PAS
DU
MARCHÉ
ATWATER

LIONEL-GROUX
rue NOTRE-DAME Ouest
rue ATWATER
LE CORONA

Partenaires et artisans du Renouveau du Sud-Ouest / Renouveau

Ville de Montréal
Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture
et des Communications
Développement
économique Canada
Canada Economic
Development
Canada
Billetterie
514/931.2088

PARTY D'HALLOWEEN
DU SPECTRUM AVEC
Vilain Pingouin

Avec DJ et prix de présence

Samedi 31 octobre
20h30

Pour tous

Billets en vente maintenant

Prix spécial 15\$
au Spectrum, aux comptoirs
du Réseau Admission et au
790-1245*

+ taxes et frais de service

2685445-D

EN TOURNÉE
JUSQU'EN AVRIL 99

OCTOBRE:
3 MATANE
4 RIMOUSKI
6 RIVIÈRE-DU-LOUP
15-16-17 QUÉBEC

NOVEMBRE:
6 MONT-LAUBIER
7 LAVAL
12-13 BELOEIL
14 NICOLET
20 MEGANTIC
21 ST-GEORGES-DE-BEAUCE
30 CHIBOUGAMAU

DÈS LE 22 OCTOBRE
AU THÉÂTRE ST-DENIS II
POUR LA 45^e FOIS À MONTRÉAL

Morency
Les nouvelles valeurs

EN NOMINATION AU GALA DE L'ADISQ 1998
POUR LE SPECTACLE DE L'ANNÉE-HUMOUR

EN VENTE DÈS MAINTENANT
ST-DENIS : 790-1111

GROUPES : BILLETTERIE JUSTE POUR RIRE : 845-2322

La Presse CMOI 96.9 FM CTEL 95.5 FM CKVL 95.0

Juste pour rire

Danse

Étude racoleuse et comique sur la séduction

MANON RICHARD
collaboration spéciale

Difficile de saisir la vraie nature de Manon Oligny. Cette chorégraphe détonne dans le tableau de la danse montréalaise. Cette fausse blonde aime dénoncer les images stéréotypées de notre société, critique la danse, malgré qu'elle ait son bac, et ne jure que par les films et la musique des années 60 dans un milieu qui, lui, ne jure que par l'organique, l'authentique, le physique et l'existentiel.

Manon Oligny a même créé des chorégraphies pour la célèbre Mado. Elle fait bande à part. Depuis six ans, elle présente des créations mi-danse, mi-théâtre sur la scène de Tangente. Essentiellement préoccupée par les relations humaines, les relations hommes-femmes surtout, elle crée des oeuvres qui font mouche. *XX...X* en est un bon exemple. Présenté dans le cadre de la série Émergence (destinée aux jeunes créations et/ou jeunes chorégraphes) ce quatuor a littéralement fait un hit l'année dernière. Le spectacle reprend l'affiche jusqu'à demain, allez-y!

Cette étude sur la séduction a quelque chose de souriant, de provocant et presque de racoleur. À voir l'affiche qui annonce le specta-

cle on se demande vraiment ce qui nous attend. Les quatre danseurs sont représentés dans des poses suggestives et l'une des interprètes, flambant nue, a tout de la pin-up de calendrier. Mais là s'arrête la parenté avec les vitrines du boulevard Saint-Laurent, Manon Oligny a vêtu ses interprètes de pied en cap et même si leurs mouvements frisent la provocation, ils n'ont rien de scandaleux. Ils nous font plutôt rire, parfois jaune, et c'est sur cette avenue que la chorégraphe veut nous amener.

Manon Oligny explore tous les travers de l'image. Elle nous transporte dans des séances d'entraînement inusitées et dans de féroces enchevêtrements de jambes et de bras. Elle nous fait aussi rencontrer



Lyne Nault dans *XX...X* de Manon Oligny.

un sinistre personnage, mi-maitre de cérémonie, mi-metteur en scène, qui fait passer des auditions à des midinettes en mal de célébrité et qui donne des leçons de séduction sirupeuses à un type qui pourrait lui en remontrer.

Les séquences théâtrales et dansées se succèdent rapidement. Elles nous font passer de scènes lascives à des situations truculentes, le ber-

ger avec ses deux moutons en est un bel exemple, puis à des corps à corps violents quand ce ne sont pas, carrément, des parties de plaisir. Le quatuor se disloque en trio, en duo et en solo dont un, interprété par Lyne Nault, a franchement de quoi mettre mal à l'aise. Ses hauts cris sont à l'égale de son talent....

La suite ininterrompue de *flashes*

qui défilent devant nous a quelque chose de cinématographique et rappelle l'affection de la chorégraphe pour les films de la Nouvelle Vague. *XX...X* est enveloppée dans une atmosphère très années 60. La musique et les éclairages nous retransportent à l'époque des *Belle de jour* et des moues ingénues des Brigitte Bardot et cie.

Manon Oligny traduit une réalité caricaturée, amplifiée comme les miroirs déformants du cirque... Cet exercice de style nous fait rire de nos reflets tordus. Cette jeune femme a plus d'un tour dans son sac, elle a du culot, de l'imagination et du courage, tous les ingrédients qu'il faut pour mettre son langage sur la carte. D'ailleurs, le Casino de Montréal serait intéressé à lui offrir sa scène...

XX...X. (ÉTUDE #1 SUR LA SÉDUCTION). Chorégraphe : Manon Oligny. Interprètes : Éric Forget, Guy Trifiro, Marie-Claude Poulin, Lyne Nault. Textes : François Marquis. Vidéaste et réalisatrice : Brigitte Breault. Tournage vidéo : Pierre-Étienne Lessard. Costumes : Manon Oligny. Recherche musicale : Luc Mireault-Émond. À l'espace Tangente, ce soir 20 h 30 et demain dimanche, 19 h 30.

NEIL DIAMOND EN SPECTACLE

BILLET EN VENTE LE
LUNDI
5 OCTOBRE À MIDI

VENDREDI
20 NOV.
20H00

BILLET EN VENTE AUX GUICHETS
DU CENTRE MOLSON ET À TOUS
LES COMPTOIRS ADMISSION

ACHATS TÉLÉPHONIQUES:
790-1245
1-800-361-4595.

LES BILLET SONT SUJETS À UN
FRAIS DE SERVICE. L'HEURE DE
L'ÉVÉNEMENT ET LA DATE SONT
SUJETS À CHANGEMENT.
VIDÉO, CASSETTES ET CAMÉRIAS
SONT INTERDITS.

CENTRE
MOLSON

PRODUIT PAR SAL BONAPEDE & JIM MOREY



NEIL DIAMOND
THE MOVIE ALBUM
As Time Goes By
Conduit par
Elmer Bernstein
EN MAGASIN
LE 27 OCTOBRE

Message important pour les abonnés et les détenteurs de billets de l'OSM

OSM
ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL
CHARLES DUTOIT

La direction de l'Orchestre symphonique de Montréal annonce que les concerts suivants sont annulés en raison de la grève des musiciens de l'OSM. La direction avisera semaine après semaine de l'annulation ou non des concerts.

Les Dimanches en musique
4 octobre 1998 • 14 h 30
avec Sergio Tiempo, Karen Lechner et Jennifer Swartz
Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts
ANNULÉ

Concert Bénéfice
13 octobre 1998 • 19 h 00
avec Frederica von Stade
Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts
ANNULÉ

Vous pouvez demander un remboursement auprès de notre Service à la clientèle. Vous pouvez aussi échanger vos billets pour un autre concert et ce, dès que le conflit de travail sera réglé.

Renseignements :
Service à la clientèle de l'OSM et billetterie
260, boul. de Maisonneuve Ouest
2^e étage
(514) 842-9951

Nous regrettons cette situation et tenons à vous remercier de votre compréhension.

Il est à noter que tous les autres spectacles dans les salles de la Place des Arts ont lieu comme prévu.

CIE MARIE CHOUINARD

les solos
1978-1998



DU 21 OCTOBRE AU 8 NOVEMBRE À 20 h 00
(LES DIMANCHES À 14 h 00) GUICHET 847-6226 ADMISSION 790-1245

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL 185, Ste-Catherine Ouest
Québec :: Metro Place des Arts

Offert aussi dans l'abonnement Danse Danse. Renseignements : 844-2172

ALAIN
LEFÈVRE
PIANO
JOSEPH RESCIGNO
DIRECTION

DIALOGUE
DU XX^e
SIÈCLE
CORIGLIANO
MOREL
DVORAK

*L'osm
m'enhardit*

LUNDI
19 OCTOBRE 1998
THÉÂTRE MAISONNEUVE
PLACE DES ARTS

EN TOURNÉE DANS L'ÎLE
12 OCTOBRE
HOCHELAGA-MAISONNEUVE
13 OCTOBRE
SAINT-LAURENT
14 OCTOBRE
RIVIÈRE-DES-PRAIRIES
21 OCTOBRE
VERDUN

*L'osm
m'étonne*
(514) 598.0870

OSM

ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN
JOSEPH RESCIGNO



Garth Brooks : le même spectacle et le même coeur gros comme ça !

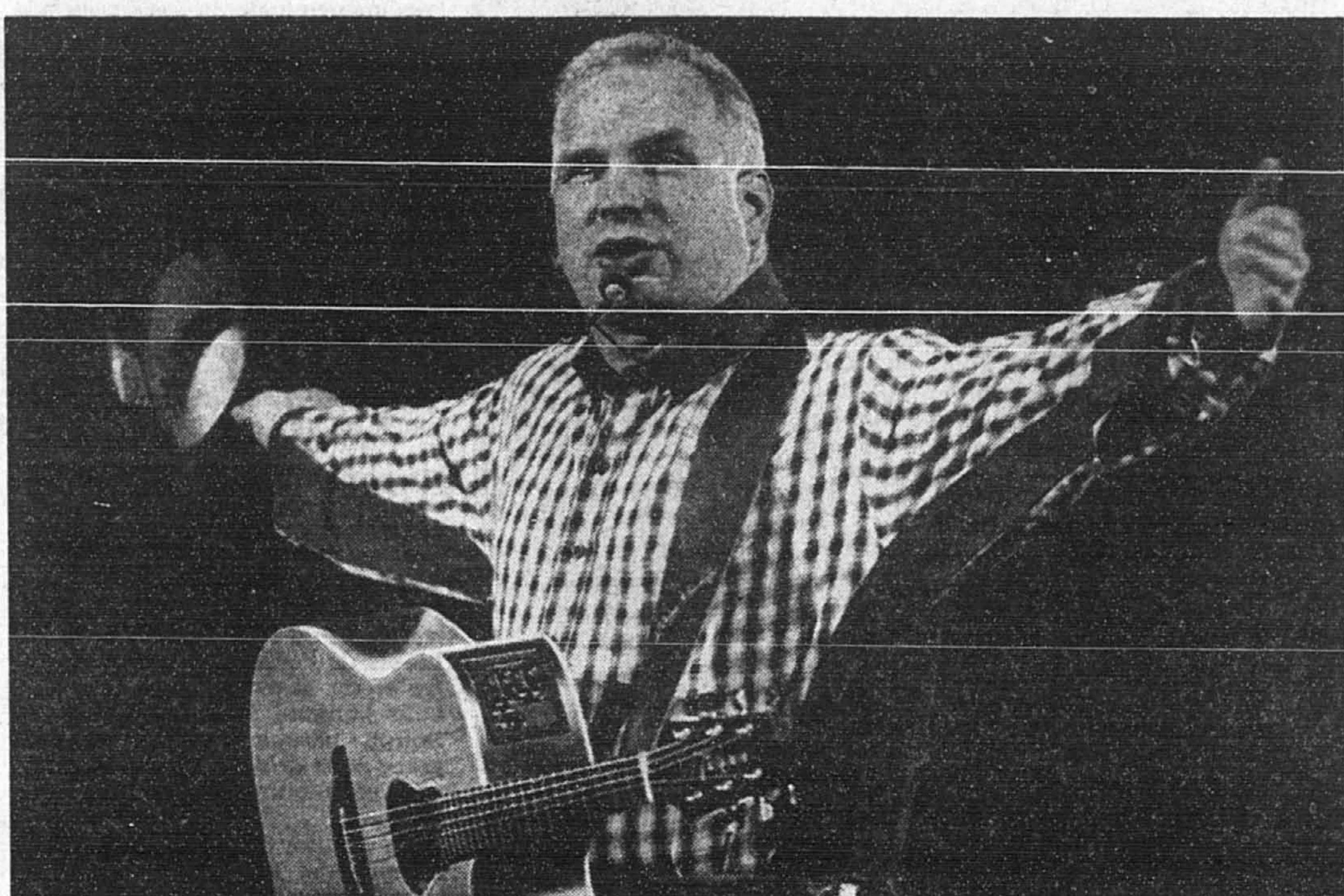
MARC-ANDRÉ LUSSIER
collaboration spéciale

L'image était quasi sur-réelle. Quelques heures avant le premier des deux spectacles que Garth Brooks présente à Montréal cette fin de semaine, les abords du Centre Molson étaient déjà envahis par une horde de cow-boys urbains.

Nous n'avions pas vu une telle agglomération de bottes western, de jeans Wrangler et de chapeaux Stetson depuis, disons, deux ans. Depuis, en fait, que la tournée du sympathique gaillard de l'Oklahoma s'était arrêtée chez nous pour une toute première fois. D'ailleurs, *His Garthness* a retrouvé hier soir des admirateurs — ils étaient près de 19 000 — plongés dans un état de totale euphorie. Plus de 20 000 autres sont attendus ce soir.

C'est qu'il a un coeur gros comme ça l'ami Garth. Il privilégie une approche à laquelle nul ne peut résister. Malgré le succès phénoménal qui lui est tombé dessus, malgré les 80 millions d'albums vendus en neuf ans, Garth Brooks demeure un gentleman d'une simplicité désarmante. Et d'une sincérité telle qu'il réussit à gagner le coeur de tout le monde. Même celui des plus cyniques.

Cela dit, il convient de préciser que ce spectacle, qui fait partie d'une tournée mondiale amorcée il y a un peu plus de deux ans, est, à toutes fins utiles, le même auquel nous avons eu droit en septembre 1996. Bien sûr, le répertoire a légèrement été modifié, histoire d'in-



Garth Brooks a présenté hier soir son spectacle dans une ambiance survoltée. Il sera de retour au Centre Molson ce soir.

PHOTO BERNARD BREAU, La Presse

clure quelques titres de *Sevens*, le plus récent album. Aussi, la chanteuse Trisha Yearwood s'est jointe à la tournée depuis février dernier. Ces nouveaux éléments mis à part, tout est pareil. Du dispositif scénique jusqu'au programme-souvenir. Ces deux représentations sont, en fait, des suppléments du spectacle d'il y a deux ans. Un peu plus tôt, en conférence de presse, Brooks déclarait que jamais une ville dans

laquelle sa caravane s'était déjà arrêtée n'avait été revisitée aussi rapidement que Montréal.

« Si vous pouviez publier vos textes d'il y a deux ans de nouveau, ce serait chouette ! » a-t-il d'ailleurs déclaré aux journalistes...

Rappelons alors que ce spectacle s'articule autour des nombreux succès qui ont jalonné la carrière du plus populaire artiste américain

de la décennie. Un bon lot de refrains accrocheurs, des ballades assassines, et quelques chansons socialement engagées composent le menu d'un spectacle qui fait le pont entre les valeurs traditionnelles associées habituellement à la musique country, et l'univers pop-rock. Résultat : un show de Garth Brooks est un *happening*.

Le bougre fait d'ailleurs son entrée dans un vrombissement digne

d'un lancement de navette spatiale. L'imposant appareillage technique posé au sol s'élève en effet lentement dans un tourbillon de lumières et d'effets pyrotechniques duquel émergent les sept musiciens. On ne vous révélera pas la manière dont Garth fait son entrée mais surveillez bien le piano...

Aucunement intimidé par la lourdeur de l'entreprise, Brooks s'élève sur scène et communique son plaisir à un public qui ne demande qu'à faire la fête. Des chansons énergiques comme *Old Stuff*, *The Fever*, ou l'irrésistible *Calling Baton Rouge* ont indéniablement la cote. Les chansons à boire comme *Pina Coladas* ou *Friends in Low Places* aussi. Mais on retiendra surtout l'impact dramatique de chansons comme *Thunder Rolls*, *We Shall Be Free*, ou la sublime *The Dance*.

La « chanteuse country de l'année » Trisha Yearwood (c'est ainsi qu'on l'a présentée à la foule) avait la tâche, comme si besoin était, de réchauffer un amphithéâtre déjà survolté. Puisant à même son répertoire, des chansons à saveur country-pop, elle a conquis les spectateurs au point d'obtenir une ovation. La ballade *How Do I Live*, chanson-thème du film *Con Air*, en nomination pour un Oscar cette année (la chanson, pas le film !) a particulièrement été appréciée du public. Madame Yearwood, une jeune femme bien mignonne qui possède une excellente voix, est venue plus tard rejoindre l'ami Garth pour entonner avec lui quelques duos, dont *In Another's Eyes* que les deux interprètes ont enregistré ensemble.

Brooks a ensuite terminé le spectacle avec de beaux élan d'énergie. Vraiment, tout le monde en a eu pour son argent. À quand la prochaine fois ? Quand tu veux Garth, quand tu veux.

PLEINS FEUX SUR L'ANGLETERRE
commenté par LUC GIARD

Il est encore temps de vous abonner !

LES GRANDS EXPLORATEURS
une présentation de VISA OR Odysée Desjardins

L'OLYMPIA 1004, rue Ste-Catherine Est	12 AU 18 OCTOBRE Lun., Mar., Mer. : 20 h Jeu., Ven., Sam. : 19 h	RÉSERVATION : 521-1002
Centre Pierre-Péladeau Salle Pierre-Mercure 300, boul. De Maisonneuve Est	27 AU 30 OCTOBRE Mar., Mer., Jeu. : 19 h Ven. : 18 h et 20 h 30	DE L'EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL : 1 800 558-1002

Également présenté à :

Longueuil	Salle Pratt et Whitney Canada	5 ou 11 octobre
Montréal-Nord	Cégep Marie-Victorin	20 au 22 et 26 octobre
Saint-Hyacinthe	Auditorium de l'I.T.A.	23 octobre et 9 novembre
Saint-Jean	Théâtre des Deux Rives	31 octobre
Saint-Jérôme	Polyvalente	3 et 4 novembre
Sainte-Thérèse	Collège Lionel-Groulx	6 novembre

ÉGALEMENT EN VENTE CHEZ ADMISSION

LES TITULAIRES D'AMERICAN EXPRESS PASSENT PAR

AVANT-PREMIÈRE

VOTRE CARTE DIVERTISSEMENT VOUS CHOISISSEZ UN SPECTACLE, NOUS AVONS LES BILLETS.

DES PLACES DE CHOIX POUR LES SPECTACLES LES PLUS COURUS SONT RÉSERVÉES EXCLUSIVEMENT AUX TITULAIRES DE LA CARTE AMERICAN EXPRESS!

Lenny Kravitz artiste invité : Sean Lennon	Théâtre St-Denis	19 octobre
Depeche Mode	Centre Molson	6 novembre
Dave Matthews Band	Centre Molson	16 novembre

APPELEZ ET MENTIONNEZ AVANT-PREMIÈRE
(514) 790-1245

POUR DEVENIR TITULAIRE, COMPOSEZ 711 1 800 268-AMEX

Les titulaires inscrits au programme Points-PrivilegesSM peuvent échanger des points American Express contre des billets pour la plupart des spectacles en composant le 1 800 668-2639.

AMERICAN EXPRESS

Cartes

Des frais au service Avance première de \$50 s'appliquent à chaque billet en plus du frais de service habituel. \$50, valables en vertu d'une licence accordée par American Express Company, 240 Avenue du Canada, 1000.

Marc DUPRÉ
imitateur

et son **NOUVEAU spectacle**

COPIE CONFORME

SUPPLÉMENTAIRES DU 15 AU 17 OCTOBRE EN VENTE AUJOURD'HUI, MIDI

au spectrum DU 6 AU 10 OCTOBRE

EN TOURNÉE JUSQU'EN MAI 99.
OCTOBRE : 3 ST-DONAT, 22-23-24 QUÉBEC, 31 TROIS-RIVIÈRES
NOVEMBRE : 8 GRANBY, 20 ST-HYACINTHE, 21 LAVAL, 28 JOLIETTE

RÉSERVEZ MAINTENANT
ADMISSION : 790-1245
GROUPES : BILLETTERIE JUSTE POUR RIRE : 845-2322

Radio-Canada La Presse CTV 590 CTV 590

Théâtre

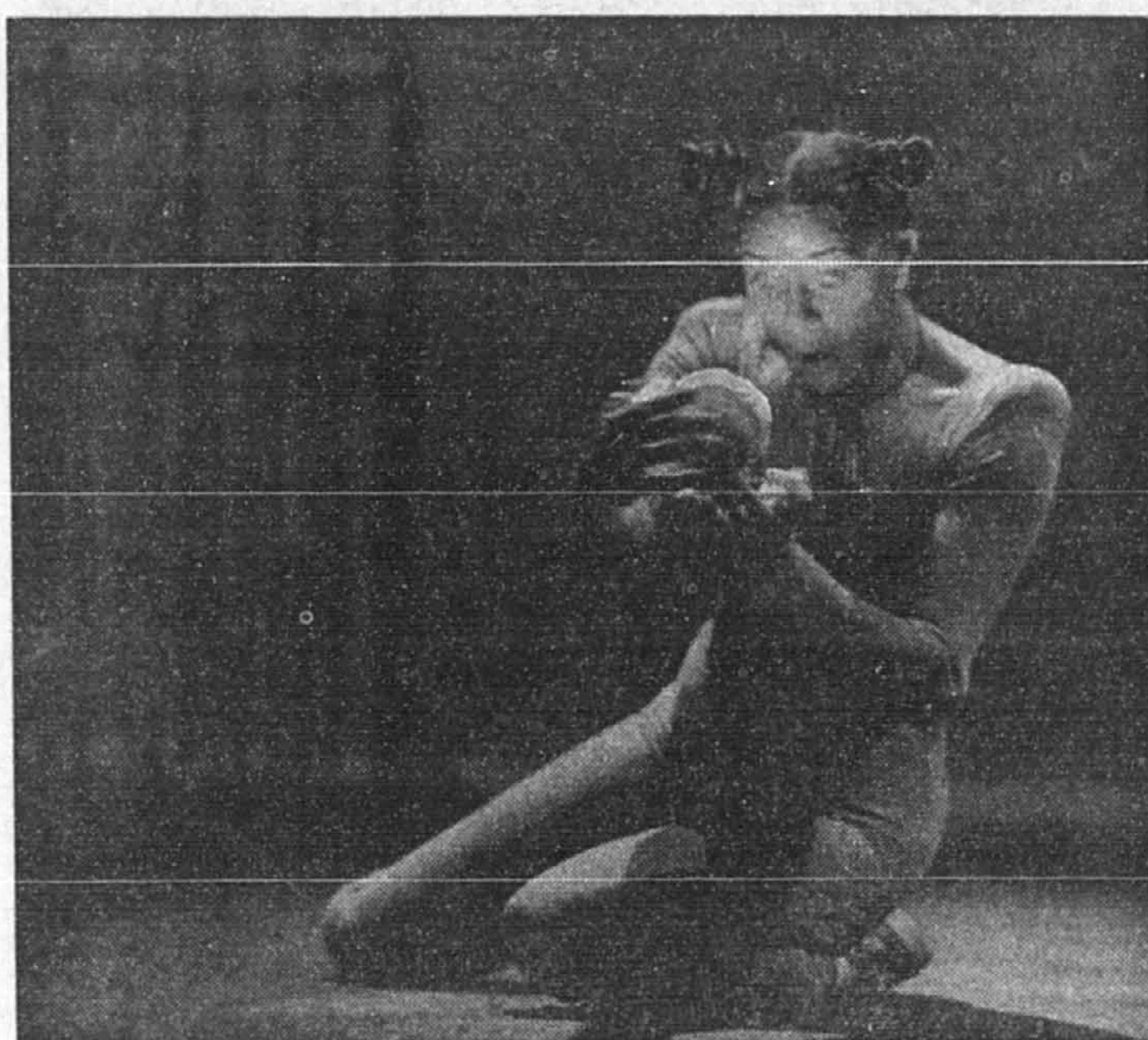
Un songe qui brasse et retrousse

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

Combien de mises en scène, de versions et de lectures a connu *Le Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare, depuis sa création il y a près de 400 ans ? L'adaptation signée Oleg Kisseliov et présentée au Théâtre Espace de La Veillée jusqu'au 18 octobre fait, en tout cas, fi de bien des conventions.

À des années-lumière de la production chatoyante proposée par Robert Lepage il y a quelques années au TNM, *Le Songe* façon Kisseliov (également metteur en scène, scénographe et concepteur des costumes!) débute de manière peu convaincante, dans les cris et les vociférations, pour finalement mieux prendre son envol et rendre à la pièce toute sa grâce et sa pertinence.

Un metteur en scène vachement ténébreux, Quince, se promène dans un théâtre abandonné qui a des allures de métro désaffecté. Un espèce de délire s'empare de Quince. Une sarabande de comédiens forcenés apparaît et disparaît, avec force gestuelle et cris, réclamant un rôle, clamant un texte, courant de-ci, de-là.



Dans *Le Songe d'une nuit d'été* adapté par Oleg Kisseliov, Héroïse Depocas compose magistralement un lutin Puck qui tient de l'enfant, de l'extraterrestre et du Marsupilami !

Cela dure une trentaine de minutes, pendant lesquelles le spectateur et la spectatrice se demandent singulièrement si on s'adresse à eux.

Oui. Car, après cette tempête de bruit et de mouvement, le fil des choses se reticote différemment et le texte de Shakespeare retrouve ses droits, qui sont ceux d'enchan-

ter. Il faut toutefois connaître la version originale du *Songe* pour apprécier ce qu'Oleg Kisseliov en fait. En coupant dans le texte, en déplaçant et en retroussant littéralement des parties de la pièce, il lui donne un autre sens, où l'amour du théâtre et l'amour au théâtre se répondent.

Déjà, la seule idée de faire du metteur en scène débraillé l'âne dont tombera amoureux folle Titania, reine des fées, révèle un sens de l'humour et de l'autodérision peu commun. Même chose pour la trame sonore, composée d'airs de jazz, d'opéra et d'extraits de la bande du film-culte *Diva* !

Grâce et drôlerie

Mais ce sont surtout certains des comédiens qui font de cette adaptation un petit moment de bonheur. D'abord et avant toute chose, Héroïse Depocas qui compose magistralement un lutin Puck qui tient à la fois de l'enfant, de l'extraterrestre et du Marsupilami (rappelez-vous l'animal étrange qui suivait Spirou partout!). C'est par sa grâce et sa drôlerie que nous pouvons enfin entrer à notre tour dans la pièce.

Le quatuor de jeunes amoureux, défendu par Karyne Lemieux, Patrice Gagnon, Pascal Auclair et surtout Noémie Godin-Vigneau a toute l'exaltation voulue. Du trio d'artisans chargés de monter la tragédie de Pyrame et Thisbé, c'est Dominick Thurber, en Snug délicieusement suave, qui tire surtout

son épingle du jeu. L'ensemble de la distribution se jette de toute façon avec générosité dans cette étrange et finalement séduisante relecture, même si la clarté d'élocution n'est pas toujours de la partie.

Bref, malgré ou peut-être grâce au traitement que lui fait subir Oleg Kisseliov, *Le Songe d'une nuit d'été* n'est peut-être pas devenu réalité, mais il s'est une fois plus transformé en pur théâtre.

LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ, d'après William Shakespeare, adapté et mis en scène par Oleg Kisseliov, au Théâtre Espace La Veillée, 1371, Ontario Est, jusqu'au 18 octobre. Distribution : Patrice Savard (Quince), Héroïse Depocas (Puck), Reynald Bouchard (Obéron), Maria Monakhova (Titania), Karyne Lemieux (Hermia), Noémie Godin-Vigneau (Hélène), Pascal Auclair (Lysandre), Patrice Gagnon (Démétrius), Michel-André Cardin (Flute), Richard Lemire (Bottom) et Dominick Thurber (Snug). Scénographie : Oleg Kisseliov. Eclairages : Michel Saint-Amant. Costumes : Oleg Kisseliov et Anna Biro. Bande sonore : Hélène Gagnon. Billetterie : (514) 526-6582.

**Dès le 3 novembre 1998
BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT**

CASINO de MONTRÉAL
La Presse
Les Productions Normand Latourelle

LE DÎNER FARFELU "la suite"

Super-spectacle : 59\$/69\$

Billets en vente à la billetterie du Casino de Montréal et sur le réseau au (514) 790-1245 ou au 1 800 361-4595.
Groupes de 20 personnes ou plus : (514) 935-5161 ou 1 800 263-5161.

Le prix d'un billet comprend : le stationnement, le vestiaire, les taxes et le service pour le souper-spectacle. Boisson non comprise. Frais de service si applicables.

ACCES RÉSERVÉ AUX PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS

Si la danse vous fait rêver,
l'ENB vous comblera...

**THE NATIONAL BALLET SCHOOL
L'ÉCOLE NATIONALE DE BALLET**

**Tournée nationale
1998-1999**

Auditions 19 octobre

- Cours de maître pour les élèves
- ateliers pour professeurs et musiciens

18 octobre

Ecole nationale de théâtre
5030, rue St-Denis

1-800-387-0785

www.nationalballetschool.org

- formation professionnelle en ballet, programme d'études enrichies pour les élèves de 9 à 17 ans, résidence sur site.
- programme de formation de professeurs pour les plus de 18 ans.

Partenaires privilégiés

TransCanada Pipelines

École d'été SPECTRUM UNITED

Partenaires pour l'Ontario du Canada Agrium

Partenaires pour les Îles du Delta

Partenaires pour la Ville de Montréal Bravo!

DÉCOUVREZ L'ASIE DU SUD-EST

Du 5 au 9 octobre
au carrefour commercial du Complexe Desjardins

Le Viet-Nam, les Philippines, l'Indonésie, la Malaisie et la Thaïlande sont les 5 pays visés par les activités de la Semaine de l'Asie du Sud-est, présentée sur la grande Place du Complexe Desjardins.

Venez admirer les multiples facettes de ces cultures à travers les peintures, sculptures, photographies, objets et costumes traditionnels exposés.

Tous les jours à compter de 10 h

Stands d'information commerciale, touristique et culturelle, de même que prestations artistiques, démonstrations d'arts martiaux et projections de films et documentaires.

Initiative de la Fondation Asie Pacifique du Canada - Bureau du Québec.

C'est gratuit! Bienvenue à tous!

RENSEIGNEMENTS 845-INFO

110 boutiques et magasins
22 restaurants

Complexe Desjardins

Un univers de passions!

Expositions



De jour comme de nuit, on peut voir les *Trapus fugitifs* de Cozic courir à ras le sol dans la grande vitrine de la Galerie Graff.

Cozic: le soleil a rendez-vous avec la lune

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

« Rythme circadien : rythme biologique de l'individu sur un cycle de 24 heures », dixit Le Petit Robert... et Cozic !

En effet, Monic Brassard et Yvon Cozic, mieux connu sous le seul nom d'artiste de Cozic, ont intitulé leur plus récente exposition *Rythme circadien*. Le jour et la nuit, le soleil et la lune, mais aussi l'ombre, cette passerelle entre la clarté et la noirceur, se sont donc donné rendez-vous à la Galerie Graff, jusqu'au 10 octobre.

Trois des oeuvres exposées ont particulièrement retenu mon attention. L'exposition s'ouvre de plain pied, c'est le cas de le dire, avec 13 petites sculptures aux allures de gnomes informes, mais vibrantes de lumière, qui courent sur le sol. Ce sont les *Trapus fugitifs*, qui éclairent d'ailleurs la Galerie Graff de jour comme de nuit.

Leur vue a quelque chose de féérique quand on passe sur la rue, devant la grande vitrine de Graff une fois le soleil couché. On se prend à souhaiter que Cozic joue encore plus avec la lumière.

Recyclage et Mexique

Pour sa part, *Signature-trois* poursuit dans la veine du recyclage cher à Cozic depuis ses débuts dans les années 60. Cinq panneaux de carton tirés de boîtes rappellent, à l'aide des poignées prédécoupées de différentes formes, les mimiques de la bouche lorsqu'elle prononce

le nom *COZIC*. Cette signature insu-
sité à juste ce qu'il faut d'humour pour éviter le narcissisme.

Mais c'est surtout dans la dernière salle qu'on s'attardera au *Pueblo*. Dans la grande tradition du *ready-made*, Cozic a utilisé là de rebuts de pièces de bois façonnées par un fabricant de meubles pour créer de petites maisons aux allures mexicaines, montées sur des pilotis-plaques de métal (qui servent généralement de soutien à nos bons vieux poteaux de clôture) et réunies dans un étrange petit village où l'ombre... fait de l'ombre. En effet, les

Cozic ont marié l'ombre réelle des petites maisons sur le sol à une ombre artificielle créée par la peinture. Il est toujours midi dans le *Pueblo*, qui marque un peu plus l'intérêt que porte Cozic au Mexique et à ses représentations.

Comme il fait toujours jour dans la grande vitrine de Graff, où les *Trapus fugitifs* poursuivent leur course lumineuse, quelle que soit l'heure.

RYTHME CIRCADIE de Cozic, à la Galerie Graff, 963, Rachel Est, jusqu'au 10 octobre. Renseignements : 526-2616.

Un parfum de verre

Trente-cinq artistes verriers participent à partir de mardi à la galerie Elena Lee (1428, Sherbrooke Ouest) à une exposition sur le thème de la parfumerie, jusqu'au 17 octobre.

Intitulée *Aromatik*, elle regroupe des objets sculpturaux, des plus sobres aux plus osés, entre autres de Shao-Pin Chu, Johanne Boivin, Cali Balles, Sue Rankin et Andrew Kuntz.

Pour les amateurs de verre d'art, l'École des métiers du verre, rue Mills, constitue une autre visite incontournable.

Patrick et Renée se paient la traite

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE
collaboration spéciale

Ce n'était pas le méga-spectacle d'arène à la Garth Brooks. Il n'y avait pas sur la scène pour des millions et des millions de dollars américains d'équipement sonore à la fine pointe de la technologie. C'était beaucoup mieux que ça. C'était un « show » de country acoustique, simple et chaleureux, axé sur le cœur et présenté à l'enseigne des retrouvailles.

Patrick Norman et Renée Martel n'avaient pas donné de concert en tandem depuis 1978, depuis l'émission *Patrick et Renée* qu'ils animaient conjointement à TVA. Dommage d'ailleurs, que l'un et l'autre ne chantent pas plus souvent ensemble, tant leurs voix semblent naturellement compatibles.

Mercredi soir au Cabaret du Casino, pour la première d'une série de soupers-spectacles qui se poursuit jusqu'à demain, les morceaux qu'ils chantaient en duo ont donné lieu à des instants de délicieuse harmonie — je pense surtout aux *Have you ever been lonely*, *Mille après mille*, *Quand le soleil dit bonjour aux montagnes*, au pot pourri de classiques du country américain (*Lucille*, *I'm so lonesome I could cry*, *Stand by your man*, etc..) et à la finale ovationnée de *Nous*, qui allait éventuellement mener au rappel du *Train qui siffle*, entonnée en « gang » devant un auditoire criant de plaisir.

Le cheval a pourtant mis du temps avant de se mettre au galop. Pendant le premier tiers du spectacle, c'est bien tranquillement que notre « vieux couple » (c'est eux qui le disent !) nous débaltait ses chansons. Quelques vieux « hits » de Renée Martel enfilés coup sur coup (*Où sont-ils tous nos jeux d'enfants*, *Le Bateau du bonheur*, *Cowgirl dorée*) n'ont pas eu l'effet de faire réagir la salle, plutôt inexpressive jusqu'à là. Est-ce le public qui a la digestion lourde ou le roulement du « show » qui manque de rythme ?...

Ce n'est que graduellement et à la force d'un « pacing » bien pensé que l'ambiance s'est réchauffée jusqu'au degré voulu.

D'abord avec les chansons solo de Patrick Norman, qui a une fois de plus confirmé ses talents de fin mélodiste (*Lady*, *Crois-en l'amour*, *Madame Rose*) ; ensuite par des hommages successifs à nos pionniers du country — Willie Lamothe et Marcel Martel vous l'aurez deviné —, véritables pères spirituels et/ou biologique de notre tandem, qu'on avait tous deux intégrés au spectacle en projetant des archives visuelles en fond de scène. Sûrement les plus beaux moments du spectacle, alors qu'on voyait l'émotion flotter jusqu'au fond du Cabaret. Idem pour la magnifique interprétation de *La Lune est belle ce soir* par Renée Martel, accompagnée du chef d'orchestre Marc Beaulieu à l'accordéon et de Patrick Norman à la six cordes, qui lui vaudra des applaudissements particulièrement bien sentis.

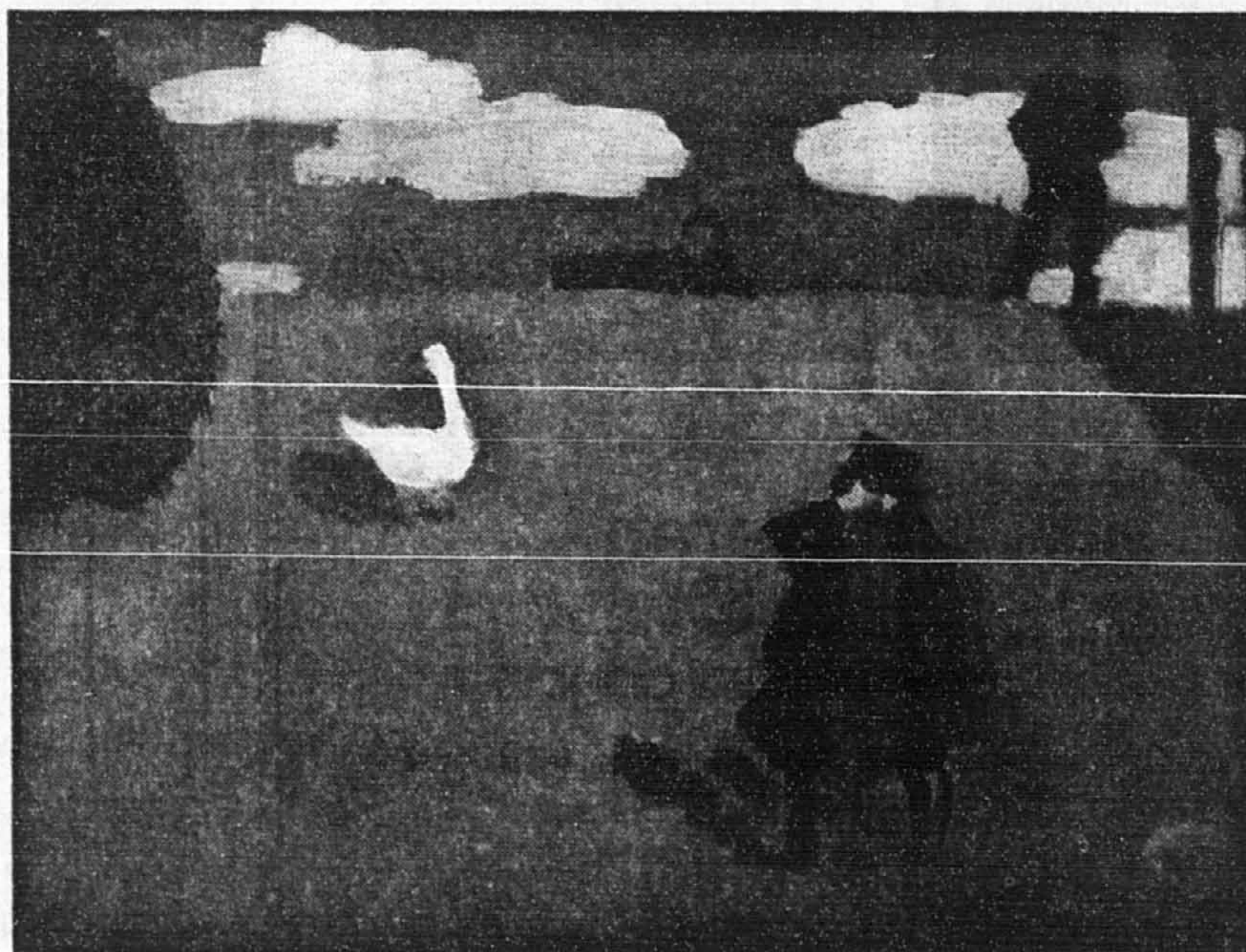
Concert nostalgie à plus d'un chapitre, Patrick et Renée ont préféré se payer la traite en ressortant des chansons « significatives » plutôt que de viser l'inédit à tout prix. Ce qui n'est pas plus mal, considérant la belle sobriété avec laquelle l'un et l'autre revisitent leurs plus grands succès. Sobriété dans la tenue (elle vêtue tout en noir, lui en noir et blanc), sobriété des arrangements musicaux (mention toute spéciale à Jean-Guy Grenier, pour les chaleureuses interventions de « steel guitar » ; prix citron à la batterie, pour la grosse patte pesante...). De toute façon, les deux plus belles voix du country québécois n'étaient pas venues au Casino pour parader, mais pour donner un vrai beau spectacles de chansons.

Patrick et Renée Country, au Cabaret du Casino, ce soir et demain à 20 h.

LES ARTS VIBES GALERIES MUSÉES ENCANS

Une présentation de
METRO

Le bonheur des uns fait le bonheur des autres



Edouard Vuillard, *L'Or*, 1890-1891, collection particulière.

En partageant leur regard optimiste sur le monde, Bonnard, Vuillard, Roussel, Denis, Vallotton et

leurs collègues ont engendré des toiles d'une grâce inédite. Et c'est pour votre bonheur que ceux qui se surnommaient les Nabis, un mot hébreu signifiant

les nabis
PROPHETES DE BONHEUR

prophète, se retrouvent aujourd'hui à l'occasion de la plus grande exposition à leur être consacrée en

Amérique. Au Pavillon Benaiah Gibb du Musée des beaux-arts de Montréal, jusqu'au 22 novembre 1998.

Informations : (514) 285-2000 ou www.mbam.qc.ca

Spécial Nabis : journée de 6 conférences

Le samedi 24 octobre.

Renseignements et réservations : (514) 285-1600, poste 411

Galerie Turenne

« Venez retrouver le passé à notre nouvelle galerie »

Art figuratif, canadien, européen
Tableaux anciens

1444, rue Sherbrooke Ouest, Montréal.
Tél. : (514) 842-1730

La Presse

Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture
et des Communications

M
MUSÉE DES BEAUX-ARTS
DE MONTRÉAL

Ça fait partie de la vie

Sectes tueuses

L'asservissement des adeptes
Les armes de la séduction

deuxième épisode
ce soir 20 h

suite et fin demain 20 h

CANAL VIE

www.servicevie.com

Jim Jones

ARCHAMBAULT

LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC

NOUVEL ALBUM

de **Martha Argerich**
et **Charles Dutoit**

Martha Argerich
EN CONCERT
les 8 et 9 octobre
à la
Place des Arts

17⁹⁹

Martha Argerich
Prokofiev - Bartók.
Concertos pour piano.

Sarah Chang
Sibelius - Mendelssohn.
Concertos pour violon.

17⁹⁹

Sarah Chang
Lalo - Vieuxtemps.
Symphonie Espagnole.

17⁹⁹

Sarah Brightman
Time to say goodbye.

15⁹⁹

Sarah Chang
EN CONCERT
les 12 et 14 octobre
à la
Place des Arts

Promotion en vigueur jusqu'au 7 octobre

○ Ouvert 7 soirs, sauf à Montréal

500, rue Ste-Catherine Est • Place des Arts • Galeries Laval • Mail Champlain

Le «cow-boy chantant» s'éteint à l'âge de 91 ans

Associated Press
LOS ANGELES

Gene Autry, qui a réussi, avec sa guitare achetée pour 5 \$ par correspondance, à devenir le premier cow-boy chantant d'Hollywood, est décédé hier à l'âge de 91 ans à sa résidence du sud de la Californie.

Homme de tous les talents, Gene Autry eut du succès à la radio, à la télévision, au cinéma ainsi que dans le domaine immobilier et en affaires. Il fit d'ailleurs longtemps partie de la liste des 400 Américains les plus riches au classement du magazine *Forbes*.

Né le 29 septembre 1907 à Tioga, au Texas, Gene Autry grandit à Ravia, une petite ville de l'Oklahoma. Il lui arrivait alors de gagner un peu d'argent de poche en chantant dans les clubs de nuit locaux. C'est ainsi qu'il réussit à s'acheter une guitare par correspondance et apprit lui-même à jouer.

À l'âge de 18 ans, alors qu'il travaillait comme télégraphiste pour une compagnie ferroviaire, il rencontra Will Rogers, qui l'avait entendu et l'encouragea à faire carrière. Il chanta pour la première fois à la radio en 1928, et devint rapidement connu comme le «yodeling cowboy» de l'Oklahoma.



Gene Autry

Il enregistra par la suite 635 disques qui se vendirent à plus de 40 millions d'exemplaires. *Rudolph the Red-Nosed Reindeer* (Le Petit Renne au nez rouge), entre autres, se vendit à 10 millions d'exemplaires, et son célèbre *Back in the Saddle Again* revint au palmarès en 1993 après avoir été utilisé pour la trame sonore du film *Sleepless in Seattle*.

En 1934, Gene Autry se rendit pour la première fois à Los Angeles pour tenir le rôle d'un cow-boy chantant aux côtés de Ken Maynard dans le film *In Old Santa Fe*. Gene Autry joua en tout dans 95 films et de 1937 à 1943, il fut considéré comme la vedette western la plus populaire aux États-Unis. Il était ordinairement accompagné de Smiley Burnett, un comédien qui lui servait de faire-valoir, et de son cheval Champion.

De 1950 à 1956, il anima à la chaîne de télévision CBS *The Gene Autry Show*, l'une des premières séries de télévision à être animées par une vedette de cinéma.

La Presse ckmf

Le grand décompte

SEMAINE DU 4 OCTOBRE 1998

avec Mike Gauthier et
Marie-Louise Arseneault
DIMANCHE DE 9H À 12H

SD CS

2. 1. CRUSH
1. 2. JENNIFER PAIGE
1. 2. VIVA FOREVER
4. 3. SPICE GIRLS
5. 4. PERFECT
5. 4. SMASHING PUMPKINS
7. 5. WISHING I WAS THERE
8. 6. NATALIE IMBRUGLIA
9. 7. TEARS OF PEARLS
11. 8. SAVAGE GARDEN
11. 8. MY FAVORITE MISTAKE
15. 12. SHERYL CROW
15. 12. IF YOU COULD READ MY MIND
15. 12. STARS ON 54
15. 12. GO DEEP
15. 12. JANET JACKSON
15. 12. ROCKAFELLER SKANK
15. 12. FATSBOY SLIM
15. 12. CLOSING TIME
15. 12. SEMINOLE
15. 12. ON A DAY LIKE TODAY
15. 12. BRYAN ADAMS
15. 12. FIRE ESCAPE
15. 12. FASTBALL
15. 12. GHETTO SUPERSTAR
15. 12. PRAS MICHEL & MYA
15. 12. SAVE TONIGHT
15. 12. EAGLE-EYE CHERRY
15. 12. CAN'T GET ENOUGH OF YOU BABY
15. 12. SMASH MOUTH
15. 12. THE BOY IS MINE
15. 12. BANDY/MONICA
15. 12. DELICIOUS
15. 12. PURE SUGAR
15. 12. THIS KISS
15. 12. FAITH HILL
15. 12. I WILL WAIT
15. 12. HOOTIE & THE BLOWFISH
15. 12. LADY MARMELADE
15. 12. ALL SAINTS
15. 12. THANK YOU
15. 12. ALANIS MORISSETTE
15. 12. CAN'T TAKE MY EYES OFF YOU
15. 12. LAURYN HILL
15. 12. THE POWER OF GOODBYE
15. 12. MADONNA
15. 12. STILL RAININ'
15. 12. JONNY LANG
15. 12. SOME KINDA WONDERFUL
15. 12. SKY
15. 12. I DON'T WANT TO MISS A THING
15. 12. AEROSMITH
15. 12. MISS YOU LIKE CRAZY
15. 12. THE MOFFATS
15. 12. YOUR LIFE IS NOW
15. 12. JOHN MELLENCAMP
15. 12. FROM THIS MOMENT
15. 12. SHANIA TWAIN
15. 12. PEPPI ROCK
15. 12. B.T.K.

TOP 30 ANGLAIS

TOP 20 FRANÇAIS

avec Marc Denoncourt
DIMANCHE DE 18H À 19H30

SD CS

5. 1. LE BRUIT DES ORIGINES
5. 1. OKOUME
5. 1. HIP HIP HURRAY
5. 1. MARIE-CHANTAL TOUPIN
5. 1. DOLLY... ON EST COMME ON EST
5. 1. FRANCE D'AMOUR
5. 1. LA LUNE
5. 1. ISABELLE BOULAY
5. 1. ANGE DE VILLE
5. 1. LILI FATALE
5. 1. ZORA SOURIT
5. 1. CELINE DION
5. 1. PLEURE OPHÉLIE
5. 1. ADAM COHEN
5. 1. MAUDITE JALOUSIE
5. 1. KEVIN PARENT
5. 1. LITTLE GIRL
5. 1. SAINT-ANTOINE
5. 1. TU NE M'AIMES PLUS COMME
5. 1. TU M'AS DÉJÀ AIMÉ
5. 1. PHILOSOPHER KINGS
5. 1. CEMAIN ET LE LENDEMAIN
5. 1. SYLVAIN COSSETTE
5. 1. DONNE-MOI UN PEU DE TA PEUR
5. 1. MARTINE MAI
5. 1. MYRIAM
5. 1. LES MAUVAIS QUARTS D'HEURE
5. 1. ENCORE UNE FOIS
5. 1. JACYNTHÉ
5. 1. J'VEUX D'LA TENDRESSE
5. 1. MARIE CARMEN
5. 1. POUR TOI
5. 1. LAURENCE JALBERT
5. 1. LA TRIBU DE DANA
5. 1. MANAU
5. 1. DONNE-MOI
5. 1. SYLVIE PAQUETTE
5. 1. J'EMMÈNE AU VENT
5. 1. LOUISE ATTAQUE
5. 1. LE VENT À TOURNÉ
5. 1. NOIR SILENCE

La promesse énergie : TOUJOURS DES NUMÉROS 1!

Tapis rouge pour NOTRE-DAME DE PARIS

Tapis rouge pour Daniel Lavoie, Garou, Patrick Fiori et Belle de Notre-Dame de Paris.

Tapis rouge pour Lara Fabian et Serge Lama dans *Je suis malade*.

Tapis rouge pour les 20 ans de Starmania.

Tapis rouge pour tous les succès, spectacles, clips, films au sommet du palmarès des trois derniers mois.

Tapis rouge, la nouvelle émission de variétés animée par Michel Drucker au Casino de Paris.

MICHEL DRUCKER

TAPIS ROUGE

CE SOIR
19 h 30

TV5

CHANGEZ DE MONDE

2684457-D

www.tv5.org

EN BREF

L'étoile John Fogerty

■ John Fogerty est la toute dernière vedette à voir son nom gravé sur le Walk of Fame, à Hollywood. Le rocker, ancien leader de Creedence Clearwater Revival, a été honoré lors d'une cérémonie, jeudi. Il a profité de l'occasion pour remercier ses fans, sa femme et le chanteur folk Pete Seeger, qui, a-t-il dit, « m'a montré comment apprécier la musique ».

Avant la renommée...

■ Une maison de disques affirme que Bruce Springsteen tente de l'empêcher de mettre sur le marché des chansons enregistrées par le Boss dans les années 70, avant qu'il ne soit la star que l'on connaît. Pony Express Records assure pourtant qu'elle a acquis en 1972 les droits de plusieurs compositions de Springsteen, avant la sortie de son premier album *Greetings From Asbury Park*, et qu'elle entend les sortir en CD sous le titre : *Before The Fame* (*Avant la renommée*).

Cachao : à 81 ans...

■ Le musicien cubain Israel « Cachao » Lopez, créateur avec son frère du style mambo, vient de faire son entrée à l'âge de 81 ans dans le Latin Jazz Hall of Fame de Los Angeles. Cachao a fêté cette intronisation samedi dernier lors du festival latino *Con ritmo y sabor* à l'Universal Amphitheatre de Los Angeles, en présence de l'acteur Andy Garcia. Ce natif de La Havane en 1918 avait reçu un Grammy en 1994 pour le premier volume de ses *Cachao Master Sessions*.

Avis de concours

Ville de Montréal

**Art public
Monument aux victimes
de la tragédie de l'École
polytechnique
Concours national**

Service de la culture

La Ville de Montréal annonce la tenue d'un concours national à l'intention des artistes en arts visuels, des architectes, des architectes paysagistes et des designers, pour la création d'un monument aux victimes de la tragédie de l'École polytechnique du 6 décembre 1989. Ce concours est ouvert aux concepteurs individuels et aux équipes.

Le monument sera implanté dans la partie est du parc Troie, situé en bordure du chemin Queen Mary, entre les avenues Decelles et Gatineau. Il sera inauguré le 6 décembre 1999, à l'occasion du dixième anniversaire de l'événement.

Le budget de réalisation est de 175 000 \$. Un jury retiendra cinq candidats ou équipes qui seront invités à présenter une maquette de leur proposition. Ils recevront une somme de 2000 \$ pour la réalisation de la maquette. Un document d'information est disponible sur demande.

Conditions d'admission

Être un artiste, un architecte, un architecte paysagiste ou un designer ayant une pratique professionnelle.

Avoir la citoyenneté canadienne ou le statut d'immigrant reçu et résider au Québec depuis au moins un an.

Faire parvenir un dossier comprenant l'information suivante :

1. Dix (10) diapositives de réalisations récentes, pertinentes à la commande de ce monument; (Toutes les diapositives seront retournées après le choix final du jury.)

2. Cinq (5) exemplaires de chacun des documents suivants :
• une liste détaillée des diapositives fournies (titre, date, matériaux, dimensions, emplacement, budget);
• un curriculum vitae à jour d'au plus trois (3) pages du concepteur ou de chacun des membres de l'équipe;
• un document de deux (2) pages donnant une brève esquisse de l'approche et de l'orientation privilégiées par le concepteur ou l'équipe pour ce concours.
(Chacun de ces cinq (5) exemplaires doit être relié.)

Tous les dossiers incomplets ou dont le matériel est non conforme seront refusés.

Date limite

Les dossiers doivent parvenir au Service de la culture au plus tard le **10 novembre 1998, à 16 heures**. Le cachet de la poste précisera la date d'envoi.

Faire parvenir son dossier à :

Concours pour le monument aux victimes de l'École polytechnique
Bureau d'art public
Service de la culture
Ville de Montréal
5650, rue d'Iberville, 4^e étage
Montréal
H2G 3E4

Pour renseignements : (514) 872-1210
Internet :
<http://ville.montreal.qc.ca/culture/equipeme/polytech.htm>

PIERRE VERVILLE

LACHE SON FOU !

**TRIOMPHE
À QUÉBEC :**

«Comique, efficace
et sympathique»
Serge Drouin,
Le Journal de Québec

«Verville a prouvé...
qu'un humoriste pouvait
se renouveler, étonner
et déconcerter.»
Michèle LaFerrière,
Le Soleil



MISE EN SCÈNE : DANIELLE FICHAUD

8-9-10 OCT. PLACE DES ARTS

**Cinquième salle
Place des Arts**

BILLET À LA PDA: 842-2112 ET ADMISSION: 790-1245
RÉSERVATION DE GROUPE: 527-3644

La Presse

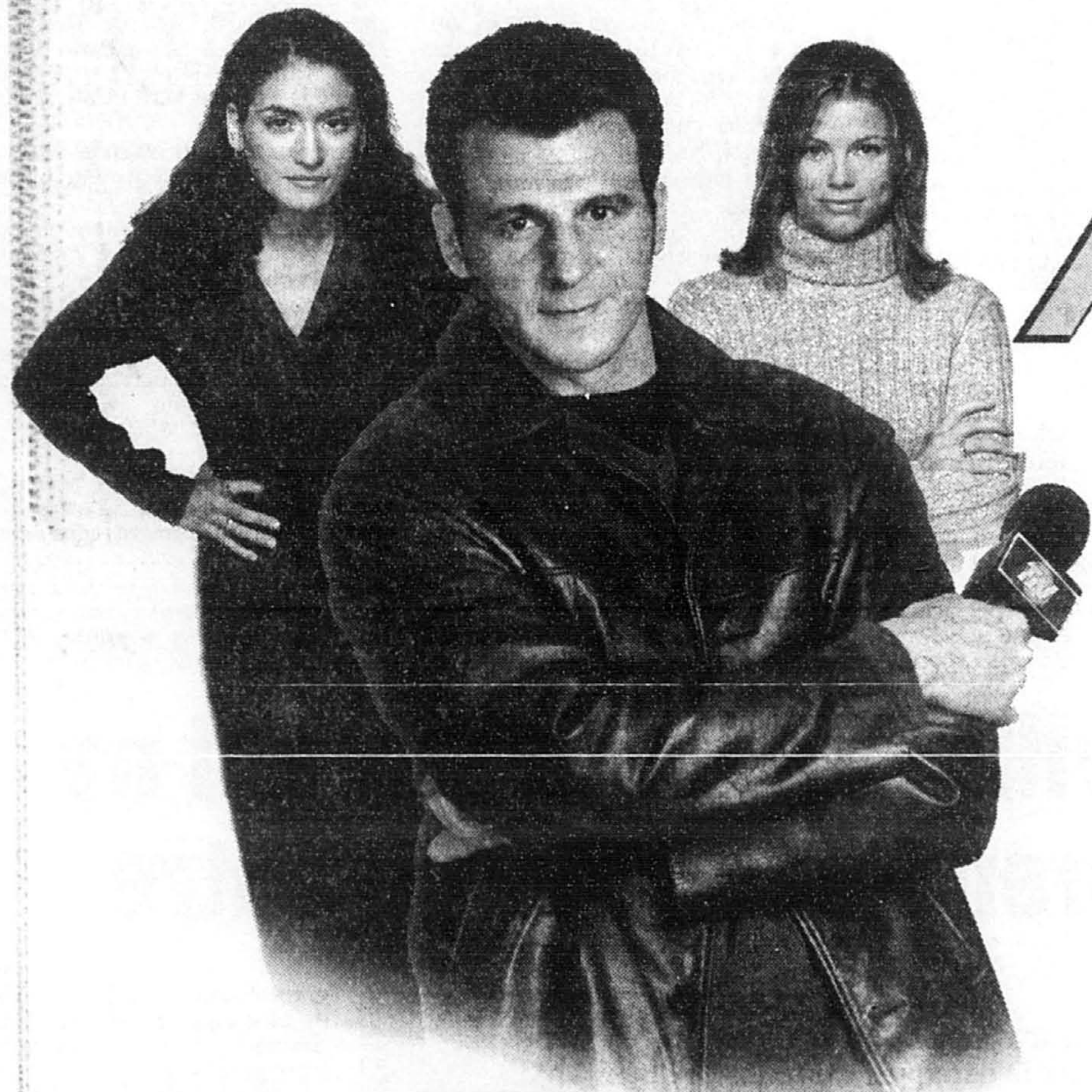
ckmf 94.3

VIA ROUTE

SODEC

Met A P

100% CANADIEN



RÉSEAUX



mardi
21h

**Vous ne regarderez plus jamais
la télévision
de la même façon.**

CONCOURS

**ROULEZ
GAGNANT en
WINDSTAR**


BULLETIN DE PARTICIPATION

Nom : _____ Âge : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. rés. : _____ travail : _____

Retournez votre bulletin de participation à CKMF ou à votre station RADIO ÉNERGIE à l'une des adresses suivantes :

CKMF 94.3, 1717 boul. René-Lévesque Est, suite 120, Montréal (Québec) H2L 4T9 Tél. : (514) 529-3229

CJDM 92.1, 412 rue Hériot, suite 203, Drummondville (Québec) J2B 1B5 Tél. : (819) 474-1892

CJMV 102.7, 173 rue Perreault, Val d'Or (Québec) J9P 2H3 Tél. : (819) 825-2568

CJMM 99.1 et 92.5, 338 rue Gamble Ouest, Rouyn-Noranda (Québec) J9X 2R3 Tél. : (819) 797-2566

Concours ouvert aux 18 ans et plus. Facsimilés reproduits à la main acceptés. Règlement du concours disponible à Radio-Canada et à Radio Énergie. Tous les bulletins doivent être reçus au plus tard le 30 octobre 1998 à 17 h.

À gagner :

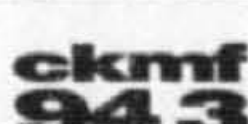
- un FORD WINDSTAR 1999
- 40 téléviseurs offerts par AVENTURE ÉLECTRONIQUE

Pour participer dès maintenant :

- Remplissez le bulletin de participation et retournez-le à votre station Radio Énergie.
- Regardez RÉSEAUX le mardi à 21 h à Radio-Canada.
- Écoutez Radio Énergie le mercredi matin entre 6 h et 9 h.
- Si l'animateur vous appelle, répondez correctement à la question sur l'épisode RÉSEAUX de la veille pour gagner un téléviseur.
- Le Ford Windstar 1999 sera attribué le mercredi 4 novembre sur les ondes de Radio Énergie parmi tous les bulletins reçus.



Radio-Canada



DES IDÉES QUI FONT DU CHEMIN

Cette semaine dans La Presse

demain



Les prescriptions de Ritalin, ce médicament donné aux enfants qui souffrent de troubles de l'attention et d'hyperactivité, ont quintuplé par rapport à ce qu'elles étaient au début de la décennie. Dans les milieux défavorisés, on en administrerait quatre fois plus que dans les quartiers nantis. Selon certains médecins inquiets, la société traite avec des pilules des problèmes d'ordre émotif. Un dossier de Sophie Brouillet, à lire dans le cahier **Santé**.

Les logiciels de jeux sont devenus tellement réalistes que certains pilotes de course les utilisent maintenant à l'entraînement, quand ils ne sont pas capables, pour une raison ou pour une autre, de se rendre sur les vraies pistes. Dans le cahier **ZAP**, André Mondoux rencontre l'un de ces coureurs «réellement virtuels» pour qui les avantages d'un jeu comme *Gran Turismo* deviennent un atout quand la course véritable a lieu.

Aussi, le premier roman du papa de Bob Binette, Ghislain Taschereau, «un polar fantastique» selon lui, pas du tout un roman humoristique.

Enfin, pour les amateurs de disques, une sélection des derniers arrivages, dont *The Globe Sessions*, le bébé de Sheryl Crow, «un produit de calibre», écrit Richard Labbé, ainsi que les incursions *bluesques* de Marjo, plutôt décevantes, déplore Alain Brunet.

lundi

La première génération de la Grand Cherokee était très populaire en raison de sa cabine confortable, de sa conduite intéressante et de sa silhouette qui caractérise le véhicule. La nouvelle version est encore supérieure. Son nouveau moteur V8 de conception moderne offre des performances éblouissantes. Et en complément au châssis raffiné qui améliore le comportement routier, la Grand Cherokee propose l'ingénieux système de traction intégrale Quadra-Drive. Et comme vous pourrez le lire dans le cahier **Auto**, notre collaborateur Denis Duquet a été emballé par son essai de ce véhicule.

mercredi

Le deuxième des huit fascicules de *Bien vivre au quotidien* porte sur les suppléments alimentaires, un document de 12 pages préparé par notre journaliste Carole Thibaut qui nous explique comment mieux vivre au quotidien.



jeudi

Organisant pas moins de 350 activités dans 70 lieux, le 14^e Festival international de la poésie de Trois-Rivières vous convie, du 2 au 11 octobre, à un grand festin de mots et d'images. Si vous rêvez de rencontrer un poète, de laisser s'envoler votre poème sur un cerf-volant le long du fleuve ou encore d'une petite virée trifluvienne, laissez-vous guider par notre collaboratrice Ruth Tousignant dans le cahier **Sortir**.

Week-end de l'Action de grâces oblige, le mégaparty gay Black & Blue revient égayer le Palais des congrès, dans la nuit du 11 au 12 octobre. Divas, fofolles, fous du cuir, menus moustachus et straights seront aux petits oiseaux de 22h à 10h. Les lesbiennes également. Nettement plus discrètes dans le Village que leurs homologues masculins, elles ont tout de même quelques endroits bien à elles pour faire la fête: le Sisters, le Pub Dietrich, le O'Side... Notre collaboratrice Isabelle Massé nous les fait découvrir dans le cahier **Sortir**.

samedi prochain



Les fins de siècle se ressemblent à Prague. L'effervescence de la chute du communisme et du démantèlement de la Tchécoslovaquie répond comme un écho à l'éclosion de l'Art nouveau et à l'exaltation du Réveil national, qui ont secoué les Habsbourg durant les premières années du XIX^e siècle et les premières du XX^e. Mathieu Perreault en arrive et nous parle avec enthousiasme dans le cahier **Vacances/voyage** des larges boulevards créés par les bourgeois habsbourgeois et des palais qu'on rénove à toute vapeur.

Humour

La performance d'abord

Marc Dupré veut qu'en se fermant les yeux, les gens s'imaginent que c'est leur chanteur favori qui est sur scène

JEAN BEAUNOYER

Aïors que la plupart des enfants imitent leurs professeurs, Marc Dupré préférerait imiter les... imitateurs. À l'âge de huit ans déjà, il disait à sa mère : « Quand je serai grand, je veux faire comme lui à la télévision ». Et lui, c'était Jean-Guy Moreau. Marc Dupré n'a jamais changé d'idée et c'est pourquoi, à l'âge de 25 ans, il en est déjà à son deuxième spectacle solo qu'il présentera du 6 au 10 octobre au Spectrum de Montréal.

Pas question de parodies, de grands thèmes compliqués, il racontera tout simplement ses débuts dans le métier tout en imitant évidemment les gens qu'il a rencontrés. Heureusement, il a rapidement rencontré des gens célèbres qui ont bouleversé sa carrière et sa vie.

Tout d'abord, c'est Guy Cloutier qui le remarque alors qu'il présentait son spectacle dans un bar à Lachenaie. Dupré avait eu la bonne idée d'imiter Céline Dion. Il n'en fallait pas plus pour que Cloutier, l'homme aux grandes et aux bonnes idées, suggère à son ami René Angélil d'engager Dupré pour la première partie du spectacle de Céline Dion. Ce qui fut fait.

« Imaginez que la première critique que j'ai eue dans ma carrière a été celle de René Angélil, raconte Dupré. Il m'a tout montré ce que je devais faire sur scène. Comment saluer, l'ordre de mes numéros et tout ce que je devais retirer de mon spectacle. J'ai suivi ses conseils et le lendemain, j'obtenais une ovation debout. »

En 1994, à l'âge de 21 ans, il entreprend une tournée, en première partie du spectacle de Céline Dion, apprend son métier et présente finalement un premier spectacle solo qui sera vu par 175 000 personnes.

« Pour ce deuxième spectacle,



PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

« Il n'y a rien d'impossible mais il faut trouver des trucs, de dire Marc Dupré. Avec des voix de femmes par exemple, il s'agit de trouver la chanson que la chanteuse interprète qui convienne à ma voix. Même la voix de Maria Callas, c'est faisable. »

j'avais envie de me raconter, de parler de mes influences, de ma famille, de mes débuts. Moi, je ne veux pas être quelqu'un d'autre sur scène. Je ne veux pas faire de parodies, je ne veux pas changer les paroles des chansons. Ma force sur scène, c'est la performance et je veux qu'en se fermant les yeux, les gens s'imaginent que c'est leur chanteur favori qui est sur scène. Et je ne veux pas rire de ça. »

Depuis l'âge de 21 ans, Marc Dupré n'a jamais ralenti. Il raconte même avec fierté qu'à Magog, au Vieux Clocher, il présentait six spectacles en cinq soirs.

Mais il y a tout de même des limites ? On ne peut pas imiter tout le monde. Et puis, il y a d'autres imitateurs. De quoi s'interroger, il me semble en début de carrière et se demander si on peut compétitionner avec André-Philippe Gagnon.

« Il y a tout d'abord aucun rapport entre ce que fait André-Philippe Gagnon et ce que je fais. Nous ne travaillons pas de la même façon. Chaque imitateur a son style. Comme je le disais, moi c'est la performance, la technique de voix et lui, c'est la parodie et un marathon d'imitations. Moi, j'en fais moins. Je fais beaucoup de chansons et très peu de voix parlées parce que Pierre Verville le fait dix fois mieux que moi. »

Donc, il y a des limites ?

« Non, je ne crois pas parce que ça s'arrange toujours avec du travail. Par exemple, j'avais beaucoup de difficulté à imiter Phil Collins. Il m'a fallu un an de travail et un bon matin, j'ai pensé à Normand Brathwaite. Curieusement, c'est avec la voix de Brathwaite que j'ai trouvé celle de Phil Collins. Il n'y a rien d'impossible mais il faut trouver des trucs. Avec des voix de femmes par exemple, il s'agit de trouver la chanson que la chanteuse interprète qui convienne à ma voix. Même la voix de Maria Callas, c'est faisable. »

Pour imiter une grande voix, il faut donc déjà posséder une bonne voix, il me semble.

« Absolument. Moi j'aime la musique et j'écris même des chansons dans l'espoir d'enregistrer un album avec du matériel original. Parce que j'ai une voix, moi aussi. Un jour, j'aimerais présenter un spectacle en deux parties avec ma voix, mes chansons en première partie et des imitations en deuxième partie. »

J'ai tôt fait de lui faire part, que ça ne s'est jamais fait, qu'un imitateur est habituellement condamné à... imiter.

« Raison de plus pour le faire », me disait Marc Dupré qui semble croire que tout est possible. A 25 ans, comment penser autrement ?

Verville: un imitateur qui ne se prend pas pour un autre

JEAN BEAUNOYER

Pierre Verville n'a jamais cherché à casser la baraque, produire des méga spectacles, épater les Américains ou les Français. Il a pris tout son temps à préparer une longue carrière, sans concessions, sans excès et sans racollage. Il a même déjà retiré un numéro qui marchait bien auprès du grand public tout simplement parce qu'il n'y croyait plus et qu'il n'avait plus aucune envie de le faire. En fait, il préfère s'amuser sur scène que d'amuser bêtement les autres.

En somme, un imitateur qui n'a jamais voulu se prendre pour un autre et qui me semble assez sympathiquement marginal dans le monde très commercial du show-business.

Il a fait beaucoup de radio, particulièrement à Radio-Canada où il jouit d'une précieuse liberté à *C'est bien meilleur le matin*, et il a participé sur une base régulière à la série *Rira bien* sur le réseau TVA. Habituellement les imitateurs évitent de brûler leur matériel à la télé mais Verville a fait les choses autrement.

Il a attendu, par exemple, près de cinq ans avant de présenter un nouveau spectacle à la Cinquième salle de la Place des arts les 8, 9 et 10 octobre et il a mis trois ans à le préparer.

« C'est le spectacle qui me ressemble le plus, me dit-il, en m'accueillant dans sa grande maison de style victorien à St-Lambert. Je ne tiens pas particulièrement à faire rire les gens. Je ne suis pas le plus grand comique du monde. Ce qui m'intéresse, c'est de créer des univers. Je le dis au public, dès le début du show : y'a pas de jokes de cul ou de couple. Et puis, on est pas obligé de rire. J'ai jamais cherché les punches à tout prix :



PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

Pierre Verville dit de son prochain spectacle à la Cinquième salle que c'est celui qui lui ressemble le plus.

d'autres le font mieux que moi. »

On se souvient des débuts de Verville dans les années 80 aux Lundis des Ha!Ha! alors qu'il interprétait le personnage de E.T. vêtu d'un collant noir. C'était nouveau, esthétique et impressionnant. Presque de la quatrième dimension. Par la suite, il a composé un autre type d'extra-terrestre : le mononcle Jacques (Villeneuve) qui rentrait dans tous les murs avec son bolide.

On l'a souvent entendu à la radio par la suite. Tout simplement parce qu'il aime la radio et parce qu'il aime sa petite famille. Avec deux enfants en bas âge, la perspective des longues tournées loin des enfants ne l'emballait pas particulièrement. C'est le même cas pour Marc Labrèche, son voisin à St-Lambert, qui a déjà écourté une tournée internationale des *Aiguilles* et l'*Opium* pour retrouver ses enfants.

À 36 ans, Verville sait de mieux en mieux ce qu'il veut et ce qu'il ne veut pas. On ne lui voit jamais aux

grandes premières, il se fait de plus en plus casanier et ne cherche plus à vivre uniquement pour sa carrière.

« Je l'ai déjà fait et quand ton spectacle ne marche pas, tu capotes complètement. J'ai déjà été complètement fou quand j'étais célibataire. Maintenant je suis plus sûr, mieux organisé et plus productif. Je n'ai pas d'objectif de grandeur mais je me vois encore sur scène dans 10 ou 15 ans. »

Hors de la scène et des studios, Verville s'occupe de sa famille, évidemment, qui comprend également ses parents et beaux-parents mais c'est aussi un ornithologue. Il possède une collection rare d'albums d'oiseaux qu'il fait venir de tous les pays du monde. C'est un observateur d'oiseaux qui peut consacrer quatre ou cinq jours à l'observation d'une espèce rare dans une région du Canada ou des États-Unis.

Un passe-temps qui me semble aussi valable que la chasse ou la pêche et qui ne fait de mal à aucune créature. J'imagine un havre de paix pour un homme de spectacle qui recherche un peu de solitude. Pas de tout repos, le métier d'homme de scène.

« Spécialement celui que je présente actuellement. Je ne quitte jamais la scène, même pour me changer. Je le fais devant les gens en toute simplicité et je m'amuse. C'est un spectacle plus exigeant physiquement et je m'aperçois que je pourrais être en meilleure forme mais je n'ai jamais pu m'habituer aux exercices de gym. J'ai 36 ans et je dois bien vieillir quelque part. »

Avant de présenter son spectacle à Montréal, il éprouve une certaine nervosité mais pas l'angoisse et l'insomnie du début de carrière. Peut-être un début de sagesse et d'expérience.

« Quelqu'un m'a déjà dit qu'on peut douter de ce qu'on fait mais qu'on ne doit jamais douter de ce qu'on est. Parfois j'y pense. »

Et fort heureusement, Pierre Verville n'a pas changé.

À l'affiche cette semaine

Théâtre

THÉÂTRE DU NOUVEAU-MONDE

(84, Ste-Catherine E.)

Les Oranges sont vertes, de Claude Gauvreau. Mise en scène de Lorraine Pintal. Avec Pierre Lebeau, Marie-France Marcotte, Pascale Montpetit, Pierre Collin, Daniel Brière, Andrée Lachapelle, Daniel Parent, Catherine Archambault et Marc Bélard. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h et 21 h. Jusqu'au 10 octobre.

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)

Le Miroir aux tartuffes, de Jean-Claude Germain. Avec Denis Bouchard, Pierre Curzi, Jean-Claude Germain, Sylvie Gosselin, Dominique Lamy, Sylvie Legault, Jean-Denis Lévesque, Normand Lévesque, Jacques L'Heureux, Hélène Mercier et Kristin Molnar. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h et 20 h 30. Jusqu'au 17 octobre.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

(4664, St-Denis)

Grossière Indécence, de Moisés Kaufman. Trad. de René-Daniel Dubois. Mise en scène de René Richard Cyr. Avec Henri Chassé, Normand D'Amour, Stéphane Gagnon, Claude Prigent, Bobby Beshro, Sylvain Bélanger, Jocelyn Blanchard et Clermont Jolicoeur. Du mar. au ven., 20 h; sam., 15 h et 20 h; dim., 15 h. Jusqu'au 17 octobre.

ESPACE LIBRE (1945, Fullum)

Dès mar., 20 h 30, **La femme française et les étoiles**, mimographie de Jean Asselin et Marie Lefebvre.

LA LICORNE (4559, Papineau)

Auj., 16 h, **Les éternels pigistes**, de Pierre-Michel Tremblay; 20 h, **Quelques Humains**, de Pierre-Michel Tremblay. Mise en scène de Marie Charlebois. Avec Christian Bégin, Patrice Coquereau, Marie Charlebois, Pier Paquette et Isabelle Vincent.

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

(3900, St-Denis)

Nocturne, de Pan Bouyoucas. Mise en scène de Serge Denoncourt. Avec Christian Brisson Dargis, Han Masson et Igor Ovasidis. 20 h. Jusqu'au 10 octobre.

ESPACE GO (4890, St-Laurent)

Une Visite inopportune, de Copi. Mise en scène d'André Brassard. Avec Roger LaRue, Gérard Poirier, France Castel, Paul Savoie, Dominique Quesnel et Erik Duhamel. Du mar. au sam., 20 h. Jusqu'au 17 octobre.

THÉÂTRE DENISE-PELLETIER

(4353, Ste-Catherine E.)

Les Fourberies de Scapin, de Molière. Mise en scène de Joseph Saint-Gelais. Avec Martin Héroux, Olivier Aubin, Stéphane Bellavance, Sophie Bourgeois, Chantal Deslauriers, Mathieu Gaudreault, Sébastien Gauthier, Maude Nantel, Patrice Robitaille et Claude Tremblay. Jeu. ven., 20 h; sam., 16 h. Jusqu'au 24 octobre.

SALLE DU MAURIER DU MONUMENT

NATIONAL (1182, St-Laurent)

Auj., 20 h 30, **Presbytère du Nord**, d'Alexis Martin. Mise en scène de Gary Boudreault. Avec Roch Aubert, Marie-Josée Picard, David Savard et Georges Rodriguez (musicien).

THÉÂTRE ESPACE LA VEILLÉE

(1371, Ontario E.)

Le Songe d'une nuit d'été, d'après William Shakespeare. Mise en scène d'Oleg Kisseliov. Avec Karine Lemieux, Noémie Godin-Vigneau, Héroïse Depocas, Maria Monakhova, Reynald Bouchard, Patrice Gagnon, Pascal Auclair, Patrice Savard, Richard Lemire, Dominick Thurber et Michel-André Cardin. Du mar. au sam., 20 h; dim., 16 h. Jusqu'au 18 octobre.

Pour Enfants

LA MAISON-THÉÂTRE (245, Ontario E.)

Auj. et ven., 15 h, **La Ballade du plombier**, de Claire Voisard. Marionnettistes: Petr Baran et Diane Choquette. Production de l'illusion. (4 à 8 ans)

Danse

AGORA DE LA DANSE (840, Cherrier)

Dès mar., 20 h, **Transverbero et La Douce ou le Rêve d'apesanteur**, de Jocelyne Montpetit.

TANGENTE (840, Cherrier)

Auj., 20 h 30; dim., 19 h 30, XX...x, de Manon Olinny. Avec Eric Forget, Marie-Claude Poulin, Line Nault et Guy Trifiro. Série des majeurs.

Musique

CHAPELLE HISTORIQUE

DU BON-PASTEUR

Auj., 15 h, I Musici de Montréal. Dir. Yuli Turowsky. Répétition publique. Dim., 15 h 30, Leo Grinhaus, violoncelliste, et Berta Rosenohl, pianiste. Gustavino, Giannetta, Tirao, Zyman, Barber, Crumb, Lamarche. Mer., 20 h, Vincent Rinaldi, baryton, Fauré, Jolivet, Mozart, Liszt, Gounod. Jeu., 20 h, Ensemble Claude-Gervaise. Lasso, Couperin, Borlet. Ven., 20 h, **La Voix humaine** (Cocquet), en italien. Marina Malfatti, comédienne.

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)

Auj. et mer., 20 h, **La Traviata** (Verdi). Opéra de Montréal. Lyne Fortin, soprano, Fernando de la Mora, ténor, Sherrill Milnes, baryton. Mise en scène: John Lemmeyer. Orchestre Métropolitain et Choeur de l'OdM. Dir. Mark Flint.

UNIVERSITÉ MCGILL (Pollack Hall)

Auj., 20 h, Orchestre symphonique de McGill. Dir. Timothy Vernon. Stéphanie Meyer, violoncelliste. Concerto pour violoncelle (Dvorak), Symphonie no 1 (Brahms), **Landmarks** (Mariner). Mar., 20 h, Montréal Jazz Big Band. Dir. Philippe Hudon. Miles Evans, trompettiste. **Porgy and Bess** (Gershwin), arr. pour orchestre. Jeu., 20 h, Ensemble de musique contemporaine de McGill. Dir. Dany Boudreau. Julia Gavrilova, pianiste. Janacek, Feldman, Mossolov, Zhivotov, Elezovic, Christensen.

CONSERVATOIRE

Auj., 20 h, Ensemble Contemporain de Montréal. Dir. Véronique Lacroix et Petro Toustoukha. Zaglayevsky, Hrabovsky, Lesage, Panneton, Harman, Plamondon.

ÉGLISE SAINTE-GEMMA

(2565, Holt, Rosemont)

Auj., 20 h, et dim., 14 h, Choeur MRC.

GRAND SÉMINAIRE (Chapelle)

Dim., 15 h, Jacques Bétoulières, organiste. Muffat, L. Couperin, Lanes, Grigny, Bach.

ÉGLISE SAINT-LÉON (Westmount)

Dim., 20 h, Studio de Musique ancienne de Montréal. Dir. Christopher Jackson. Cazzati, Monteverdi, Cima, Colonna.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall)

Lun., 20 h, Daniel Taylor, haute-contre, Natalie Michaud, flûte à bec, Sylvain Bergeron, luthiste, Margaret Little, gambiste, et Geneviève Soly, clavicéliste.

PIERRE-MERCURE

Mar., 20 h, Société de Musique contemporaine du Québec. Dir. Walter Boudreau. Lussier, Zorn, Oswald, Adams.

SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE

Mar., 20 h, Grande Fanfare classique et Blasorchester Stadtmusik Luzern (Suisse). Dir. Alain Cazes et Franz Schaffner. Jeu., 20 h, Nouvel Ensemble Moderne. Dir. Lorraine Vaillancourt. Concerto pour clarinette (Carter), **Pascal's Sphere** (Finsterer), **Alap & Gap** (Evangelista), **Secret Theatre** (Birnstiel). Entrée libre.

ÉGLISE SAINT-ALBERT-LE-GRAND

(4550, Orléans)

Jeu., 20 h, Orchestre symphonique du Conservatoire. Dir. Louis Lavigne. Rossini, Debussy, Botticelli, Brahms, Bartok.

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE

(Chapelle Saint-Louis)

Ven., 20 h 15, Luc Beauséjour et Hank Knox, clavicélistes. Couperin, W. F. et J. S. Bach.

SALLE ANDRÉ-MATHIEU (Laval)

Mer., 20 h, Orchestre Symphonique de Laval. Dir. Jean-François Rivest. Concerto grosso no 11 (Corelli), Ouverture de **Die Zauberflöte** (Mozart), **L'Aube d'un contact** (Longin), ext. de **L'Oiseau de feu** (Stravinsky), Symphonie no 1 (Brahms).

FESTIVAL DE MUSIQUE VIENNOISE

DES LAURENTIDES

CENTRE COMMUNAUTAIRE

DE SAINT-THERÈSE

Ven., 20 h, Ensemble Schrammel.

Variétés

PLACE DES ARTS

(studio-théâtre Du Maurier)

Auj., Guyline Tanguay; mer., Daniel Thonon; 20 h.

THÉÂTRE ST-DENIS 1

Auj., 20 h, Raymond Devos.

GESÙ (1200, Bleury)

Ven., 20 h, **Tolérance Zéro**, de Maxim Martin.

THÉÂTRE DES VARIÉTÉS

(4530, Papineau)

Les mille et une nuits en folie. Avec Evan Jounness, Guilda, Claire Jacques, Yves Sénécal et Bernard Bourgault. Jusqu'au 8 novembre.

CABARET (2111, St-Laurent)

Mer., 20 h, Gino Vanelli; ven., dès 20 h 30, **Archers of Loaf**, **Creepers Lagoon** et **Duo-Tang**.

CENTRE MOLSON

Auj., 20 h, Garth Brooks.

SPECTRUM (318, Ste-Catherine O.)

Auj., 20 h, Lili Fatale; dès mar., 20 h, Marc Dupré.

MEDLEY (1170, St-Denis)

Dim., 19 h, les Misfits, Genetic Control, Guy Smiley et Fair Warning.

CLUB SODA (5240, av. du Parc)

Auj., 20 h 30, Marielle Léveillé; jeu., 20 h, The Capones et Marlowe; ven., 20 h 30, Bob Walsh.

BOX OFFICE (1204, Ste-Catherine E.)

Auj. et ven., 20 h 30, les Mecs Comiques.

L'ARTOTHÈQUE (5720, St-André)

Mer., 20 h 30, place aux côtés avec Janou Saint-Denis, Claire Dion et Daniel Brisson.

LE PIERROT (114, St-Paul E.)

Auj., dès 20 h, Daniel Blouin et Gilbert Lauzon.

LES DEUX PIERROT (104, St-Paul E.)

Auj., dès 20 h, groupes Bandit Bandit et Lukus Band.

L'OURS QUI FUME (2019, St-Denis)

Auj., 22 h, George Richard; dim., 20 h, Skip Bey.

PTIT BAR (3451, St-Denis)

Auj., 22 h 30, soirée Brassens avec Jean Viau et Alain Legault; dim., 22 h 30, Jacques Rochon chante Vin, Reggiani.

L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul O.)

Auj., 21 h 30, Samuel Vero, André Leroux, Frédéric Alarie et Dinah Vero.

LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis)

Auj., 22 h 30, Bishop et Masse.

JAZZONS (300, Ontario E.)

Auj., dès 21 h, Jeff Johnston et Skip Bey.

CAFÉ CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)

Auj., 21 h, Cosmic.

BALATTOU (4362, St-Laurent)

Mar., Ricardo Pellegrin El Kady et Jean-Pierre Lacroix; mer., Macuyé et Fierro Eduardo; 22 h.

BISTRO À JOJO (1627, St-Denis)

Auj., 22 h 30, Adam Karch.

BIDDLE'S (2060, Aylmer)

Auj., dès 22 h, Charly Biddle, avec Stéphanie Biddle, Glenn Bradley et Denis Christiansen; dim., dès 20 h, Richard Parris.

POLYVALENTE LUCIEN-PAGÉ (8200, St-Laurent, porte 2)

Dim., 18 h, Subhara Guha, Ananda Gopal et Humanyun.

UPSTAIRS (1254, Mackay)

Auj., dès 21 h, Quintette Ranees Lee.

KOJI'S KAIZEN

(4120, Ste-Catherine O., espace 100)

Dim. et lun., John Labelle; mar., Boogie Gaudet; dès 21 h.

PUB ST. PAUL (124, St-Paul E.)

Auj., dès 21 h, groupe Cradle.

BABOO'S (403, Ontario E.)

Auj., 22 h, hommage à Rage Against the Machine avec Genocide; dim., 21 h, Big House Band.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERRERONNE

(867, St-Pierre, Terrebonne)

Auj., 20 h 30, Michel Faubert.

À L'ÉCARTE (245, St-Jean, Longueuil)

Auj., 20 h 45, Robin Gorn.

O'BLUES (7567, Brossard, Taschereau)

Auj., dès 21 h, Jimmy James.

THÉÂTRE DE LA VIEILLE CHAPELLE

(270,

boul. L'Ange-Gardien, L'Assomption)

Auj., 20 h, Pierre Lègare.

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG

(64, Merry N., Magog)

Auj., 20 h 30, Pierre Verville.

LE VIEUX CLOCHER DE SHERBROOKE

(1590, Galt O.)

Auj., 20 h 30, Lhasa de Sela.

Expositions

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN

Exposition **Borduas et l'épopée automatiste**, La restauration des oeuvres de Borduas et Souffle d'inspiration. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

(pavillon Jean-Noël Desmarais)
Expositions **L'enfant sculpteur**, Alberto Giacometti, et **Rêver en couleurs**. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; mer., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

(pavillon Benajah Gibb)
Expositions **Lignes exploratoires : estampes britanniques de la collection David Lemon et Le Temps des Nabis**. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; mer., de 11 h à 21 h.

LA GALERIE D'ART (1390, Sherbrooke O.)

Dès mar., exposition **Inspirations automobiles**. Du lun. au ven., de 11 h à 18 h; mer., de 11 h à 20 h; sam., dim., de midi à 16 h.

MUSÉE MARC-AURÉLIE FORTIN

(123, St-Pierre)
Eaux-fortes, peintures, aquarelles de Marc-Aurèle Fortin.

MUSÉE CHÂTEAU RAMEZAY

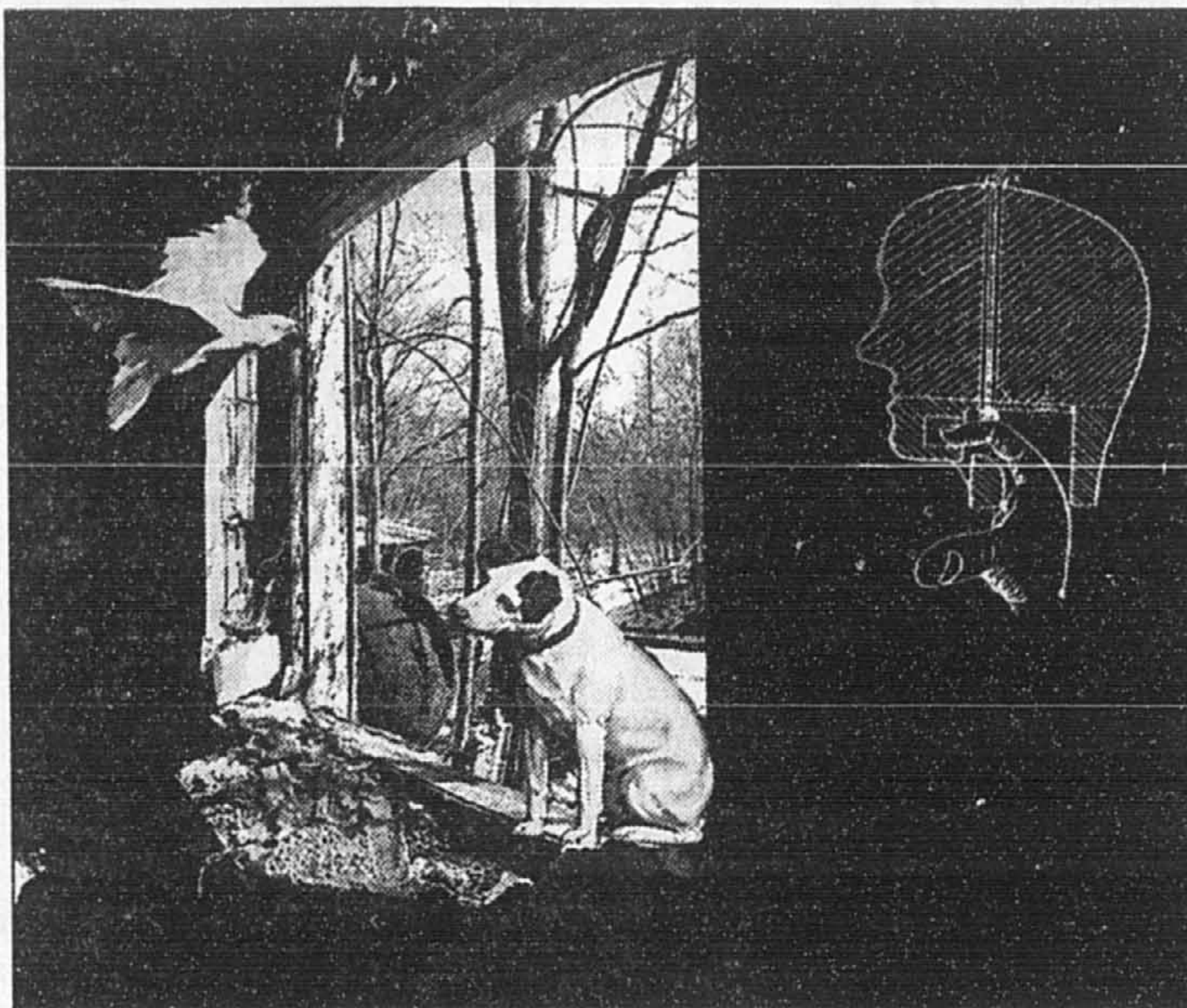
(280, Notre-Dame E.)
Expositions **Légendes de l'Amérique française** et **Quatre points de vue sur un château**.

MUSÉE D'ART DE SAINT-LAURENT

(615, av. Ste-Croix)
Exposition **Alençon, Bayeux, Chantilly l'abc de la dentelle d'hier et d'aujourd'hui**. Du mar. au dim., de 13 h à 17 h; ven., dès 10 h; mer., de 13 h à 21 h.

MUSÉE MCCORD (690, Sherbrooke O.)

Aislin & Chapeau. Du mar. au ven., de 10 h à 18 h.



Fenêtres chez Vox

Le 460 Ste-Catherine Ouest vient de s'enrichir d'un nouveau locataire. La Galerie Vox y débarque avec oeuvres et bagages pour occuper dorénavant l'espace 320. Premier vernissage, aujourd'hui, sous le thème d'**Ubiquités**, regroupant des créations de Zoe Beloff (dont nous voyons le diptyque **Window/Wizard**, créé en 1997) André Clément, Suzan Coolen, Danielle Hébert et André Paquin, doublé du lancement d'un céderom traitant du travail de 68 photographes québécois.

h; sam. et dim. de 10 h à 17 h. Jusqu'au 1er novembre.

MAISON SAINT-GABRIEL (2146, place

Dublin, Pointe-Sainte-Charles)
Exposition **Gâtées, bonbons et traditions**. Jusqu'au 15 décembre.

MUSÉE DE LACHINE

(110, chemin de LaSalle)
Installation de David Moore. Du mer. au dim., de 11 h 30 à 16 h 30. Jusqu'au 11 octobre.

ARTICULE (4001, Berri, salle 105)

Oeuvres de Carolyn Meili. Du mer. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 11 octobre.

B-312

(372, Ste-Catherine O., espace 403)
Installation de Magali Bouteiloup. Du mar. au sam., de midi à 18 h. Jusqu'au 10 octobre.

CENTRALE (LA) - GALERIE POWE-ROUSE

(372, Ste-Catherine O., suite 522)
Oeuvres de Sandra Haar et Lynne Marsh. Du mer. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 8 novembre.

CENTRE SAIDY BRONFMAN (5170, chemin de la Côte-Ste-Catherine)

Expositions **Dreaming : Australian Aboriginal Art of the Western Desert** et **Encore**, gravures. Du lun. au jeu., de 9 h à 19 h; ven., de 9 h à 15 h; dim., de 10 h à 17 h.

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE

(1920, Baile)
Exposition **Surface du quotidien : La pelouse en Amérique**. Jusqu'au 8 novembre.

CENTRE COPIE-ART (813, Ontario E.)

Oeuvres copigraphiques de Michel Guilbeault. Jusqu'au 10 octobre.

CENTRE D'ART BELGO (372, Ste-Catherine O., espace 524)

Sculptures de Jean-Louis Emond. Du lun. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 15 octobre.

CENTRE DES ARTS CONTEMPORAINS DU QUÉBEC (1247, St-Dominique)

Oeuvres de Paul-Émile Saulnier. Jusqu'au 16 octobre.

CENTRE DES ARTS ACTUELS SKOL

(460, Ste-Catherine O.)
Gouaches sur papier de Gaétan Cantin et oeuvres de Gayle Hermick. Du jeu. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 1er novembre.

CENTRE D'EXPOSITION CIRCA (372, Ste-Catherine O., espace 444)

Exposition **Rouge**. Du mer. au sam., de midi à 1

Le Liban redécouvert

RESTOS

Françoise Kayler

On ne sert pas que de la cuisine libanaise au Médi Médi... Mais on la sert si bien!

Les plats du Liban ont des noms que l'on connaît pour les voir écrits, en petites ou en grosses lettres, depuis longtemps. Certains, hummus et taboulé en particulier, sont presque entrés dans nos habitudes alimentaires. Que dire des falafels aux accents chantants et qui séduisent, malheureusement, les néons des enseignes. Cette cuisine que l'on a découverte et que l'on aime est une cuisine saine et qui paraît simple. Mais, comme souvent en cuisine, la réussite de ce qui est simple en apparence tient à des préparations subtiles et, surtout, à une qualité irréprochable des produits de base.

La présentation de la cuisine libanaise est souvent réduite à la plus simple expression. Elle est rarement raffinée. Celle du Médi Médi... l'est. Au point, lorsque le sujet s'y prête, de donner lieu à des présentations très actuelles. Celle des feuilles de vigne était tout à fait dans l'esprit des assiettes contemporaines, excès en moins: feuilles légèrement dressées, ciboulette en petit panache. Le fond répondait à la forme: la qualité de ce Yabrack était remarquable, rouleaux fins comme des doigts fins, feuilles tendres sans aucun goût de verdu, douceur de l'enveloppe qui se fond avec celle de la farce. Au goût, une



PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

suavité qui ne manque pourtant pas de caractère, une sauce légère et de l'oignon doux mariné pour compléter en douceur, tout en ajoutant une petite acidité parfumée.

Tous les tartares ne se recommandent pas d'Attila! Le Kibbi nayé n'a rien de commun avec ce plat brut fait de viande crue. Il a une finesse suprenante, la viande hachée de manière particulière pour garder une texture tout en se défilant. La présence du blé concassé n'est pas perceptible. Il est présenté en couronne, avec de l'oignon, quelques herbes, un huilier pour doser l'assaisonnement: un incontournable pour les amateurs et une belle occasion de se convertir pour les hésitants.

Les entrées libanaises, lorsqu'on les combine, peuvent faire le repas. Le Médi Médi... propose, en plus,

des spécialités, des plats qui relèvent des traditions méditerranéennes. Le « Médi Médi » est un plat spectaculaire, prévu pour servir une personne, mais il faut avoir grand appétit pour ne pas avoir envie de le partager. Il regroupe, disposés harmonieusement: crevettes, scampis, pétoncles, palourdes, calmars, saumon, chaque fruit de mer cuit avec le respect de sa chair; des légumes grillés, fenouil, poivrons rouges et verts; du riz et du riz sauvage... trois sauces présentées à part: rouille Médi Médi, sauces au basilic, à l'estragon.

Au dessert, les baklawas sont petites, aux pistaches ou au noix, entières ou moulues, des friandises irrésistibles. La tarte aux amandes et gingembre, posée sur un léger nappage au miel, est une pâtisserie délicate, parfumée, peu sucrée.

Le Médi Médi... est installé là où vécu l'un de nos très bons restaurants du Vieux Montréal: Parrain-Marraine. C'est un sous-sol qui, du dehors, n'annonce rien. Il faut descendre les marches pour découvrir un beau décor appuyé sur un bleu profond, des tables belles, nappées et habillées élégamment, un service très professionnel qui respecte les règles en gardant le sourire.

MÉDI MÉDI...
479, rue Saint-Alexis
Vieux Montréal
284-2195
Kibbi nayé
Yabrack
Médi Médi
Tarte amandes et gingembre
Baklawas
Café et café blanc
Menu pour deux, avant vin, taxes et service: 56\$

Un canard gagnant

GASTRONOTES

Françoise Kayler

Au mois d'octobre, on ne parlera plus du huard. On ne parlera que de son cousin, le péking, le canard du lac Brôme, celui dont la cote monie d'année en année. Dans les Cantons de l'Est, le troisième Festival international du canard a été lancé hier. Il se terminera le 31 octobre.

Pour célébrer ce volatile, 20 restaurants et hôtels de la région mettront à leur menu des plats dont le canard sera la vedette. Chaque établissement proposera deux menus gastronomiques, l'un de six services et l'autre de quatre services.

Ce Festival a toujours une saveur particulière puisqu'il emprunte à d'autres pays des accents différents. Après la Gascogne et la Louisiane, qui ont accompagné les deux premiers événements, l'Italie colorera notre canard cette année. Cinq cuisiniers italiens venant de la vallée d'Aoste seront jumelés aux cuisiniers des établissements estriens.

Deux week-ends de grandes festivités, celui-ci et le prochain, marqueront cet événement axé sur la dégustation d'un produit local particulier devenu le prétexte d'une vaste entreprise de développement touristique. La Grande fête champêtre du Festival installe ses chapiteaux à Bromont tandis qu'à Knowlton l'Espace champêtre présente des dégustations. À Bromont, cette fin de semaine, un

exposition de voitures européennes et italiennes sera présentée. Ferrari, Lamborghini, Maserati sont au programme. À l'occasion du congé de l'Action de Grâce, la Galerie d'art du Festival se transformera en symposium et l'on mettra le pied à l'étrier au Centre équestre de Bromont. Les dégustations de canard, mais aussi de vins, de bières, de fromages sont de la fête et les démonstrations culinaires auront lieu à la Place des chefs. Information: 1-800.542.7663

Cours de cuisine italienne

L'Émilie-Romagne est une région d'Italie reconnue pour sa gastronomie, la qualité de sa cuisine et celle de ses produits. Il suffit de nommer le parmigiano reggiano, le prosciutto di Parma, le balsamico pour que les papilles frémissent... Cette région sera à l'honneur à Montréal, du 25 octobre au 6 novembre.

À cette occasion, Giuliano Tassinari, directeur et chef de cuisine du Palazzo Viviani, près de Rimini, donnera deux séries de cours de cuisine à l'ITHQ: un cours de cuisine pour les professionnels du 26 au 30 octobre (matin) et un cours de cuisine pour le public le 26 octobre (soir). Le menu présenté au public: Carpaccio de boeuf avec roquette et vinaigre balsamique, Passatelli à la Romagnole, Stroz-zapeti; Lapin à la porchetta et fines herbes, Ciambella aux pommes avec crème...

Les places sont limitées. Pour renseignements et réservations: 282-5115 (Mme Sonia Carufel).

Festival de canard (menus)
www.canard.org

LE GUIDE DES RESTAURANTS

RESTAURANT
L'Autruche Dorée
(À 20 MINUTES DU PONT CHAMPLAIN)
À l'achat d'un 1^{er} menu gala, le 2^e repas est à 1/2 prix.
(Menu gala ou table d'hôte Temps limité)
Menu table d'hôte ou menu gala
Boucherie sur place
Vente en gros et détail
SOIRÉES DANSANTES POUR PARTIES DES FÊTES
RÉSERVEZ-TÔT
Pour réservation et renseignements
(450) 460-2446
505, ch. du Ruisseau Saint-Louis Ouest
Sainte-Marie-de-Monnoir, Marieville

Nouveau
fresco
La fraîcheur du marché à tendance italienne
Table d'hôte
3829, rue Saint-Denis
(514) 843-8685

LES HUITRES SONT ARRIVÉES
Coquillages, moules, palourdes, homards.
« SUPER DÉGUSTATION D'HUITRES »
Salles disponibles pour vos parties de fin d'année.
Restaurant Le Fripon
436, place Jacques-Cartier
Vieux-Montréal
Tél.: 861-1386
Tous les soirs
nos 7 super table d'hôtes
Un seul prix 14,70\$
OKTOBERFEST 10-11-12 OCTOBRE 98. PLACE J. CARTIER. 2674949-D

GRAND SPÉCIAL D'OCTOBRE
Bifteck de surlonge d'Alberte 16 oz coupe New York
servie avec sauce chasseur (poivre, vin rouge, champignons, oignons perlés)
Incluant la soupe du jour, choix de salades César ou du chef et choix de desserts
19,50\$ p.p.
Stationnement arrière gratuit après 17 h.
RESTAURANT DU VIEUX PORT
39, rue Saint-Paul Est
Vieux-Montréal
Réserv.: 866-3475
Au cœur du pittoresque Vieux-Montréal 2685318-D

Restaurant le Pirate de Laval
Fine cuisine italienne et fruits de mer
Tables d'hôte le midi et le soir
802, boul. des Laurentides Laval (Québec) H7G 2V9
Salle de réception
Tél.: (514) 668-0780

ALEXANDRE et fils
Chef invité, Laurent Parra
La Bourgogne à l'honneur
+ Soupe d'escargots au Chardonnay 7,50\$
+ Salade de pommes râties aux truffes 10,50\$
+ Terrine d'huitres aux poireaux 11,50\$
+ Filet de sandre aux échalottes 21,75\$
+ Coq au vin de Bourgogne 19,50\$
Bavarois, poires de Pakam, etc...
1454, rue Peel • 288.5105

Le samedi dès 18 h.
Buffet dansant Terre et mer 29,95 \$
Le dimanche dès 11 h 30
Brunch endimanché 18,95 \$ adulte 9,50 \$ enfant (moins de 12 ans)
Gâteau d'anniversaire et photo souvenir gratuits
GOVERNEUR HOTEL
ILE CHARRON MONTRÉAL
Autoroute 25, sortie 1 îles de Boucherville
Réservations (450) 651-6510

Café Restaurant La Bodega
CUISINE ET VINS ESPAGNOLS
• Spectacle Flamenco tous les vend. et sam.
• Terrasse spacieuse
• Table d'hôte à partir de 15,95\$
3456, av. du Parc, Montréal
Pres du Metro Place-des-Arts 849-2030

RESTAURANT Del Quartiere
Les propriétaires Maître d'hôte Sergio Dell'Olio et le chef Gabriel Ottoni vous offre une aventure en gastronomie italienne
Spécial du mois ♦
Moules au vin blanc
Salade César
Crevettes Fradiavolo
Dessert et café
19,95 \$ p.p.
Table d'hôte du soir à partir de 13,95 \$
Spécial du midi à partir de 6,95 \$ du lun. au vend.
Aussi disponible
Salle de réception privée de 20 à 50 pers.
Réservez au 761-2578
5145, rue Wellington (Verdun)

Buffet « l'Italie »
Le samedi de 18 h à 22 h
17,95 \$ adulte
8,50 \$ enfant (moins de 12 ans)
Brunch endimanché
Le dimanche de 12 h à 14 h
14,95 \$ adulte
7,50 \$ enfant (moins de 12 ans)
Notre nouveau chef M. Bruno Ferrer apporte des innovations culinaires!
Gâteau d'anniversaire et photo souvenir gratuits
Stationnement 2 \$
GOVERNEUR HOTEL
PLACE DUPUIS MONTRÉAL
1415, rue Saint-Hubert, Montréal
Réservations (514) 842-4881

La suggestion du chef
Tous les restaurants de la Place Jacques-Cartier présentent
OKTOBERFEST 98
Les tables d'hôte
Tout en bière et en choucroute

Huitres fraîches sur écaïles, vinaigre aux échalotes
Tourte aux pommes de terre et aux oignons perlés
Soupe à l'oignon au Riesling et gratinée
RollMöps Schnaps de l'Oktoberfest

Sandre au beurre de moutarde de Bavière
Choucroute aux fruits de mer arrosée de Liefraumilch
Choucroute alsacienne à la bière et toute garnie
Choucroute royale au vin blanc

Beignets alsaciens aux goutelettes de mirabelle
Bavarois glacé et parfumé au Kirsch
Pour réservation, voir nos annonces dans cette section.

le milanais
fermé le Dimanche
restaurant de fine cuisine italienne
Les milles du milanais, 700 \$ et +
Table d'hôte en soirée 149 \$ et +
2277, boul. Le Corbusier Laval • 973-1118

Découvrez Le meilleur!
Le brunch du Centaure tous les dimanches de 12h00 à 15h00.
16,95 \$ (hors taxes et service)
8,50 \$ (hors taxes et service)
Réservez tôt au: (514) 739-2741
HIPPODROME de MONTRÉAL 7440, Décarie (coin J-Talen) **LE CENTAURE**

OKTOBERFEST Labatt
présente la grande fête « De la Broue »
10-11-12 octobre 1998
Place Jacques-Cartier, Vieux-Montréal
• Orchestre bavarois et danse sur la Place Jacques-Cartier.
• Grande dégustation de différents plats bavarois.
TOUT EN BIÈRES ET EN CHOUCROUTES
Restaurants participants:
A l'Aventure 866-9439 • St-Amable 866-3471 • Le Fripon 861-1386
Le Merville 397-0207 • La Marée 861-9794 • Chez Queux 866-5194
Homard Fou 398-9090 • Cartoon 397-0433 • Le Jacques-Cartier 397-9777
Panoramique 861-1957 • Jardin Nelson 861-5731 • Les Gouverneurs 861-0188

LA MEZZANINA
• RESTO BAR • SPECTACLE
• GRILLADES ET FRUITS DE MER
SOIRÉE DES DAMES
Souper dansant
Tous les mercredis
Menu spécial 6,95 \$
Assiette de langoustines, filet mignon, steak, brochettes de poulet et plus (valable côté danse)
Les meilleures langoustines en ville à volonté 9,95 \$ en tout temps
OFFRE VALIDE JUSQU'AU 9 OCTOBRE
*Le samedi après 18 h • 14,95 \$
2515, Le Corbusier, Laval (514) 688-5515

Lanni
TOUJOURS OUVERT
Souper dansant avec José-Maria Chanteur-pianiste du merc. au dim.
Tous les jeudis Bianca Ortolano
Réservez-tôt
3132, RUE SHERBROOKE EST
Tél.: 521-0194 / 527-8313

la Goélette
RESTAURANT
8551, boul. Saint-Laurent Tél.: 388-8393
Festin pour deux
Tous les jours
Incluant 1 bouteille pour 2
Soupe ou salade et café
2 immenses assiettes du pêcheur ou Surf'n'Turf
Le tout 59,95 \$/2 pers.
Salle de réception / Stationnement gratuit

Où et comment garder ses vins?

DU VIN



Jacques Benoit

Le vin continue à faire des adeptes au Québec et suscite même... des vocations tardives!

« J'ai 60 ans. Je pense à acheter un cellier d'appartement », m'expliquait ainsi, récemment, un Montréalais désireux d'avoir chez lui un certain nombre de bouteilles et qui a déjà commencé son magasinage.

Est-il sage d'acheter du vin à cet âge? Et le cellier d'appartement est-il la bonne solution — et la seule?

D'abord, au rythme où augmentent les prix des vins, particulièrement des bordeaux rouges, il est parfaitement raisonnable d'en acheter en ce moment, même si on a plus de 50 ou 60 ans, tout en veillant à ne pas en acheter plus qu'il ne faut.

Ne serait-ce aussi que pour le plaisir d'avoir des vins à soi, dont on peut suivre l'évolution sur un certain nombre d'années, à la condition d'acheter au moins trois ou

quatre bouteilles du même vin.

Où, et comment, garder ses vins?

De la taille d'un gros réfrigérateur, le cellier d'appartement est de toute évidence une excellente solution pour qui vit en appartement.

D'une capacité très variable (de 50 bouteilles à quelques milliers), son prix varie énormément suivant ses dimensions et sa capacité, suivant aussi la nature du revêtement (tôle, bois, acier, etc.).

Chose essentielle à retenir si on opte pour cette solution: la sagesse est d'en choisir un d'une capacité d'au moins 250 bouteilles, car, règle générale, on en arrive à cette quantité beaucoup plus rapidement qu'on ne l'avait pensé au départ...

Même si on vit en appartement — sans disposer d'une cave ou d'un sous-sol —, il y a toutefois une autre solution, surtout si on ne fait que commencer à acheter du vin et qu'on en a seulement quelques dizaines de bouteilles.

Tout simplement, on stocke celles-ci au bas de la garde-robe la plus fraîche, comportant idéalement un mur extérieur, par exemple dans des caisses de carton prises à la SAQ.

Ce n'est qu'un pis-aller, mais, néanmoins, on peut garder ainsi des bouteilles pendant quelques années, sans trop de risque de les perdre. À cause notamment des rigueurs de notre climat faisant que les températures, à l'intérieur, ne demeurent pas bien longtemps à des niveaux dangereux pour le vin.

Quel est ce niveau? À quelle température le vin risque-t-il d'évoluer trop rapidement et de prendre ainsi — dans le cas des rouges — ces odeurs et ces saveurs

de pruneaux cuits caractéristiques des vins qui ont été conservés à des températures trop élevées?

La température de conservation idéale joue entre 10 et 12 degrés Celsius, dit-on souvent avec raison.

Cependant, on peut fort bien conserver du vin à des températures supérieures (par exemple 15, 16 ou 17 degrés). Et même dans un endroit où la température atteint l'été jusqu'à 25 degrés Celsius (ou 78 degrés Fahrenheit), à la condition que cela ne dure pas plus de quelques semaines. (J'ai gardé ainsi des bouteilles, sous un escalier, pendant des années, sans dommage pour les vins.)

Bref, on peut vivre en appartement, et y garder quand même un certain nombre de bouteilles.

Si on habite une maison pourvue d'une cave ou d'un sous-sol, les choses sont plus simples.

On y trouve un coin frais, par exemple un placard le plus éloigné possible des sources de chaleur (chaudière au mazout ou au gaz, sèche-linge, etc.) et comportant idéalement, encore là, un mur extérieur, lequel contribuera à y garder la température basse. Le mieux étant d'avoir un mur orienté au nord, c'est-à-dire du côté de l'horizon le plus frais. Cependant, il faut éviter de mettre ses bouteilles dans une garde-robe au revêtement intérieur en cèdre, dont les fortes odeurs pourraient avec le temps passer dans les vins.

Enfin, la garde-robe ou le placard utilisé doit être dépourvu d'odeurs, agréables ou désagréables — toujours pour éviter qu'elles affectent les vins —, ceux-ci devant être gardés dans l'obscurité, puisque des vins conservés à la lumière du jour

ou électrique évoluent beaucoup plus rapidement. (On parle en Champagne de « goût de lumière » pour désigner le goût oxydé des champagnes qui ont été gardés de la sorte.)

Le niveau d'humidité?

Il est rare qu'il fasse problème, malgré la sécheresse de l'air ambiant l'hiver, à cause de la forte humidité pendant la majeure partie de l'été. Trouve-t-on l'humidité trop peu élevée pendant l'hiver, on suspend, sur une corde tendue à travers le placard (comme une corde à linge!), de vieilles serviettes à la fois imbibées d'eau et bien tordues.

Tout ceci fait, on a évité l'importance dépense que constitue l'achat d'un cellier d'appartement. Et, sagement... on emploie cet argent à acheter du vin pour garnir le placard! En stockant les vins blancs le plus bas possible, là où la température est la moins élevée, les blancs étant plus sensibles à la chaleur que les rouges.

Enfin, les choses deviennent différentes le jour où on en arrive à avoir plusieurs centaines de bouteilles. On songe alors à se faire bâtir une véritable cave, dotée d'un système de réfrigération, ou encore à acheter, pour de bon, un cellier d'appartement.

Un Vacqueyras 95

Les amateurs fortunés — comme il en existe désormais bon nombre au Québec — s'offrent, sans sourcil, des bouteilles vendues à des prix jugés hallucinants par le commun des mortels!

Celui-ci... n'est pas sans ressources, néanmoins. En cherchant bien,

en se tournant vers des appellations moins réputées ou des producteurs encore méconnus ou peu connus, il est toujours possible, en effet, de dénicher de bons vins à des prix raisonnables.

Aime-t-on par exemple les Châteauneuf-du-Pape, dont les prix commencent à grimper sérieusement, on se tournera vers les appellations voisines de Gigondas et Vacqueyras, dont les meilleurs vins, très proches des Châteauneuf-du-Pape, soutiennent fort bien la comparaison avec ces derniers.

Exemple, le Vacqueyras 95 Domaine Le Clos des Cazaux, d'un très bon millésime pour la vallée du Rhône, et qui est un véritable régal. D'une belle couleur pourpre grenat soutenue sans qu'elle soit opaque, avec un bouquet au fruité éclatant et aux généreuses odeurs à la fois de Syrah et de Grenache, c'est un vin à la bouche bien charnue, corsé, et avec tout autant d'éclat dans les saveurs, des tannins substantiels et solides, un brin rustiques à la façon de bien des Châteauneuf-du-Pape, quoique sans agressivité. Et le prix est correct. 727172, 20,65 \$, ★★★) \$\$(\$) 5-7 ans.

Autre région à explorer: le Sud-Ouest de la France, dont vient de nous arriver le Cahors 95 Clos La Coutade, bien coloré également, au bouquet typé (quelque chose comme un mélange d'odeurs d'encens et de truffes noires), net, engageant. Et puis relativement corsé en bouche, avec des tannins assez serrés, tout cela donnant un Cahors assez simple, d'approche facile, et en même temps savoureux. 857177, 15,65 \$, ★★(★) \$\$(\$) 3-4 ans.

LE GUIDE DES RESTAURANTS

ALVI

Fine cuisine méditerranéenne

Poisson frais grillé, fruits de mer, poulet, veau, bœuf et pâtes accompagnées de sauces légères aux aromes subtils et raffinés.

SALON PRIVÉ. 10 à 50 PERSONNES

RÉSERVEZ POUR VOS RÉCEPTIONS DES FÊTES

Ouvert samedi et dimanche à compter de 17 h.

1707, boul. Saint-Martin Ouest, Laval

680-1656

Festival d'automne du Portugal

Solmar DANS LE VIEUX-MONTRÉAL

Fine cuisine portugaise et internationale

TABLE D'HÔTE SPÉCIALE

SOUVENIRS ET 2 VOYAGES À GAGNER

Stationnement gratuit 4 h

Chanteurs de Fado et guitaristes nostalgiques.

Pianiste classique 7 soirs

111, rue St-Paul Est • 861-4562 • 878-4764

L'AMATA

Cuisine thaïlandaise

Apportez votre vin

L'une des 6 meilleures tables en 1994, selon Richard Bizier du Journal de Montréal

1/2 PRIX SUR PLATS PRINCIPAUX

Valable jusqu'au 16 octobre 98

2437, av. du Mont-Royal Est • 526-0230

L'Amalfitano Ouvert le dimanche

Cuisine typique italienne

Table d'hôte du soir

5 services à partir de 15,95 \$

1381, boul. René-Lévesque E. Face à Radio-Canada

Tél.: 523-2483

(anciennement La Cava)

Sancho OUVERT LE DIMANCHE

Cuisine espagnole et méditerranéenne

Spécialité de Flamenco

les vendredis et samedis, et le chantage Victoria

3458, av. du Parc • Tél.: 845-0501

Chez Beauchose restaurant traiteur

Menu dégustation

Table d'hôte du midi et du soir

Dîner d'affaires-Bières importées

Tous les jours de 11h à 23h - Sam. de 16h30 à 23h

Fermé le dimanche

3971, rue Hochelaga • Tél.: (514) 257-9274

à 2 pas du Stade/Stationnement sur le côté

LE ST. AMABLE

BRUNCH DU DIMANCHE

A COMPTER DE 11H

RÉSERVEZ TÔT POUR VOS PARTIES DES FÊTES

Fine cuisine française Depuis 1967

410, Place Jacques-Cartier

866-3471

Petit salon disponible

Casa Galicia

Depuis 1977

GASTRONOMIE ESPAGNOLE

Vous présente

un superspectacle de flamenco

avec festival de la paella

Table d'hôte

à partir de 16,95 \$

Rés.: 843-6898 • 2087, rue St-Denis

VALET PARKING

Menara CUISINE MAROCAINE

Souper des «Mille et une nuits»

Réservez tôt pour vos parties de baladi.

256, rue Saint-Paul Est

861-1989

250 places / salle privée

Homard

Fête de la choucroute

Pour Oktoberfest les 9-10-11 et 12 oct.

403, Place Jacques-Cartier

Tél.: (514) 398-9090

Vous choisissez votre recette et votre homard vivant.

Magnifique salon privé de 100 personnes disponible pour les parties de fin d'année.

Crise viticole en Cognac

Agence France-Presse COGNAC

Les viticulteurs qui bloquaient Cognac et les principales routes de Charente ont levé leurs barrages jeudi.

Le surstockage des eaux-de-vie et le recul des exportations de cognac en Asie et en Russie ont causé une crise. Les viticulteurs exigent une prime supplémentaire à la distillation préventive, l'alcool d'État mis en retrait pour l'industrie pharmaceutique.

ÉCOLE

Cours d'art jour - soir

Initiation à la sculpture

Pierre - Modelage - Moulage

avec Jacques Bénard

488-1957

CFGL 105.7 PLUS QUE JAMAIS VOTRE SON ACTUEL!

CELINE DIÓN • SARAH McLACHLAN • LAURENCE JALBERT • KEVIN PARENT • MARTINE MAI • FRANCE D'AMOURS • NANCY DUMAIS • SYLVAIN COSSETTE • FLORENT PAGNY • ISABELLE BOULAY • LUCÉ DUFOUT • GAROU • PEPÉ INC. • ANGGUN • PASCAL OBISPO • NATIVE • CLAIRE PELLETIER • AXELLE RED • ZACHARY RICHARD • MYLENE FARMER • LUCK MERVIL • NELSON • OPHÉLIE WINTER • JEAN LELOUP • LIANE FOLY • THE VERVE • SPICE GIRLS • GREEN DAY • JENNIFER PAIGE • SHERYL CROW • THE CORRS • ERA • BRANDY & MONICA • THE GOO GOO DOLLS • AMY SKY • HOLLY COLE • LISA LOEB • AQUA • BRAN VAN 3000 • LISA STANSFIELD • JAI • HANSON • OLIVE • NATHALIE IMBRUGLIA • SHAWN COLVIN • BILLIE MYERS • SEAL • JAMIROQUAI • MELISSA ETHERIDGE • ROBIN • SAVAGE GARDEN • JEWEL • R.E.M. • THE ROLLING STONES • HOOTIE & THE BLOWFISH • THE CRANBERRIES • PAULA COFF • EVERYTHING BUT THE GIRL • JANET JACKSON • U2 • BRUNO PELETTIER • PHIL COLLINS



CFGL 105.7 FM

le son actuel

Brunch

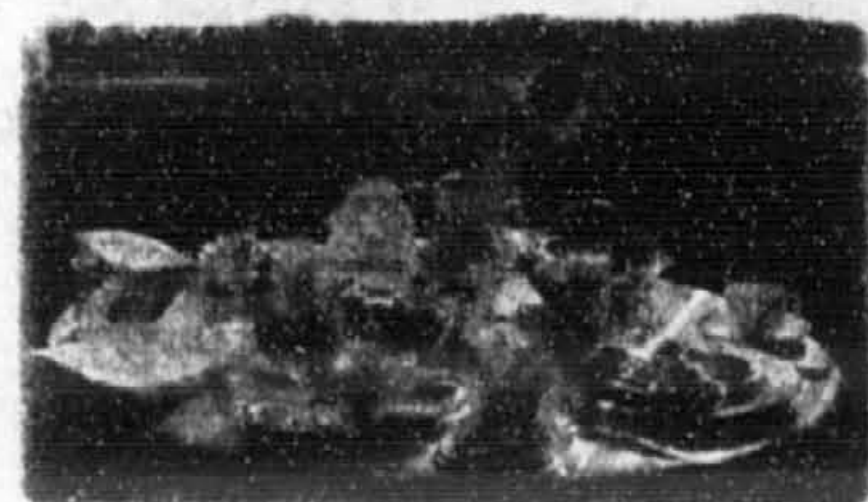


Au Château Montebello, le Brunch du dimanche est une tradition. Spécialités régionales, cuisine raffinée et gourmandises sont à l'honneur. Pour une sortie originale, réunissez famille et amis autour d'une bonne table puis découvrez ensemble notre magnifique domaine.

28,50 \$

10 \$* pour les jeunes de 4 à 12 ans, gratuit pour les 3 ans et moins. Centre d'activités et garderie.

Réervations : 819.423.6341

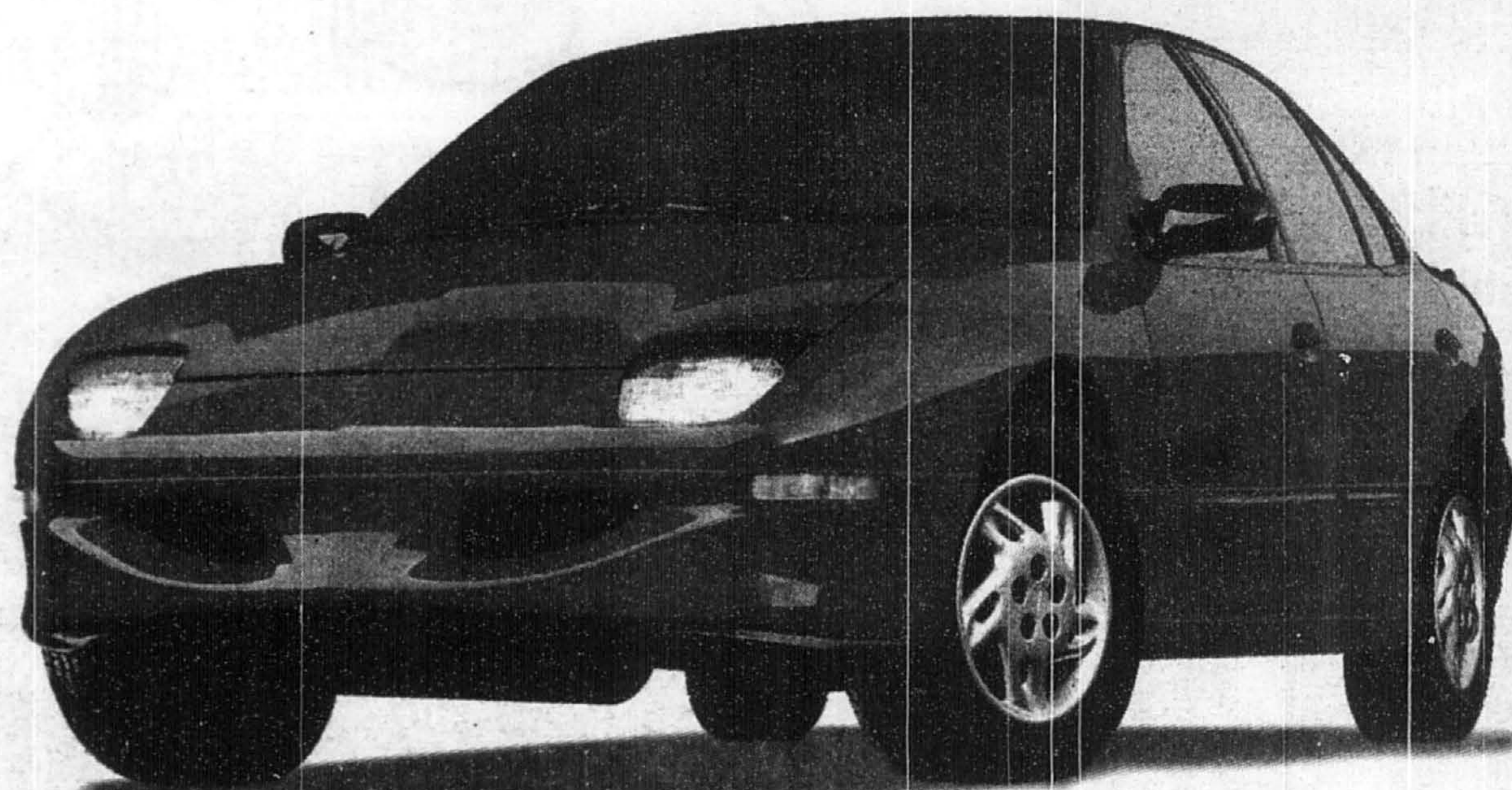


LE CHÂTEAU MONTEBELLO

HÔTELS CANADIEN PACIFIQUE

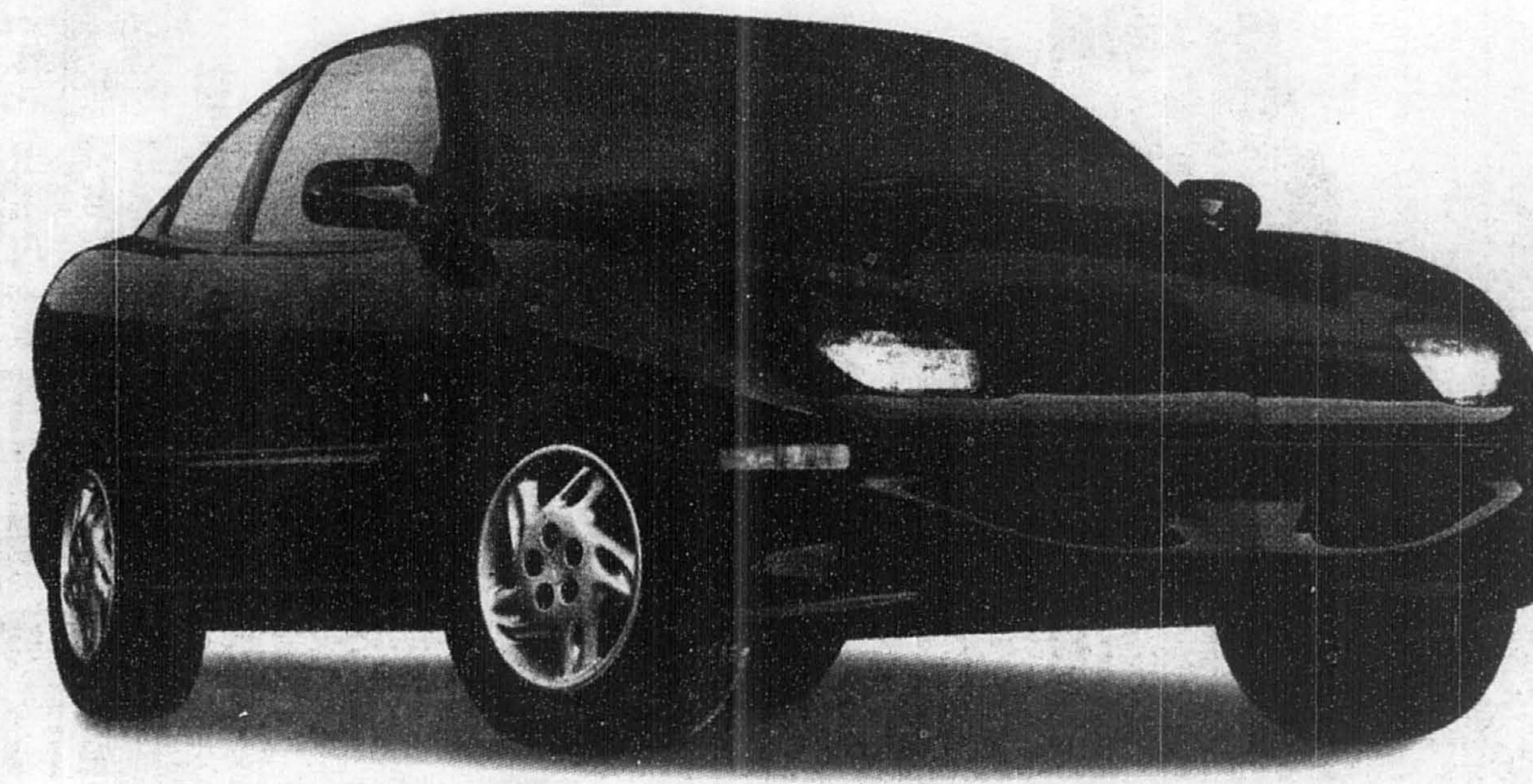
* Taxes et service en sus. Certaines activités récréatives sont payantes.

AVOYVE



SUNFIRE
4 PORTES:

14 289\$*



SUNFIRE
2 PORTES:

13 989\$*

2,9%
de financement**

- Siège arrière à dossier rabattable
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Aileron arrière (pour la 2 portes)
- Tachymètre

- Moteur de 2,2 litres
- Radiocassette AM/FM stéréo à 4 haut-parleurs (pour la 4 portes)
- Moulures latérales
- Sacs gonflables de nouvelle génération, côtés conducteur et passager

Attention, ça fait mal : tous les concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec se sont rassemblés pour une **liquidation finale** qui frappe fort. À cause d'un surplus d'inventaire impressionnant, ils vous offrent des prix jamais vus sur tous les véhicules 98, dont la foudroyante Sunfire. Et ce qui fait encore plus mal, c'est que **vous avez jusqu'au 16 octobre** pour venir en profiter.

*Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs en stock 1998, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif. Préparation incluse. Transport (645\$) et taxes en sus. **Taux de financement à l'achat de 2,9% applicable sur des termes allant jusqu'à 36 mois et de 4,9% applicable jusqu'à 60 mois. Exemple de financement à 2,9% : 10 000\$ incluant transport, préparation et taxes : 36 versements de 290,37\$, coût en intérêt 453,33\$, coût total 10 453,32\$; financement à 4,9% : 60 versements de 188,25\$, coût en intérêt 1 295,01\$, coût total 11 295\$. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

